

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 346

PRETORIA, 15 APRIL 1994

No. 15624

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 695 **15 April 1994**

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur (Volksraad), hierby dat die staatsondersteunde skool Laerskool Buhrmansdrif op 30 Maart 1994 sluit.

P. G. MARAIS,
Minister van Onderwys en Kultuur.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 696 **15 April 1994**

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby dat die staatsondersteunde Voorbereidingskool Goodwood gesluit word met ingang van 31 Desember 1994.

P. G. MARAIS,
Minister van Onderwys en Kultuur.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 695 **15 April 1994**

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture (House of Assembly), hereby declare that the state-aided school Laerskool Buhrmansdrif will close on 30 March 1994.

P. G. MARAIS,
Minister of Education and Culture.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 696 **15 April 1994**

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare that the state-aided Goodwood Preparatory School shall be closed from 31 December 1994.

P. G. MARAIS,
Minister of Education and Culture.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. 671****15 April 1994****WET OP VERGOEDING VIR BEROEPSBESERINGS EN -SIEKTES, 1993 (WET No. 130 VAN 1993)**

Ek, Louis van Assen, Vergoedingskommissaris maak hierby bekend dat ek, na oorlegpleging met die Vereniging van Chiropraktisyns van Suid-Afrika en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 76 van die Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes, 1993 (Wet No. 130 van 1993), die "Tarief vir Chiropraktisyns" met inbegrip van die Algemene Reëls wat daarop van toepassing is, en wat in die Bylae van hierdie kennisgewing verskyn, met ingang vanaf **1 Maart 1994** voorskryf.

Die tariewe wat in die Bylae voorkom, is van toepassing op betalings wat met ingang vanaf 1 Maart 1994 goedgekeur word en **sluit BTW uit**.

L. VAN ASSEN,
Vergoedingskommissaris.

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. 671****15 April 1994****COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES ACT, 1993 (ACT No. 130 OF 1993)**

I, Louis van Assen, Compensation Commissioner, hereby give notice that, after consultation with the Association of Chiropractors of South Africa, and acting under the powers vested in me by section 76 of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), prescribe the "Scale of Fees for Chiropractors" inclusive of the General Rules applicable thereto, appearing in the Schedule to this notice, with effect from **1 March 1994**.

The fees appearing in the Schedule are applicable in respect of payments authorised with effect from 1 March 1994 and **exclude VAT**.

L. VAN ASSEN,
Compensation Commissioner.

BYLAE**GELDETARIEF TEN OPSIGTE VAN CHIROPRAKTISYNSTARIEF****ALGEMENE REËLS VAN TOEPASSING OP DIE TARIEF**

- 001** "Na-uurse behandelings" beteken dié behandelings wat gereël is in die nag tussen 18:00 en 07:00 van die volgende dag of gedurende naweke tussen 13:00 Saterdag en 07:00 Maandag. Openbare vakansiedae word beskou as Sondae.

Hierdie reël sal geld vir alle behandelings, hetsy dit in die praktisyn se kamers gegee word of by 'n verpleeginrigting, of by 'n private woning alleenlik indien vooraf gereël wanneer die werknemer se toestand dit vereis.

Vir alle behandelings ooreenkomstig hierdie reël is die geld die volle Tariefgeld vir die behandeling plus 50 persent.

In gevalle waar die chiropraktisyn se vaste werksure gedurende die week strek tot na 18:00 of op 'n Saterdag tot na 13:00 geld bogenoemde reël nie en die geld vir behandeling is die **gewone gelyste tarief**.

002 Reisgelde

- Waar 'n Chiropraktisyn in noodgevalle vanaf sy huis of kamers na 'n werknemer se woning of 'n hospitaal uitgeroep word, kan reisgelde gehef word indien hy meer as 16 kilometer in totaal moet reis.
- Indien meer as een werknemer tydens 'n reis aandag geniet, moet die volle reisgelde *pro rata* tussen die werknemers verdeel word.
- 'n Praktisyn is nie geregtig om gelde te hef vir enige reiskoste na sy kamers nie.

Waar 'n chiropraktisyn meer as 16 kilometer in totaal moet reis om 'n werknemer te besoek, word sy gelde as volg bereken:

R1,00 per km vir elke kilometer verder as 16 kilometer in totaal, afgelê in **eie motor**: 19 km totaal = $3 \times R1,00 = R3,00$.

- 003** Indien verdere behandeling vir dieselfde toestand na 'n reeks van 20 behandelings benodig word moet die praktisyn die Kommissaris van 'n vorderingsverslag voorsien waarin die noodsaaklikheid vir verdere behandeling en die aantal behandelings wat nog benodig word, duidelik aangedui word. Sonder so 'n verslag sal betaling vir meer as 20 behandelings nie oorweeg word nie.

004 Die verslae wat deur die praktisyn ingevul moet word:

(a) **Die Eerste Verslag (Wcl 4)**

Hierdie vorm word vir alle beseerde werknemers van alle rasse gebruik. Die praktisyn moet daarop let dat die vorm ooreenstem met 'n getekende geneeskundige sertifikaat en hy moet derhalwe behoorlike sorg dra wanneer hy dit invul, dateer en onderteken.

(b) **Die Vorderings- of Finale Verslag (Wcl 5)**

Hierdie vorm word óf vir vorderingsverslae óf vir die finale verslag gebruik en na gelang van omstandighede word die toepaslike opskrif behou. Meeste van die items in die verslag is selfverduidelikend en het geen verdere omskrywing nodig nie.

005 Nie meer as vier fisiese prosedures en modaliteite sal per besoek vereffen word nie.

Fisiese prosedures en modaliteite sal as volg vereffen word:

Hoofprosedure/modaliteit	100% van gelyste waarde.
Tweede prosedure/modaliteit	50% van gelyste waarde.
Derde prosedure/modaliteit	50% van gelyste waarde.
Vierde prosedure/modaliteit	50% van gelyste waarde.

Die werknemer se toestand moet bepaal watter behandeling gevolg sal word en rekenskap moet gehou word met die doelstellings van die behandeling wat toegepas word.

006 *Ongekanselleerde afspraak*—afsprake wat nie ten minste vier ure voor die afspraaktyd gekanselleer word nie—normale afspraaktarief betaalbaar deur die werknemer.

007 **Verslae**

Nie van toepassing ten opsigte van gevalle onder die Wet nie.

TARIEWE

(BTW uitgesluit)

1. KONSULTASIES

DC01 *Eerste konsultasie*—sluit in die neem van 'n volledige gesondheidsgeskiedenis, fisiese ondersoek en die gebruik van goedgekeurde diagnostiese apparate soos uiteengesit in regulasie 45A van Wet No. 63 van 1982. Dit sluit nie enige voorgeskrewe middels, immobilisasie, manipulasie of X-straalfoto's in nie..... R 40,00

DC02 *Opvolgbesoeke ('n minimum periode van 12 maande na die laaste konsultasie)*—sluit in die opgradering van goedgekeurde diagnostiese apparate soos uiteengesit in regulasie 45A van Wet No. 63 van 1982. Dit sluit nie enige voorgeskrewe middels, immobilisasie, manipulasie of X-straalfoto's in nie R 20,00

2. MANIPULATIEWE PROSEDURES

DC03 Spinale manipulasie en/of ekstraspinale gewrigsmanipulasie R 43,00

3. MODALITEITE

(a) **SAGTE WEEFSELMANIPULASIE**

DC04 *Massering*—sluit streelmassering, weefselbreiing, kruiswrywing, klopmassering en diep-weefseltegnieke (rolfing) in R 23,00

DC05 Spier en seningvliesterapie..... R 23,00

(b) **BESTRALINGSTERAPIE**

DC06 Kortgolf diatermie R 13,00

DC07 Mikrogolf diatermie R 13,00

DC08 Ultraklank R 13,00

(c) VERHITTINGSTERAPIE

DC09	Vogkoptherapie	R 13,00
DC10	Infrarooi	R 13,00
DC11	Ultraviolet	R 13,00
DC12	Parafien/Wasbad	R 13,00
DC13	Kolkbad/Hubbard-tenkdompeling	R 13,00
DC14	Vloeistoftherapie	R 13,00
DC15	Sitz-bad	R 13,00

(d) NIE-VERHITTINGSMODALITEITE

DC16	Galvanisme, faradisme, polsende elektro-therapie	R 13,00
DC17	Lae spanningsgalvanistiese lontoforese	R 13,00
DC18	Gekombineerde ultraklank met elektriese stimulasie	R 13,00
DC19	Interferensietherapie	R 13,00
DC20	Vacotron	R 13,00
DC21	Gekombineerde interferensietherapie met vacotron	R 13,00
DC22	Vibrasietherapie	R 13,00
DC23	Gepolsde hoëspanningsstroombaantherapie (sluit onderwater-aanwending in)	R 13,00
DC24	Elektro-Stim 180	R 13,00
DC25	T.E.N.S.	R 13,00
DC26	Mikrostroombaanmodaliteite	R 13,00
DC27	Traksie—Meganiëse/statiese/afwisselende	R 23,00
DC28	Lasertherapie	R 13,00

(e) KOUETERAPIE

DC29	Krioterapie	R 13,00
DC30	Yssakkies	R 13,00

(f) AKUPUNKTUUR

Nie van toepassing ten opsigte van gevalle onder die Wet nie.

(g) OEFENINGE EN REHABILITASIE

DC32	Terapeutiese oefeninge	R 23,00
DC33	Proprioseptiewe neuromuskulêre fasi-litering	R 23,00
DC34	Staphoudingsterapie	R 23,00
DC35	Prostetiese en ortotiese handleiding	R 23,00

(h) IMMOBILISASIE—koste + 50%

DC36	Harde en sagte immobilisasie/gietsels.	
DC37	Gording, stutting, spalking, verbinding.	
DC38	Stuttoestelle.	
DC41	Voorgeskrewe Middels—b.v. vitamienes	Geen tarief gehef nie.
DC42	Voorgeskrewe middels wat geresepteer word	Koste + 35%
DC43	Inspuitbare middels	Koste + 10%

(k) RADIOLOGIE

DC49	Enkel—AP/LAT	R 33,00
DC50	Enkel—Volledige studie—3 aansigte	R 50,00
DC51	Servikaal—AP/LAT	R 33,00
DC52	Servikaal—AP/LAT/Skuinsaansigte	R 50,00
DC53	Servikaal—6 aansigte	R100,00
DC54	Servikaal—Davis Series—7 aansigte	R117,00
DC55	Elmboog—AP/LAT	R 33,00
DC56	Elmboog—3 aansigte	R 50,00
DC57	Voet—AP/LAT	R 33,00
DC58	Voet—3 aansigte	R 50,00
DC59	Dybeen—AP/LAT	R 67,00
DC60	Hand—AP/LAT	R 33,00
DC61	Hand—3 aansigte	R 50,00
DC62	Heup—1 aansig	R 23,00
DC63	Heup—2 aansigte	R 47,00
DC64	Knie—AP/LAT	R 33,00
DC65	Knie—3 aansigte	R 50,00
DC66	Lumbo-Sakraal—3 aansigte	R 80,00
DC67	Lumbale werwels plus pelvis—5 aansigte	R120,00
DC68	Pelvis AP	R 33,00
DC69	Pelvis—3 aansigte	R 73,00
DC70	Ribbes—Unilateraal—2 aansigte	R 40,00
DC71	Ribbes—Bilateraal—3 aansigte	R 60,00
DC72	Radius/Ulna	R 33,00
DC73	Werwelkolom—hele werwelkolom plus pelvis	R 80,00
DC74	Spinaal—8 × 10—Enkele aansig	R 17,00
DC75	Spinaal—10 × 12—Enkele studie	R 20,00
DC76	Spinaal—14 × 17—Enkele studie	R 33,00
DC77	Skouer—1 aansig	R 20,00
DC78	Skouer—2 aansigte	R 40,00
DC79	Torako-Lumbaal—AP/LAT	R 67,00
DC80	Torakaal—AP/LAT	R 67,00
DC81	Tibia/Fibula—AP/LAT	R 67,00
DC82	Gewrig—AP/LAT	R 33,00
DC83	Gewrig—3 aansigte	R 50,00

SCHEDULE**TARIFF OF FEES IN RESPECT OF CHIROPRACTIC SERVICES****GENERAL RULES GOVERNING THE TARIFF**

- 001** "After hour treatments" shall mean those performed by arrangement at night between 18:00 and 07:00 on the following day or during weekends between 13:00 Saturday and 07:00 on Monday. Public holidays are regarded as Sundays.

This rule shall apply for all treatments whether given in the practitioner's rooms, or at a nursing home or private residence only by arrangement when the employee's condition necessitates it.

The fee for all treatments under this rule shall be the total fee for the treatment plus 50 per cent.

In cases where the chiropractor scheduled working hours extend after 18:00 during the week or 13:00 on a Saturday the above rule shall not apply and the treatment fee shall be that of the **normal listed tariff**.

002 Travelling fees

- (a) Where in cases of emergency, a chiropractor was called out from his residence or rooms to a employee's home or the hospital, travelling fees can be charged if he had to travel more than 16 kilometres in total.
- (b) If more than one employee would be attended to during the course of a trip, the full travelling expenses must be divided *pro rata* between the relevant employees.
- (c) A practitioner is not entitled to charge for any travelling expenses to his rooms.

When a chiropractor has to travel more than 16 kilometres in total to visit an employee, the fees shall be calculated as follows:

R1,00 per km for each kilometre in excess of 16 kilometres total travelled in **own car**. 19 km total =
 $3 \times R1,00 = R3,00$.

- 003** After a series of 20 treatments for the same condition, further treatment is required, the practitioner must submit a progress report to the commissioner indicating the necessity for further treatment and the number of further treatments required. Without such a report payment for treatments in excess of 20 shall not be considered.

- 004** The reports for completion by the practitioner:

(a) The First Report (Wcl 4)

This form is used for all injured employees of all races. The practitioner should note that the form is in the nature of a signed medical certificate and he should, therefore, observe due care in completing it, dating and signing it.

(b) The Progress or Final Report (Wcl 5)

This form is used either for progress reports or for the final report, the appropriate descriptive title being retained as the case may be. Most of the items in the report are self-explanatory and require no special amplification.

- 005** No more than four physical procedures and modalities will be reimbursed in one visit.

Multiple physical procedures and modalities shall be reimbursed as follows:

Major (highest valued procedure or modality)	100% of listed value.
Second (second highest or equivalent valued procedure or modality)	50% of listed value.
Third (third-highest or equivalent valued procedure or modality) ...	50% of listed value.
Fourth (fourth-highest or equivalent valued procedure of modality)	50% of listed value.

All treatment must be justified by the condition of the employee and the goals and objectives of the treatment plan.

006 *Uncancelled appointments*—Appointments not cancelled at least four hours before the relevant appointment time—relevant practitioner's fees shall be payable by the employee.

007 Reports:

Not applicable in respect of injured workmen covered under the Act.

TARIFF OF FEES

(Exclusive of VAT)

1. CONSULTATIONS

DC01	<i>Initial consultation</i> —including the taking of a full case history, physical examination and the use of diagnostic equipment permitted by the relevant practitioner's scope of practice as set out in regulation 45A of Act No. 63 of 1982, but excluding remedies, immobilisation and manipulation procedures and X-rays.....	R 40,00
DC02	<i>Subsequent consultations (a minimum period of 12 months following the last consultation)</i> —including the updating of the patient's case history and records, physical examination and the use of diagnostic equipment permitted by the relevant practitioner's scope of practice as set out in regulation 45A of Act No. 63 of 1982, but excluding remedies, immobilisation and manipulation procedures and X-rays	R 20,00

2. MANIPULATIVE PROCEDURES

DC03	Spinal manipulation and/or extra-spinal joint manipulation	R 43,00
------	--	---------

3. ADJUNCTIVE THERAPY

(a) *SOFT TISSUE MANIPULATION*

DC04	<i>Massage</i> —includes effleurage, petrisage, crossfibre friction, lapolment and deep tissue techniques (rolfing)	R 23,00
DC05	Myofascial pain therapy	R 23,00

(b) *DEEP HEATING RADIATION THERAPY*

DC06	Short wave diathermy	R 13,00
DC07	Microwave diathermy.....	R 13,00
DC08	Ultra sound	R 13,00

(c) *SUPERFICIAL HEATING THERAPY*

DC09	Hydrocollator packs	R 13,00
DC10	Infra-red.....	R 13,00
DC11	Ultra-violet	R 13,00
DC12	Paraffin bath/Wax unit	R 13,00
DC13	Whirlpool/Hubbard tank immersion.....	R 13,00
DC14	Fluidotherapy.....	R 13,00
DC15	Sitz bath.....	R 13,00

(d) *NON HEATING MODALITIES*

DC16	Galvanism, faradism and sine wave	R 13,00
DC17	Low voltage galvanic iontophoresis	R 13,00
DC18	Combined ultra sound and electrical stimulation.....	R 13,00
DC19	Interferential current	R 13,00
DC20	Vacotron	R 13,00

DC21	Combined interferential and vacatron	R 13,00
DC22	Vibration therapy	R 13,00
DC23	High voltage pulsed direct current (including under water application).....	R 13,00
DC24	Electro-Stim. 180	R 13,00
DC25	T.E.N.S.....	R 13,00
DC26	Micro current modalities.....	R 13,00
DC27	Traction—Mechanical/static/inter-mittent	R 23,00
DC28	Laser therapy.....	R 13,00
<i>(e) COLD APPLICATION</i>		
DC29	Cryomatic	R 13,00
DC30	Cold packs	R 13,00
<i>(f) ACUPUNCTURE</i>		
Not applicable in respect of cases under this Act.		
<i>(g) EXERCISES AND REHABILITATION</i>		
DC32	Therapeutic exercises	R 23,00
DC33	Proprioceptive neuromuscular facilitation	R 23,00
DC34	Gait training	R 23,00
DC35	Prosthetic and orthotic training	R 23,00
<i>(h) IMMOBILISATION—cost + 50%</i>		
DC36	Hard and soft immobilisation/casting.	
DC37	Supportive strapping, bracing, splinting and taping.	
DC38	Supportive devices.	
DC41	Remedies prescribed—e.g. vitamins	No charge.
DC42	Remedies prescribed and supplied.....	Cost + 35%
DC43	Injectables	Cost + 10%
<i>(k) RADIOLOGY</i>		
DC49	Ankle—AP/LAT	R 33,00
DC50	Ankle—Complete study—3 views.....	R 50,00
DC51	Cervical—AP/LAT	R 33,00
DC52	Cervical—AP/LAT/OBL	R 50,00
DC53	Cervical study—6 views.....	R100,00
DC54	Cervical—Davis Series—7 views	R117,00
DC55	Elbow—AP/LAT.....	R 33,00
DC56	Elbow—3 views	R 50,00
DC57	Foot—AP/LAT	R 33,00
DC58	FOOT—3 views	R 50,00
DC59	Femur—AP/LAT	R 67,00
DC60	Hand—AP/LAT	R 33,00
DC61	Hand—3 views	R 50,00
DC62	Hip unilateral—1 view	R 23,00

DC63	Hip—2 views.....	R 47,00
DC64	Knee—AP/LAT	R 33,00
DC65	Knee—3 views.....	R 50,00
DC66	Lumbo-Sacral—3 views.....	R 80,00
DC67	Lumbar spine and pelvis—5 views.....	R120,00
DC68	Pelvis AP	R 33,00
DC69	Pelvis—3 views	R 73,00
DC70	Ribs—Unilateral—2 views	R 40,00
DC71	Ribs—Bilateral—3 views	R 60,00
DC72	Radial/Ulna	R 33,00
DC73	Spine—Full spine study—AP/LAT	R 80,00
DC74	Spine—8 × 10—Single study	R 17,00
DC75	Spine—10 × 12—Single study	R 20,00
DC76	Spine—14 × 17—Single study	R 33,00
DC77	Shoulder—1 view	R 20,00
DC78	Shoulder—2 views.....	R 40,00
DC79	Thoraco-Lumbar—AP/LAT	R 67,00
DC80	Thoracic—AP/LAT	R 67,00
DC81	Tibia/Fibula—AP/LAT	R 67,00
DC82	Wrist—AP/LAT	R 33,00
DC83	Wrist—3 views.....	R 50,00

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 679

15 April 1994

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE
ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No.76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Nasionale Opvoeding, Privaatsak X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 679

15 April 1994

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION
AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of National Education, Private Bag X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

BYLAE

Addendum tot die verslag: *Formele tegniese kollege-onderrigprogramme in die RSA* NASOP 02-191 (91/01):

Die instel van die eksperimentele oriënteringsprogram: Nasionale Sertifikaat (Oriëntering), vir die voorbereiding van leerders van toelating tot beroepsonderwysprogramme aan tegniese kolleges.

No. 680**15 April 1994**

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Nasionale Opvoeding, Privaatsak X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

BYLAE

Addendum tot die verslag: *Formele tegniese kollege-onderrigprogramme in die RSA* NASOP 02-191 (91/01):

Toevoeging van nuwe sinopsisse vir onderrigaanbiedinge:

Rekenaarpraktik N4 en N5.

Kommunikasie N4, N5 en N6.

Kosmetiek Teorie en Prakties NIS/N2 en NSS/N3.

Educare NIS.

Kinder- Bejaarde- en Gestremdesorg NIS.

No. 681**15 April 1994**

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

SCHEDULE

Addendum to the report: *Formal technical college instructional programmes in the RSA* NATED 02-191 (91/01):

The institution of the experimental orientation programme: National Certificate (Orientation) which will prepare learners for admission to vocational education programmes at technical colleges.

No. 680**15 April 1994**

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of National Education, Private Bag X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *Formal technical college instructional programmes in the RSA* NATED 02-191 (91/01):

Addition of new synopses for instructional offerings:

Computer Practice N4 and N5.

Communication N4, N5 and N6.

Cosmetics Theory and Practical NIS/N2 and NSS/N3.

Educare NIS.

Care of Children, the Aged and the Handicapped.

No. 681**15 April 1994**

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984); that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Nasionale Opvoeding, Privaatsak X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

BYLAE

Addendum tot die verslag: 'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole NA-SOP 02-550 (89/03):

'n Hersiene definisie van 'n immigrant en die skepping van 'n nuwe kategorie, naamlik 'n buitelandse kandidaat.

No. 682

15 April 1994

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Nasionale Opvoeding, Privaatsak X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

BYLAE

Addendum tot die verslag: 'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole, NASOP 02-550 (89/03):

Die implementering van die nuwe vak Inligtingvaardighede, Graad 1 tot Standaard 10.

No. 683

15 April 1994

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die algemene beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of National Education, Private Bag X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03):

A revised definition of an immigrant and the creation of an additional category, namely a foreign candidate.

No. 682

15 April 1994

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of National Education, Private Bag X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03):

The implementation of the new subject Information Skills, Grade 1 to Standard 10.

No. 683

15 April 1994

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined general policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Nasionale Opvoeding, Privaatsak X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

BYLAE

Addendum tot die verslag: *Formele tegniese kollegeonderrigprogramme in die RSA* NASOP 02-191 (91/01):

Toevoeging van nuwe onderrigprogramme en verbandhoudende sinopsisse:

Nasionale Sertifikaat: Toerisme N4 en N5.

Nasionale Sertifikaat: Pluimveevleisondersoekers N1 tot N3.

Aanpassing aan die verslag: *Formele tegniese kollegeonderrigprogramme in die RSA* NASOP 02-191 (91/01):

Uitfasering van die programme:

Toerisme en Hotelontvangs N4, N5 en N6.

DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE

No. 691

15 April 1994

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE METROPOOL: SKIEREILAND: ERWE 10793, 10795 EN 10787, BELLVILLE

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek Lambert Hendrik Fick, Adjunkminister vir Streeksake, hierby die Gidsplan vir die Kaapse Metropol: Skiereiland, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2468 van 9 Desember 1988, deur die gebruiksaanwysing van Erwe 10793, 10795 en 10787, Bellville, vanaf "owerheidsgebruik" na "stedelike ontwikkeling" te verander. Die ligging van die gebied word by benadering op die kaart in die bygaande Bylae aangetoon.

Geteken te Pretoria op hede die 28ste dag van Maart 1994.

L. H. FICK,

Adjunkminister vir Streeksake.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of National Education, Private Bag X122, Pretoria, 0001.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *Formal technical college instructional programmes in the RSA* NATED 02-191 (91/01):

Approval of new instructional offerings and the related synopses.

National Certificate: Tourism N4 and N5.

National Certificate: Poultry Meat Examiner N1 to N3.

Amendment to the report: *Formal technical college instructional programmes in the RSA* NATED 02-191 (91/01):

Phasing out of the instructional programmes:

Tourism and Hotel Reception N4, N5 and N6.

DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS

No. 691

15 April 1994

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA: PENINSULA: ERVEN 10793, 10795 AND 10787, BELLVILLE

Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Lambert Hendrik Fick, Deputy Minister of Regional Affairs, hereby amend the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula, as made known by Government Notice No. 2468 of 9 December 1988, by changing the designation of Erven 10793, 10795 and 10787, Bellville, from "government use" to "urban development". The location of the area is indicated by approximation on the map in the accompanying Schedule.

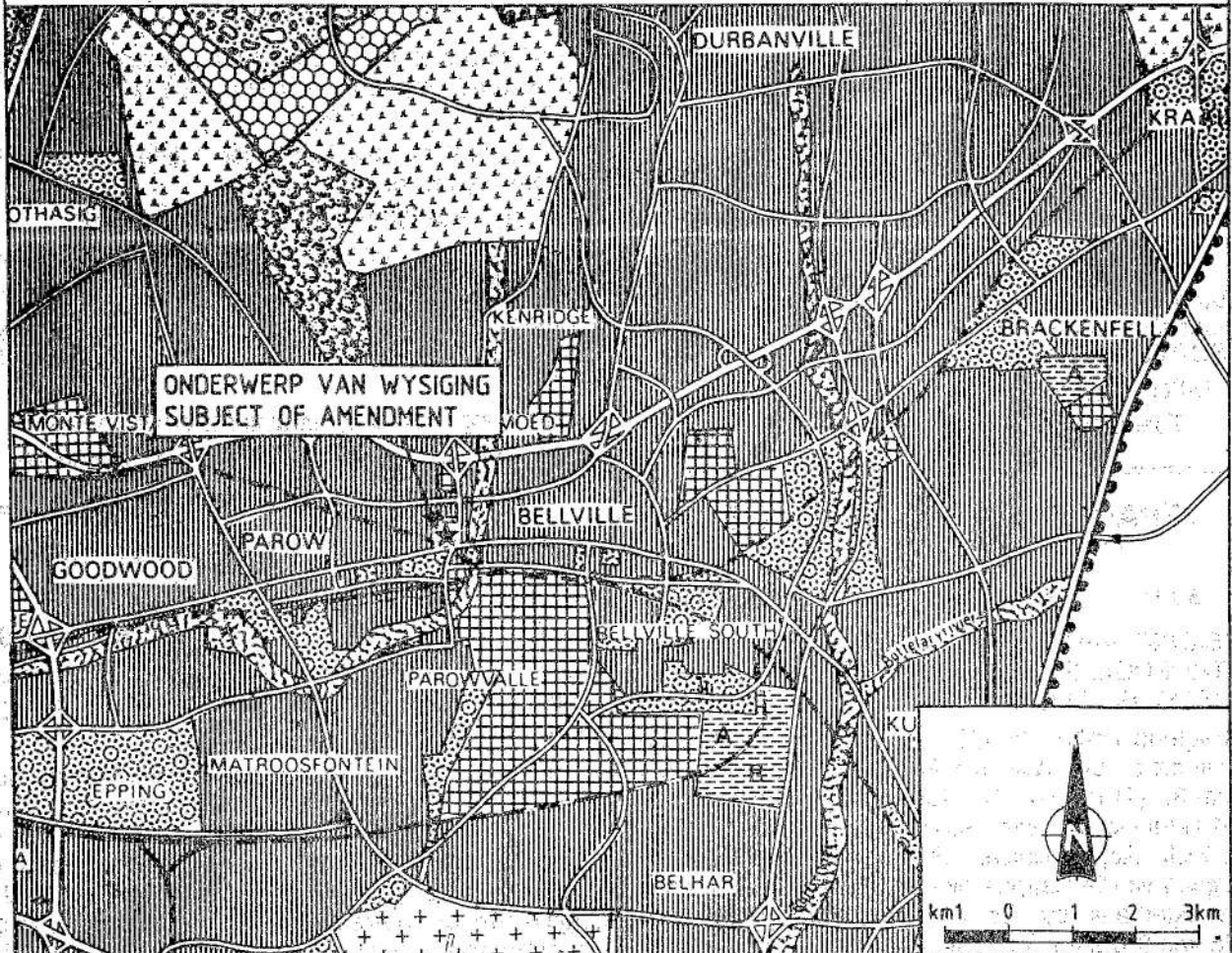
Signed at Pretoria this 28th day of March 1994.

L. H. FICK,

Deputy Minister for Regional Affairs.

Schedule

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE SKIEREILAND AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE PENINSULA



Stedelike Ontwikkeling

Nywerheidsdoeleindes

Natuurgebied

Oopruimte

Owerheidsgebruik

Minerale en Konstruksiemateriaal

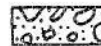
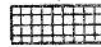
Buffergebied vir Konstruksiemateriaal

Dienste-Afvalstortingsterrein

Dienste-Rioolwerke

DF Malanlughawe

Onderwerp van Wysiging



Urban Development

Industrial Purposes

Nature Area

Open Space

Government Use

Minerals and Construction Materials

Buffer Area for Construction Materials

Services-Dumping Site

Services-Sewerage Works

DF Malan Airport

Subject of Amendment

MINISTERIE VAN WET EN ORDE**No. 677****15 April 1994****VERKLARING VAN KRYGSTUIGKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK TOT 'N STATUTÊRE LIGGAAM**

Kragtens die bevoegdheid verleen aan die Minister van Wet en Orde by artikel 1 van die Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie, 1985 (Wet No. 53 van 1985), welke bevoegdheid ingevolge artikel 5 van die Wet aan my gedelegeer is by Goewermenskennisgewing No. 1631 van 20 Julie 1990, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 12647 van 20 Julie 1990, verklaar ek, Johan Swart, Adjunkkommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk, tot statutêre liggaam vir doeleindes van hierdie Wet.

J. SWART,

Adjunkkommissaris: Suid-Afrikaanse Polisie.

No. 678**15 April 1994****VERLENING VAN DEURSOEKINGSBEVOEGDHEDE AAN GEMAGTIGDE BEAMPTES VAN KRYGSTUIGKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK**

Kragtens die bevoegdheid verleen aan die Minister van Wet en Orde by artikel 2 (2) (g) van die Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie, 1985 (Wet No. 53 van 1985), welke bevoegdheid ingevolge artikel 5 van die Wet aan my gedelegeer is by Goewermenskennisgewing No. 1631 van 20 Julie 1990, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 12647 van 20 Julie 1990, bepaal ek, Johan Swart, Adjunkkommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, hierby dat gemagtigde beamptes van Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk, persone mag deursoek vir die doel van verlening van toestemming tot die binnegaan of betreding van persele of voertuie wat die eiendom is van, of geokkupeer of gebruik word deur, of onder die beheer is van Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk.

J. SWART,

Adjunkkommissaris: Suid-Afrikaanse Polisie.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**No. 689****15 April 1994****BERGRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED: AFDELINGS STELENBOSCH, PAARL, WELLINGTON, MALMESBURY, TULBACH, RIEBEECK-WES, PIKETBERG EN HOPEFIELD, KAAPPROVISIE: UITBREIDING VAN GRENSE**

Ek, Jacob Albertus van Wyk, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese verklaar hierby kragtens die bepalinge van artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), dat die grense van die Berg-

MINISTRY OF LAW AND ORDER**No. 677****15 April 1994****DECLARATION OF ARMAMENTS CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED AS A STATUTORY BODY**

By virtue of the powers vested in the Minister of Law and Order by section 1 of the Control of Access to Public Premises and Vehicles Act, 1985 (Act No. 53 of 1985), which powers have been delegated to me in terms of section 5 of the Act by Government Notice No. 1631, dated 20 July 1990, published in *Government Gazette* No. 12647, dated 20 July 1990, I, Johan Swart, Deputy Commissioner of the South African Police, hereby declare Armaments Corporation of South Africa Limited to be a statutory body for the purposes of this Act.

J. SWART,

Deputy Commissioner: South African Police.

No. 678**15 April 1994****GRANTING OF SEARCH POWERS TO AUTHORISED OFFICERS OF ARMAMENTS CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED**

By virtue of the powers vested in the Minister of Law and Order by section 2 (2) (g) of the Control of Access to Public Premises and Vehicles Act, 1985 (Act No. 53 of 1985), which powers have been delegated to me in terms of section 5 of the Act by Government Notice No. 1631, dated 20 July 1990, published in *Government Gazette* No. 12647, dated 20 July 1990, I, Johan Swart, Deputy Commissioner of the South African Police, hereby determine that authorised officers of Armaments Corporation of South Africa Limited, may search persons for the purpose of granting permission to enter or enter upon premises or vehicles which are the property of, or are occupied or used by, or are under the control of Armaments Corporation of South Africa Limited.

J. SWART,

Deputy Commissioner: South African Police.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY**No. 689****15 April 1994****BERG RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DIVISIONS OF STELENBOSCH, PAARL, WELLINGTON, MALMESBURY, TULBACH, RIEBEECK WEST, PIKETBERG AND HOPEFIELD, CAPE PROVINCE: EXTENSION OF BOUNDARIES**

I, Jacob Albertus van Wyk, in my capacity as Minister of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby declare that, with effect from the date

rivier-staatswaterbeheergebied met ingang van die datum van publikasie hiervan vir doeleindes van artikel 59 (1) (a) en (b) van gemelde Wet uitgebrei word sodat die eiendomme omskryf in die Bylae hiervan, by genoemde Staatswaterbeheergebied ingesluit word.

J. A. VAN WYK,

Minister van Waterwese.

BYLAE

DIE EIENDOMME WAT DIE UITBREIDING VAN DIE BERGRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS STELENBOSCH, PAARL, WELLINGTON, MALMESBURY, TULBACH, RIEBEECK-WES, PIKETBERG EN HOPEFIELD, KAAPPROVINSIE, UITMAAK

Die volgende plase met alle onderverdelings vir sover genoemde plase nie reeds by die Bergrivier-staatswaterbeheergebied ingesluit is nie:

Afdeling Stellenbosch

Plaas 1067.
Rustenburg 105.
Rustenburg 108.
Rustenburg 55.
Annex Schoongezicht 56.
High Rustenburg 107.
Kelsey Farm A 992.
Plaas 135.
Heather Hill 106.
Plaas 112.
Plaas 111.
Rustenburg 109.
Idas Valley & Nazerith 123.
Idas Valley Proper 164.
Plaas 157.
Plaas 1092.
Plaas 163.
Edgbaston 104.
Plaas 1048.
Gedeelte 2 van Plaas 169.
Gedeelte 3 van Plaas 169.
Restant van Plaas 169.
Gedeelte 1 van Cloetesdal 81.
Gedeelte 12 van Cloetesdal 81.
Gedeelte 1 van Verblyf der Gelukzaligen 100.
Gedeelte 2 van Verblyf der Gelukzaligen 100.
Gedeelte 5 van Verblyf der Gelukzaligen 100.
Gedeelte 8 van Verblyf der Gelukzaligen 100.
Gedeelte 9 van Verblyf der Gelukzaligen 100.
Gedeelte 1 van Klippies Rivieren 50.
Restant van Rustenburg 53.
Gedeelte 1 van Weltevreden 93.
Gedeelte 9 van Weltevreden 93.
Gedeelte 1 van Groenhof 60.
Gedeelte 2 van Groenhof 60.

of publication hereof, the boundaries of the Berg River Government Water Control Area shall for the purpose of section 59 (1) (a) and (b) of the said Act be extended so as to include the properties defined in the Annexure hereto in the said Government Water Control Area.

J. A. VAN WYK,

Minister of Water Affairs.

SCHEDULE

THE PROPERTIES COMPRISING THE EXTENSION OF THE BERG RIVER WATER CONTROL AREA, DIVISION OF STELENBOSCH, PAARL, WELLINGTON, MALMESBURY, TULBACH, RIEBEECK WEST, PIKETBERG AND HOPEFIELD, CAPE PROVINCE

The following farms, with all subdivisions, to the extent that the said farms are not yet included in the Berg River Government Control Area:

Division of Stellenbosch

Farm 1067.
Rustenburg 105.
Rustenburg 108.
Rustenburg 55.
Annex Schoongezicht 56.
High Rustenburg 107.
Kelsey Farm A 992.
Farm 135.
Heather Hill 106.
Farm 112.
Farm 111.
Rustenburg 109.
Idas Valley & Nazerith 123.
Idas Valley Proper 164.
Farm 157.
Farm 1092.
Farm 163.
Edgbaston 104.
Farm 1048.
Portion 2 of Farm 169.
Portion 3 of Farm 169.
Remainder of Farm 169.
Portion 1 of Cloetesdal 81.
Portion 12 of Cloetesdal 81.
Portion 1 of Verblyf der Gelukzaligen 100.
Portion 2 of Verblyf der Gelukzaligen 100.
Portion 5 of Verblyf der Gelukzaligen 100.
Portion 8 of Verblyf der Gelukzaligen 100.
Portion 9 of Verblyf der Gelukzaligen 100.
Portion 1 of Klippies Rivieren 50.
Remainder of Rustenburg 53.
Portion 1 of Weltevreden 93.
Portion 9 of Weltevreden 93.
Portion 1 of Groenhof 60.
Portion 2 of Groenhof 60.

Gedeelte 3 van Groenhof 60.
 Gedeelte 4 van Groenhof 60.
 Gedeelte 5 van Groenhof 60.
 Gedeelte 6 van Groenhof 60.
 Gedeelte 7 van Groenhof 60.
 Gedeelte 8 van Groenhof 60.
 Gedeelte 9 van Groenhof 60.
 Gedeelte 10 van Groenhof 60.
 Gedeelte 11 van Groenhof 60.
 Plaas 1274.

Afdeling Paarl

Titus Kloof 893.
 L'Arc D'Orleans Annex 889.
 Plaas 886.
 Junesdal 1009.
 Uitkomst 1419.
 Plaas 1274.
 Donkerhoek 956.
 Frederiks Berg 952.
 La Motte 951.
 Vredelust 950.
 Le Plaisir Merle 968.
 Plaas 947.
 Plaas 977.
 Plaas 976.
 Plaas 975.
 Plaas 974.
 Rachelsfontein 973.
 Rachelsfontein 972.
 Rachelsfontein 969.
 Plaas 970.
 Plaas 971.
 Plaas 1187.
 Nieuwendorp 1184.
 Plaas 1185.
 Plaas 985.
 Plaas 1367.
 Rachelsfontein 989.
 Rachelsrus 1182.
 Plaas 1186.
 Signal Hill 965.
 Wolfe Kloof 966.
 Plaas 1192.
 Plaas 1191.
 Plaas 1190.
 Plaas 1183.
 Moddervally 1417.
 Plaas 773.

Portion 3 of Groenhof 60.
 Portion 4 of Groenhof 60.
 Portion 5 of Groenhof 60.
 Portion 6 of Groenhof 60.
 Portion 7 of Groenhof 60.
 Portion 8 of Groenhof 60.
 Portion 9 of Groenhof 60.
 Portion 10 of Groenhof 60.
 Portion 11 of Groenhof 60.
 Farm 1274.

Division of Paarl

Titus Kloof 893.
 L'Arc D'Orleans Annex 889.
 Farm 886.
 Junesdal 1009.
 Uitkomst 1419.
 Farm 1274.
 Donkerhoek 956.
 Frederiks Berg 952.
 La Motte 951.
 Vredelust 950.
 Le Plaisir Merle 968.
 Farm 947.
 Farm 977.
 Farm 976.
 Farm 975.
 Farm 974.
 Rachelsfontein 973.
 Rachelsfontein 972.
 Rachelsfontein 969.
 Farm 970.
 Farm 971.
 Farm 1187.
 Nieuwendorp 1184.
 Farm 1185.
 Farm 985.
 Farm 1367.
 Rachelsfontein 989.
 Rachelsrus 1182.
 Farm 1186.
 Signal Hill 965.
 Wolfe Kloof 966.
 Farm 1192.
 Farm 1191.
 Farm 1190.
 Farm 1183.
 Moddervally 1417.
 Farm 773.

Plaas 767.
 Plaas 771.
 Plaas 770.
 Klapmuts 750.
 Annex van Wyksrivier 806.
 Diamant Estate 700.
 Plaas 1500.
 Bronkhorst 748.
 Plaas 754.
 Groenfontein 717.
 Heen en Weer 749.
 Natevaley 743.
 Plaas 746.
 Klapmuts Rivier 742.
 Natte Valleij 747.
 Simons Vlei 791.
 L'Arc D'Orleans 879.
 Le Plaisir Merle 949.
 Plaas 1477.
 Plaas 1183.
 Antonisfontein 1264.
 Werda 983.
 Werda 982.
 Weltevreden 744.
 Modder Valley 875.

Alle eiendomme tussen die linkeroewer van die Bergrivier en die volgende erwe: Erwe 1; 4612; 4586; 4588; 4587; 11088; 11956; 19528; 10324; 7156; 7155; 4171 en 4104.

Plaas 859.
 Plaas 863.
 Wildepaardejacht 862.
 Wilde Paards Jagt 860.
 Wilde Paards Jagt 857.
 Lustigaan 853.
 Denneboom 856.
 Plaas 1351.
 Gezamentlyke Weide 668.
 Salomons Valley 676.
 Salomons Valley 677.
 Plaas 679.
 Buitepos 675.
 Hartenbeestekraal 669.
 Amstelhof 674.
 Salem 861.
 Ronwe 851.
 Dennegeur 1344.
 Leliefontein 660.
 Lelie Fontein 657.
 Bestemming 1262.
 Lustigan Annex 852.
 Paris Oaks 695.

Farm 767.
 Farm 771.
 Farm 770.
 Klapmuts 750.
 Annex van Wyksrivier 806.
 Diamant Estate 700.
 Farm 1500.
 Bronkhorst 748.
 Farm 754.
 Groenfontein 717.
 Heen en Weer 749.
 Natevaley 743.
 Farm 746.
 Klapmuts Rivier 742.
 Natte Valleij 747.
 Simons Vlei 791.
 L'Arc D'Orleans 879.
 Le Plaisir Merle 949.
 Farm 1477.
 Farm 1183.
 Antonisfontein 1264.
 Werda 983.
 Werda 982.
 Weltevreden 744.
 Modder Valley 875.

All properties between the left bank of the Berg River and the following erven: Erven 1; 4612; 4586; 4588; 4587; 11088; 11956; 19528; 10324; 7156; 7155; 4171 and 4104.

Farm 859.
 Farm 863.
 Wildepaardejacht 862.
 Wilde Paards Jagt 860.
 Wilde Paards Jagt 857.
 Lustigaan 853.
 Denneboom 856.
 Farm 1351.
 Gezamentlyke Weide 668.
 Salomons Valley 676.
 Salomons Valley 677.
 Farm 679.
 Buitepos 675.
 Hartenbeestekraal 669.
 Amstelhof 674.
 Salem 861.
 Ronwe 851.
 Dennegeur 1344.
 Leliefontein 660.
 Lelie Fontein 657.
 Bestemming 1262.
 Lustigan Annex 852.
 Paris Oaks 695.

Afdeling Wellington

Lang Laagte 1372.
Tweespruit 8.
Lange Hoogte 14.

Afdeling Malmesbury

Jonkershoek 1037.
Plaas 797.
Botterrivier Valley 850.
Klein Botrivier 1022.

Afdeling Tulbach

Vogel Vallij 253.

Afdeling Riebeeck-Wes

La Fontaine 644.
La Fontaine 645.
Weltevreden 497.

Division of Wellington

Lang Laagte 1372.
Tweespruit 8.
Lange Hoogte 14.

Division of Malmesbury

Jonkershoek 1037.
Farm 797.
Botterrivier Valley 850.
Klein Botrivier 1022.

Division of Tulbach

Vogel Vallij 253.

Division of Riebeeck West

La Fontaine 644.
La Fontaine 645.
Weltevreden 497.

No. 690**15 April 1994**

BERGRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED:
BEPALING INGEVOLGE ARTIKEL 63 (2B) VAN DIE
WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), VAN DIE
MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BYKO-
MEND BY DIÉ BEPAAL INGEVOLGE ARTIKEL 63
(2), BESPROEI KAN WORD IN 'N BESPROEIINGS-
DISTRIK

Ek, Jacob Albertus van Wyk, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, bepaal hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 63 (2B) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), dat ten opsigte van eiendomme geleë in die gedeelte van die Berg-rivier-staatswaterbeheergebied wat strek van die Franschhoek-tonneluitlaat tot en met Gedeelte 2 van die plaas Sonquas Doorn drift 648 aan die linkeroewer en die restant van die plaas Sandleegte 201 aan die regteroewer van die Bergrivier, die maksimum reg op bykomende inlysting wat ingevolge hierdie kennis-gewing aangekoop mag word, die volgende is:

- (1) In gevalle waar 'n applikant nie 'n ooreenkoms met die Departement van Waterwese aangegaan het vir die aankoop en betaling van waterregte nie:
 - (a) 120 ha per eienaar soos in die Aktekantoor geregistreer op datum van hierdie bepaling, indien daar geen inlystingsreg ingevolge die bepalings afgekondig by Goewermmentsken-nisgewings Nos. 912 van 6 Mei 1983 (soos gewysig) en 657 en 658 van 28 Februarie 1992 aan sy eiendom(me) toegeken is nie; of
 - (b) die verskil tussen 120 ha en die inlysting wat reeds ingevolge genoemde bepalings aan 'n eienaar se eiendom(me) toegeken is.
- (2) In gevalle waar 'n ooreenkoms in paragraaf 1 vermeld, wel aangegaan is, is die oppervlakte wat aangekoop mag word, dié wat in die ooreenkoms vermeld word.

No. 690**15 April 1994**

BERG RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 63 (2B) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), OF THE MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED IN ADDITION TO THAT DETERMINED IN TERMS OF SECTION 63 (2) IN AN IRRIGATION DISTRICT

I, Jacob Albertus van Wyk, in my capacity as Minister of Water Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 63 (2B) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby determine that, in respect of properties situated in the portion of the Berg River Government Water Control Area which stretches from the Franschhoek Tunnel Outlet up to and including Portion 2 of the farm Sonquas Doorn drift 648 on the left bank and the remainder of the farm Sandleegte 201 on the right bank of the Berg River, the maximum right to additional scheduling which may be purchased in terms of this notice shall be as follows:

- (1) In cases where an applicant has not entered into an agreement with the Department of Water Affairs for the purchase and payment of water rights:
 - (a) 120 ha per owner as registered at the Deeds Office on the date of this determination if no scheduling rights were allocated to his property/properties in terms of the determinations published by Government Notices Nos. 912 of 6 May 1983 (as amended) and 657 and 658 of 28 February 1992; or
 - (b) the difference between 120 ha and the scheduling already allocated to an owner's property/properties in terms of the said determinations.
- (2) In cases where an agreement mentioned in paragraph 1 was concluded, the area that may be purchased shall be that area mentioned in the said Agreement.

(3) Ten opsigte van die toekennings kragtens paragrafe (1) en (2) geld die volgende voorwaardes:

- (a) 'n Voornemende koper van grond wat reeds 'n koopbrief onderteken het nie later nie as drie maande vanaf die datum hiervan, word vir doeleindes van hierdie bepaling ook geag die eienaar te wees van die eiendom(me) daarin vermeld.
- (b) Geen toekenning wat ingevolge hierdie bepaling gemaak word aan die eiendom(me) van 'n voornemende koper in paragraaf (3) (a) hierbo bedoel, word in die lys bedoel in artikel 64 (6) van die Waterwet, 1956, ten opsigte van die Bergrivierstaatswaterbeheergebied opgeneem alvorens sodanige eiendom(me) op sy naam registreer is nie.
- (c) Geen toekenning wat ingevolge hierdie bepaling aan die eiendom(me) van 'n eienaar gemaak word, word in die lys in paragraaf (3) (b) hierbo bedoel, opgeneem alvorens sodanige eiendom(me) by 'n besproeiingsdistrik ingesluit is nie.
- (d) 'n Toekenning geskied tot 'n maksimum van die besproeibare grond op 'n bepaalde eiendom soos bepaal deur die Departement van Landbou of, in opdrag van genoemde Departement, deur 'n persoon of instansie deur genoemde Departement vir dié doel goedgekeur, in welke geval die ondersoek in dié verband op koste van die applikant geskied en die bevinding onderworpe is aan goedkeuring deur genoemde Departement.
- (e) Die reg word voorbehou om in 'n bepaalde geval van 'n applikant te vereis om bevredigende bewys voor te lê dat die onderhawige grond ekonomies besproei kan word.
- (f) 'n Aansoek om 'n toekenning word slegs van 'n persoon wat regsbevoeg is ten opsigte van die betrokke eiendom, oorweeg, en bewys daarvan moet die aansoek vergesel.
- (g) 'n Aansoek om 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling moet die oppervlakte waterreg wat die aansoeker wil aankoop, in hektaar aandui en moet vergesel gaan van—
 - (i) 'n nie-terugbetaalbare deposito van R1 000 in geval van 'n applikant wat nie bedoelde ooreenkoms aangegaan het vir die aankoop en betaling van waterregte nie; en
 - (ii) 'n opgawe, onderskryf deur 'n besproeiingsraad, wat vir doeleindes van die toepassing van paragrafe (1) (a) en (b) en (3) (i) alle inlysting toon ten opsigte van al die eiendomme waarvan die aansoeker die geregiſtreerde eienaar is, insluitende dié wat hy ingevolge 'n koopbrief beoog om aan te koop.

(3) The following conditions shall apply in respect of the allocations in terms of paragraphs (1) and (2):

- (a) A prospective buyer of land who has already signed a deed of sale not later than three months from the date hereof shall, for the purposes of this determination, also be deemed to be the owner of the property/properties mentioned therein.
- (b) No allocation made in terms of this determination to the property/properties of a prospective buyer referred to in paragraph (3) (a) above shall be included in the schedule referred to in section 64 (6) of the Water Act, 1956, in respect of the Berg River Government Water Control Area before the property/properties is/are registered in his name.
- (c) No allocation made in terms of this determination to the property/properties of an owner shall be included in the schedule referred to in paragraph (3) (b) above before such property/properties is/are within an irrigation district.
- (d) An allocation shall be made to a maximum of the irrigable land on a particular property as determined by the Department of Agriculture or, by direction of the said Department, by a person or organisation approved by the said Department for this purpose, in which case the investigation in this connection shall be conducted at the expense of the applicant and the finding shall be subject to the approval of the said Department.
- (e) The right to require of an applicant in a specific case to submit satisfactory proof that the land in question can be irrigated economically is reserved.
- (f) An application for an allocation shall be considered only from a person who is legally competent in respect of the property concerned, and proof of this shall accompany the application.
- (g) An application for an allocation in terms of this determination shall specify, in hectares, the area of the water rights that the applicant wishes to purchase and shall be accompanied by—
 - (i) a non-refundable deposit of R1 000 in the case of an applicant who has not concluded the said agreement for the purchase and payment of water rights; and
 - (ii) a statement, endorsed by an irrigation board, reflecting for the purpose of implementing paragraphs (1) (a) and (b) and (3) (i), all scheduling in respect of all the properties of which the applicant is the registered owner, including those which he intends to purchase in terms of a deed of sale.

(h) Aansoeke om bykomende inlysting moet binne drie (3) maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Streekdirekteur: Wes-Kaap, Privaat Sak X9075, Kaapstad, 8000, ingedien word en 'n aansoeker moet in 'n enkele aansoek aansoek doen om die totale waterreg wat hy ingevolge hierdie bepaling wil aankoop.

(i) In gevalle waar 'n ooreenkoms in paragraaf (1) bedoel nie aangegaan is nie, is as vergoeding vir opname ingevolge artikel 64 (6) van die Waterwet, 1956, in die betrokke lys van enige toekenning kragtens hierdie kennisgewing, die volgende bedrae by wyse van kontant of 'n bankgewaarborgde tjek betaalbaar binne een (1) jaar na die formele goedkeuring van 'n aansoek deur die Streekdirekteur: Wes-Kaap:

(i) R1 420 per hektaar vir 'n oppervlakte van 1 tot 40 hektaar;

(ii) R1 783 per hektaar vir 'n oppervlakte van meer as 40 hektaar tot 80 hektaar;

(iii) R2 145 per hektaar vir 'n oppervlakte van meer as 80 hektaar tot 120 hektaar;

Met dien verstande dat enige toegekende inlysting in paragraaf (1) (b) bedoel, by die totale oppervlakte wat ingevolge hierdie kennisgewing verwerf staan te word, getel moet word vir doeleindes van die vasstelling van die been van bogenoemde glyskaal waarteen vergoeding moet geskied.

(j) In gevalle waar 'n ooreenkoms in paragraaf (1) bedoel, aangegaan is, is die vergoedingsbedrag vir die oppervlakte wat ingevolge paragraaf (2) aangekoop word, die bedrag wat in die ooreenkoms vermeld word.

(k) Vergoeding bereken in spesifieke gevalle ingevolge paragraaf (3) (i) en (j) is vas tot die datum van formele goedkeuring van die aansoek deur die Streekdirekteur: Wes-Kaap, waarna rente teen die toepaslike Tesourie-rentekoers tot die datum van betaling van die verskuldigde bedrag gehef word.

(l) Die gedeelte van die toekenning waarvoor ingevolge paragraaf (3) (i) en (j) betaal is, word vanaf die datum van betaling in die lys bedoel in artikel 64 (6) van die Waterwet, 1956, vir bogemelde Staatswaterbeheergebied opgeneem en daardie inlysting is vanaf daardie datum belasbaar.

(m) Die hoeveelheid water wat jaarliks ingevolge Goewermmentskennisgewing No. 912 van 6 Mei 1983 ten opsigte van een hektaar grond binne die Berggrivier-staatswaterbeheergebied voorsien kan word, geld ook vir 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling.

(h) Applications for additional scheduling shall be lodged at the office of the Regional Director: Western Cape, Private Bag X9075, Cape Town, 8000, within three (3) months of the date of this notice, and an applicant shall apply for the total water right that he wishes to purchase in terms of this determination in a single application.

(i) In cases where an agreement mentioned in paragraph (1) was not concluded, the following amounts shall be payable as compensation for inclusion in the schedule concerned in terms of section 64 (6) of the Water Act, 1956, of any allocation in terms of this notice, by means of cash or by bank-guaranteed cheque within one (1) year of the formal approval of an application by the Regional Director: Western Cape:

(i) R1 420 per hectare for an area from 1 to 40 hectares;

(ii) R1 783 per hectare for an area exceeding 40 hectares but not exceeding 80 hectares;

(iii) R2 145 per hectare for an area exceeding 80 hectares but not exceeding 120 hectares;

Provided that any allocation scheduling referred to in paragraph (1) (b) shall be added to the total area which is to be acquired in terms of this notice for the purpose of determining the leg of the above-mentioned sliding scale in accordance with which compensation is to be paid.

(j) In cases where an agreement mentioned in paragraph (1) was concluded, the compensating amount for the area purchased in terms of paragraph (2) is the amount mentioned in the agreement.

(k) Compensation calculated in specific cases in terms of paragraph (3) (1) and (j) shall be fixed up to the date of formal approval of the application by the Regional Director: Western Cape, after which interest shall be charged at the applicable Treasury interest rate up to the date of payment of the amount due.

(l) That portion of the allocation in respect of which payment has been made in terms of paragraphs (3) (i) and (j) shall be included with effect from the date of payment, in the schedule referred to in section 64 (6) of the Water Act, 1956, for the above-mentioned Government Water Control Area, which scheduling shall be rateable as from that date.

(m) The quantity of water which may be supplied annually in terms of Government Notice No. 912 of 6 May 1983 in respect of one hectare of land within the Berg River Government Water Control Area shall also apply to an allocation made in terms of this determination.

(n) 'n Toekenning ingevolge paragraaf (l) van hierdie bepaling word gebaseer op direkte uitneming uit die Bergrivier en dit onthef nie die betrokke eienaar van die verpligting om die vereiste onttrekkingswerkepermit of enige toepaslike serwituut te bekom nie: Met dien verstande dat dit so 'n eienaar vry staan om in so 'n geval met 'n bevoegde instansie ooreen te kom met betrekking tot die verskaffing aan hom deur gemeenskaplike waterwerke van enige water waarop hy ingevolge hierdie bepaling geregtig is.

(o) 'n Aansoeker aan wie 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling gemaak is en wat versuim om binne een (1) jaar na formele goedkeuring van die aansoek deur die Streekdirekteur: Wes-Kaap ooreenkomstig die voorskrifte in paragraaf (3) (i) en (j) daarvoor te betaal, verloor alle aanspraak op die toekenning of op enige gedeelte daarvan waarvoor nie ooreenkomstig genoemde paragraaf betaal is nie.

J. A. VAN WYK,
Minister van Waterwese.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 699

15 April 1994

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat dr. Gert Cornelius Olivier op 23 Maart 1994 deur die President van Kazachstan ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek van Kazachstan oorhandig het.

(4/2/198)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 658

15 April 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Mologadi Annah Chauke—710412 0596 08 8—Private Bag X7944, Pietersburg—*Matlakwana*.
2. Kwazikwakhe Lawrence Dlamini—530815 5804 08 3—kwaMakhuthawoongebied 1019, Amanzimtoti—*Luthuli*.
3. Petros Maseko—631231 5631 08 8—Monahengseksie 19, Katlehong—*Ngwenya*.
4. Sello Ishmael Mokhele—70124 5730 08 9—13632 Sone 11, Sebokeng—*Mohapeloa*.

(n) An allocation made in terms of paragraph (1) of this determination shall be based on direct abstraction from the Berg River and this shall not exempt the owner concerned from the obligation of obtaining the required abstraction works permit or any applicable servitude: Provided that such owner shall be free in such a case to come to an agreement with a competent body regarding the supply to him by means of joint waterworks of any water to which he is entitled in terms of this determination.

(o) An applicant to whom an allocation has been made in terms of this determination and who fails to pay for such allocation within one (1) year of the formal approval of the application by the Regional Director: Western Cape in accordance with the prescriptions of paragraph (3) (i) and (j) shall lose any claim to the allocation or any part thereof for which no payment has been made in accordance with the said paragraph.

J. A. VAN WYK,
Minister of Water Affairs.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 699

15 April 1994

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Dr Gert Cornelius Olivier was received by the President of the Republic of Kazachstan on 23 March 1994, on which occasion he presented his Letter of Credence as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Kazachstan.

(4/2/198)

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 658

15 April 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mologadi Annah Chauke—710412 0596 08 8—Private Bag X7944, Pietersburg—*Matlakwana*.
2. Kwazikwakhe Lawrence Dlamini—530815 5804 08 3—1019 kwaMakhutha Township, Amanzimtoti—*Luthuli*.
3. Petros Maseko—631231 5631 08 8—19 Monaheng Section, Katlehong—*Ngwenya*.
4. Sello Ishmael Mokhele—70124 5730 08 9—13632 Zone 11, Sebokeng—*Mohapeloa*.

5. Enios Tata Mthombeni—621127 5290 08 5—Posbus 711, Mtubatuba—*Mthembu*.
6. Matthews Morake—1971-01-28—Posbus 78225, Sandton—*Chidantere*.
7. Lomdiwe Mkhize—1972-08-20—Umbandoweg B926, Pk. kwaMashu—*Nene*.
8. Wen Bomeng—1967-09-10—Dijonweg 40, Lorraine, Port Elizabeth—*Forlee*.
9. Mxolisi Steven Mkhize—1970-12-27—Umbandoweg B926, Pk. kwaMashu—*Nene*.
10. Minds Ndoiyisile Komazi—640404 5902 08 5—Zwelitshawoongebied 344, Molteno—*Koto*.
11. Laephe James Ngada—1962-12-26—Rocklandswoongebied, Bloemfontein—*Khene*.
12. Jackson Tsheme—491030 5599 08 2—Posbus 4178, Muzimuhle—*Matumbu*.
13. Alpheus Ndlovu—430117 5253 08 5—Posbus 336, Emondlo—*Hadebe*.
14. Derrick Thulani Sithole—690925 5684 08 2—Posbus 10, Mount Edgecombe—*Mahaye*.
15. Moses Sebusho—600723 5784 08 8—Posbus 47, Douglas—*Polao*.

5. Enios Tata Mthombeni—621127 5290 08 5—P.O. Box 711, Mtubatuba—*Mthembu*.
6. Matthews Morake—1971-01-28—P.O. Box 78225, Sandton—*Chidantere*.
7. Lomdiwe Mkhize—1972-08-20—B926 Umbando Road, P.O. kwaMashu—*Nene*.
8. Wen Bomeng—1967-09-10—40 Dijon Road, Lorraine, Port Elizabeth—*Forlee*.
9. Mxolisi Steven Mkhize—1970-12-27—B926 Umbando Road, P.O. kwaMashu—*Nene*.
10. Minds Ndoiyisile Komazi—640404 5902 08 5—344 Zwelitsha Township, Molteno—*Koto*.
11. Laephe James Ngada—1962-12-26—Rocklands Township, Bloemfontein—*Khene*.
12. Jackson Tsheme—491030 5599 08 2—P.O. Box 4178, Muzimuhle—*Matumbu*.
13. Alpheus Ndlovu—430117 5253 08 5—P.O. Box 336, Emondlo—*Hadebe*.
14. Derrick Thulani Sithole—690925 5684 08 2—P.O. Box 10, Mount Edgecombe—*Mahaye*.
15. Moses Sebusho—600723 5784 08 8—P.O. Box 47, Douglas—*Polao*.

No. 659

15 April 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Bruno Gaby Lucien Guy Morison—591024 5212 08 4—en minderjarige kind Jacques Nthato Morison—930527 5175 08 5—Posbus 11171, Rynfield—*Polomé*.
2. Watuse Ngalo—521225 5492 08 0—U373 Site B, Khayelitsha—*Giladile*.
3. Faizel Vaid Nadiou—651209 5129 08 4—Orleans Place 5, Reservoir Hills, Durban—*Isaacs*.
4. Bernard Letshana—470508 5439 08 1—Posbus 289, Olifantsfontein—*Mhlanga*.
5. Fannie Joseph Dikobo—620601 5616 08 6—sy eggenote Salaminah Mammaiphepi Molotsi—630630 0640 08 8—en minderjarige kinders Lerato Portia Dikobo—920321 0257 08 6 en Thabo Reginald Dikobo—1988-05-02—Huis 561, Sone 10, Uitbreiding 2, Sebokeng—*Thobejane*.
6. Ernest Khumalo—460202 5181 08 1—sy eggenote Thoko Hlatshwayo—621122 0275 08 2—kwaMashuwoongebied D447, Pk. kwaMashu—*Maduna*.
7. Mandlenkosi Joseph Dlamini—611025 5710 08 0—Posbus 309, Clermont—*Nxumalo*.
8. Mvezeni Raphael Luswazi—620305 5942 08 4—Posbus 83, Botha's Hill—*Cele*.
9. Seipati Francina Mosia—530519 0516 08 6—Seksie F-1739, Botshabelo—*Zono*.
10. Vungu Robert Kumalo—510314 5242 08 4—Mpumalanga woongebied D777, Hammersdale—*Mkhize*.
11. Gezani John Shirilele—561120 5376 08 9—Posbus 1244, Malamulele—*Mukhari*.
12. Themba Xulu—560930 5467 08 9—40ste Laan 3494, Clermont—*Sibisi*.
13. Desmond Sifiso Mngayi—631110 5744 08 5—Posbus 876, Esikhawini—*Mdingi*.
14. Mabuke Morris Phala—500103 5227 08 4—sy eggenote Makganyane Annah Melaung—541213 0464 08 6—en minderjarige kinders Matshidiso Josephine Phala—1976-07-01, Tshepo Frank Phala—1979-09-28, Nthabiseng Cathrine Phala—1981-03-20, Mantwa Joyce Phala—1982-04-09 en Freedom Mapurunnane Phala—1991-02-01—Posbus 70, Ekangala—*Phahle*.

No. 659

15 April 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Bruno Gaby Lucien Guy Morison—591024 5212 08 4—and minor child Jacques Nthato Morison—930527 5175 08 5—P.O. Box 11171, Rynfield—*Polomé*.
2. Watuse Ngalo—521225 5492 08 0—U373 Site B, Khayelitsha—*Giladile*.
3. Faizel Vaid Nadiou—651209 5129 08 4—5 Orleans Place, Reservoir Hills, Durban—*Isaacs*.
4. Bernard Letshana—470508 5439 08 1—P.O. Box 289, Olifantsfontein—*Mhlanga*.
5. Fannie Joseph Dikobo—620601 5616 08 6—his wife Salaminah Mammaiphepi Molotsi—630630 0640 08 8—and minor children Lerato Portia Dikobo—920321 0257 08 6 and Thabo Reginald Dikobo—1988-05-02—House 561, Zone 10, Extension 2, Sebokeng—*Thobejane*.
6. Ernest Khumalo—460202 5181 08 1—his wife Thoko Hlatshwayo—621122 0275 08 2—D447 kwaMashu Township, P.O. kwaMashu—*Maduna*.
7. Mandlenkosi Joseph Dlamini—611025 5710 08 0—P.O. Box 309, Clermont—*Nxumalo*.
8. Mvezeni Raphael Luswazi—620305 5942 08 4—P.O. Box 83, Botha's Hill—*Cele*.
9. Seipati Francina Mosia—530519 0516 08 6—1739 Section F, Botshabelo—*Zono*.
10. Vungu Robert Kumalo—510314 5242 08 4—D777 Mpumalanga Township, Hammersdale—*Mkhize*.
11. Gezani John Shirilele—561120 5376 08 9—P.O. Box 1244, Malamulele—*Mukhari*.
12. Themba Xulu—560930 5467 08 9—3494 40th Avenue, Clermont—*Sibisi*.
13. Desmond Sifiso Mngayi—631110 5744 08 5—P.O. Box 876, Esikhawini—*Mdingi*.
14. Mabuke Morris Phala—500103 5227 08 4—his wife Makganyane Annah Melaung—541213 0464 08 6—and minor children Matshidiso Josephine Phala—1976-07-01, Tshepo Frank Phala—1979-09-28, Nthabiseng Cathrine Phala—1981-03-20, Mantwa Joyce Phala—1982-04-09 and Freedom Mapurunnane Phala—1991-02-01—P.O. Box 70, Ekangala—*Phahle*.

15. Michael Mga Ngcobo—590325 5678 08 8—Isulabasha Algemene Handelaar, Inanda—*Mthembu*.
16. Mavela Petrus Sibanyoni—580908 5656 08 9—Posbus 1068, Dennilton—*Mnyakeni*.
17. Reginald Parsad Nzama—670819 5621 08 3—Kingsway Hospitaal, Kingswayweg 607, Amanzimtoti—*Williams*.
18. Christopher Dhlamini—520408 5789 08 2—sy eggenote Mirriam Lebepe—640309 0239 08 8—en minderjarige kinders Mbongiseni Given Dlamini—1981-06-23, Khulile Dhlamini—1983-05-30, Sandile Walter Dhlamini—1988-05-17 en Patrick Mzwandile Dhlamini—910327 5275 08 2—Peacocklaan 303, Eastbank, Alexandra—*Masondo*.
19. Selby Mbuso Mahlaba—680929 5671 08 3—Privaatsak X5503, Nqutu—*Sangweni*.
20. Samson Velefini Nkosi—631210 5714 08 6—Regsadvies Forum, Posbus 9515, Johannesburg—*Buthelezi*.
21. Nketlane Piet Matlhodi—1936-04-21—Botshabelo E150—*Moahlodi*.
22. Mandlenkosi Ndimande—411001 5453 08 0—en minderjarige kinders Themba Dominic Ndimande—1978-04-14, Thembekile Sylvia Ndimande—1982-07-21, Zodwa Maureen Ndimande—1984-12-25, Tholakele Glorance Ndimande—1987-01-25 en Sipiwe Blessing Ndimande—911208 5121 08 9—Olwambeni Comb. Skool, Posbus 823, Nagina—*Dube*.
23. Mgeenge Mbanjwa—1929-02-14—Lindelaniwoongebied C82, kwaMashu—*Dlamini*.
24. Thulani Hezekia Khumalo—1972-06-02—Privaatsak X1142, Harrismith—*Shabalala*.
25. Busisiwe Mngadi—690309 0471 08 6—kwaMashu E974, Pk. kwaMashu—*Mkhize*.
26. Lesiba Joel Mafema—670312 5501 08 3—Kamer 540, Saulsvillekoshuis, Blok Y, Saulsville—*Mokoka*.
27. Mehmood Pillay—701103 5023 08 4—en minderjarige kind Shernaaz Jerniene Sherrifah Pillay—891223 0098 08 7—Posbus 1634, Boksburg—*Sayed*.
28. Mduduzi Edward Hlatshwayo—721001 5462 08 6—2380 Sone 2, Diepkloof, Pk. Khotso—*Sangweni*.
29. Tommy Moeng—620116 5747 08 8—1422 Sone 1, Pimville—*Mahlakahlaka*.
30. Shidluni Sarah—300101 0705 08 0—Posbus 332, Burgersfort—*Mgiba*.

15. Michael Mga Ngcobo—590325 5678 08 8—Isulabasha General Dealer, Inanda—*Mthembu*.
16. Mavela Petrus Sibanyoni—580908 5656 08 9—P.O. Box 1068, Dennilton—*Mnyakeni*.
17. Reginald Parsad Nzama—670819 5621 08 3—Kingsway Hospital, 607 Kingsway Road, Amanzimtoti—*Williams*.
18. Christopher Dhlamini—520408 5789 08 2—his wife Mirriam Lebepe—640309 0239 08 8—and minor children Mbongiseni Given Dlamini—1981-06-23, Khulile Dhlamini—1983-05-30, Sandile Walter Dhlamini—1988-05-17 and Patrick Mzwandile Dhlamini—910327 5275 08 2—303 Peacock Lane, Eastbank, Alexandra—*Masondo*.
19. Selby Mbuso Mahlaba—680929 5671 08 3—Private Bag X5503, Nqutu—*Sangweni*.
20. Samson Velefini Nkosi—631210 5714 08 6—Legal Advice Forum, P.O. Box 9515, Johannesburg—*Buthelezi*.
21. Nketlane Piet Matlhodi—1936-04-21—E150 Botshabelo—*Moahlodi*.
22. Mandlenkosi Ndimande—411001 5453 08 0—and minor children Themba Dominic Ndimande—1978-04-14, Thembekile Sylvia Ndimande—1982-07-21, Zodwa Maureen Ndimande—1984-12-25, Tholakele Glorance Ndimande—1987-01-25 and Sipiwe Blessing Ndimande—911208 5121 08 9—Olwambeni Comb. School, P.O. Box 823, Nagina—*Dube*.
23. Mgeenge Mbanjwa—1929-02-14—C82 Lindelani Township, kwaMashu—*Dlamini*.
24. Thulani Hezekia Khumalo—1972-06-02—Private Bag X1142, Harrismith—*Shabalala*.
25. Busisiwe Mngadi—690309 0471 08 6—E974 kwaMashu, P.O. kwaMashu—*Mkhize*.
26. Lesiba Joel Mafema—670312 5501 08 3—Room 540, Saulsville Hostel, Block Y, Saulsville—*Mokoka*.
27. Mehmood Pillay—701103 5023 08 4—and minor child Shernaaz Jerniene Sherrifah Pillay—891223 0098 08 7—P.O. Box 1634, Boksburg—*Sayed*.
28. Mduduzi Edward Hlatshwayo—721001 5462 08 6—2380 Zone 2, Diepkloof, P.O. Khotso—*Sangweni*.
29. Tommy Moeng—620116 5747 08 8—1422 Zone 1, Pimville—*Mahlakahlaka*.
30. Shidluni Sarah—300101 0705 08 0—P.O. Box 332, Burgersfort—*Mgiba*.

No. 660

15 April 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Piet Kobus Sibanyoni—601009 5361 08 8—Posbus 6191, Emalahleni—*Jele*.
2. Lucky Eric Sithole—631116 5677 08 4—Langmarkstraat 432, Pietermaritzburg—*Morrison*.
3. Jabulani Leonard Dimba—440213 5437 08 9—Mapetla 332, Pk. Tshiawelo—*Mdluli*.
4. Mziwandile Isaac Sihlophe—620708 5513 08 8—Posbus 2779, Durban—*Sigwebela*.
5. John Ntuli—681016 5794 08 8—kwaMhlanga 309, KwaNdebele—*Mathibela*.
6. Welile John Ndala—491028 5358 08 7—Kalliestraat 1986, Ackerville, Witbank—*Hendricks*.
7. Alfred Nkantolo Mthembu—440607 5434 08 9—Posbus 177, Durban—*Zulu*.
8. Shadrack Mbuyiseni Sibande—720203 5484 08 3—Posbus 699, Hammanskraal—*Ngwenya*.

No. 660

15 April 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Piet Kobus Sibanyoni—601009 5361 08 8—P.O. Box 6191, Emalahleni—*Jele*.
2. Lucky Eric Sithole—631116 5677 08 4—432 Langmark Street, Pietermaritzburg—*Morrison*.
3. Jabulani Leonard Dimba—440213 5437 08 9—332 Mapetla, Pk. Tshiawelo—*Mdluli*.
4. Mziwandile Isaac Sihlophe—620708 5513 08 8—P.O. Box 2779, Durban—*Sigwebela*.
5. John Ntuli—681016 5794 08 8—309 kwaMhlanga, KwaNdebele—*Mathibela*.
6. Welile John Ndala—491028 5358 08 7—1986 Kallie Street, Ackerville, Witbank—*Hendricks*.
7. Alfred Nkantolo Mthembu—440607 5434 08 9—P.O. Box 177, Durban—*Zulu*.
8. Shadrack Mbuyiseni Sibande—720203 5484 08 3—P.O. Box 699, Hammanskraal—*Ngwenya*.

9. Jean Fikile Sizani Zondi—591010 0664 08 0—Dr Nembula Hoër Skool, Pk. Adams Mission—**Khanyase**.
10. Melanie Vraagom—700825 0182 08 2—Kanonkopstraat 1, Tafelsig, Mitchells Plain—**Sauls**.
11. Godlirawu Rulemeni—310204 5115 08 7—Owenstraat D 419, Nyanga—**Langa**.
12. Mathethe Klaas Mahlangu—600625 5376 08 0—Ekukhangeni Skool, Pieterskraal, Siyabuswa—**Mtshweni**.
13. Mthetho Ernest Jantjies—1971-09-09—Cetyiwestraat 19, Middelburg, Kaap—**Dyantyi**.
14. Thembinkosi Joseph Nzimande—630731 5640 08 9—Huis 2146, Gamalakhe-woongebied, Izotsha—**Zulu**.
15. Mlungiseleli Mathew Shumpa—690419 5457 08 7—NY 61 No. 90, Guguletu—**Sokrowa**.
16. Zamuxolo Happy Ncedo—710111 5664 08 7—Ukoziwoontelle 4, Bhongweni Village, Bhongweni, Robinson—**Mathetha**.
17. Mthandanjani Richard Simelane—570206 5733 08 7—sy eggenote Elaine Cecilia Simelane—630412 0057 08 8—en minderjarige kinders Queen Simelane—851001 0231 08 2 en Nokuthula Millicent Simelane—910117 0048 08 3—Orlando Wes II 9833B, Poorlando—**Wanda**.
18. Boetie Frans Skosana—340101 5530 08 9—Posbus 2263, Kriel—**Mahlangu**.
19. Hlaki Joseph Mahamba—610129 5334 08 0—Posbus 175, Benoni—**Bhuda**.
20. Masuka Samson Malepe—650907 5458 08 7—Posbus 100, Lydenburg—**Nkuna**.
21. Sikhukhu Elloit Shongwe—530627 5218 08 5—Mpingastraat 4084, Davyton—**Ranala**.
22. Giyoni Meshack Cindi—531214 5518 08 4—Posbus 400, Durban—**Hlatshwayo**.
23. Masilo Piet Maenetja—430514 5379 08 6—Posbus 27, Haenertsburg—**Maake**.
24. Khosi Gladys Sibeko—450318 0427 08 9—en haar minderjarige kinders Rethabile Sibeko—1983-09-25, Maeta Sibeko—1986-08-23 en Mamooka Sibeko—1989-07-31—Posbus 341, Orlando-Oos—**Makume**.
25. Zithulele Dongwe—530815 5810 08 0—Greytownwoongebied, Greytown—**Mazibuko**.
26. Lazarus Magobe—571226 5821 08 7—Kamagorstraat 1581, Kagiso II, Krugersdorp—**Mandlazi**.
27. Samuel Kubeka—670401 5347 08 2—White City Jabuva 767A, Pk. kwaXuma—**Manana**.
28. Nduma Frank Ndhlovu—410226 5303 08 1—sy eggenote Thandekile Rosa Ndhlovu—460215 0413 08 5—Ikagengseksie 21702, Mamelodi-Oos—**Zitha**.
29. Noka Elloit Makhele—671205 5414 08 4—Posbus 14302, Witsieshoek—**Thamane**.
30. Boloea John Magamba—420961 5579 08 0—Olivia-weg 50, Delftwoodstelsel 52, Berea—**Matsepe**.
31. Jutta Samuel Tsotetsi—411108 5167 08 9—Yendestraat 260, Sakhile, Standerton—**Dlamini**.
32. Mosibudi Martha Thabula—500103 0654 08 4—en haar minderjarige kinders Mpatia Thubula—1974-09-06, Selaelo Paya—1978-09-02, Adam Paya—1984-08-01 en Rodgers Paya—1991-08-22—Posbus 60, Dendron—**Paya**.
33. Mandlawakhe Louis Vilakazi—670701 5486 08 1—Coleusrylaan 44, Ladysmith, Natal—**Khumalo**.
34. Simangaliso Maxwell Zuma—621115 5459 08 1—kwaMashu-woongebied M583, kwaMashu—**Nene**.
35. Tiyo Magie Yalolo—441210 5236 08 0—en minderjarige kinders Vuyisile Yalolo—1986-12-14 en Tando Yalolo—1988-12-05—Posbus 457, Uitenhage—**Ncula**.
36. Amos Zamokuhle Maduma—621212 5647 08 6—Eenheid 13 1666-woongebied, Imbali—**Ndlela**.
9. Jean Fikile Sizani Zondi—591010 0664 08 0—Dr Nembula High School, P.O. Adams Mission—**Khanyase**.
10. Melanie Vraagom—700825 0182 08 2—1 Kanonkop Street, Tafelsig, Mitchells Plain—**Sauls**.
11. Godlirawu Rulemeni—310204 5115 08 7—D 419 Owen Street, Nyanga—**Langa**.
12. Mathethe Klaas Mahlangu—600625 5376 08 0—Ekukhangeni School, Pieterskraal, Siyabuswa—**Mtshweni**.
13. Mthetho Ernest Jantjies—1971-09-09—19 Cetyiwe Street, Middelburg, Cape—**Dyantyi**.
14. Thembinkosi Joseph Nzimande—630731 5640 08 9—House 2146, Gamalakhe Township, Izotsha—**Zulu**.
15. Mlungiseleli Mathew Shumpa—690419 5457 08 7—NY 61 No. 90, Guguletu—**Sokrowa**.
16. Zamuxolo Happy Ncedo—710111 5664 08 7—Ukozi Flats 4, Bhongweni Village, Bhongweni, Robinson—**Mathetha**.
17. Mthandanjani Richard Simelane—570206 5733 08 7—his wife Elaine Cecilia Simelane—630412 0057 08 8—and his minor children Queen Simelane—851001 0231 08 2 en Nokuthula Millicent Simelane—910117 0048 08 3—9833B Orlando West II, Poorlando—**Wanda**.
18. Boetie Frans Skosana—340101 5530 08 9—P.O. Box 2263, Kriel—**Mahlangu**.
19. Hlaki Joseph Mahamba—610129 5334 08 0—P.O. Box 175, Benoni—**Bhuda**.
20. Masuka Samson Malepe—650907 5458 08 7—P.O. Box 100, Lydenburg—**Nkuna**.
21. Sikhukhu Elloit Shongwe—530627 5218 08 5—4084 Mpinga Street, Daveyton—**Ranala**.
22. Giyoni Meshack Cindi—531214 5518 08 4—P.O. Box 400, Durban—**Hlatshwayo**.
23. Masilo Piet Maenetja—430514 5379 08 4—P.O. Box 27, Haenertsburg—**Maake**.
24. Khosi Gladys Sibeko—450318 0427 08 9—and her minor children Rethabile Sibeko—1983-09-25, Maeta Sibeko—1986-08-23 and Mamooka Sibeko—1989-07-31—P.O. Box 341, Orlando East—**Makume**.
25. Zithulele Dongwe—530815 5810 08 0—Greytown Township, Greytown—**Mazibuko**.
26. Lazarus Magobe—571226 5821 08 7—1581 Kamagoro Street, Kagiso II, Krugersdorp—**Mandlazi**.
27. Samuel Kubeka—670401 5347 08 2—767A White City Jabavu, P.O. Box kwaXuma—**Manana**.
28. Nduma Frank Ndhlovu—410226 5303 08 1—his wife Thandekile Rosa Ndhlovu—460215 0413 08 5—21702 Ikageng Section 21702, Mamelodi East—**Zitha**.
29. Noka Elloit Makhele—671205 5414 08 4—P.O. Box 14302, Witsieshoek—**Thamane**.
30. Boloea John Magamba—420961 5579 08 0—50 Olivia Road, Delft Flats 52, Berea—**Matsepe**.
31. Jutta Samuel Tsotetsi—411108 5167 08 9—260 Yende Street, Sakhile, Standerton—**Dlamini**.
32. Mosibudi Martha Thabula—500103 0654 08 4—and her minor children Mpatia Thubula—1974-09-06, Selaelo Paya—1978-09-02, Adam Paya—1984-08-01 en Rodgers Paya—1991-08-22—P.O. Box 60, Dendron—**Paya**.
33. Mandlawakhe Louis Vilakazi—670701 5486 08 1—44 Coleus Drive, Ladysmith, Natal—**Khumalo**.
34. Simangaliso Maxwell Zuma—621115 5459 08 1—M583 kwaMashu Township, kwaMashu—**Nene**.
35. Tiyo Magie Yalolo—441210 5236 08 0—and minor children Vuyisile Yalolo—1986-12-14 and Tando Yalolo—1988-12-05—P.O. Box 457, Uitenhage—**Ncula**.
36. Amos Zamokuhle Maduma—621212 5647 08 6—1666 Unit 13 Township, Imbali—**Ndlela**.

No. 661**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Johanna Jacobs—700612 0292 08 1—Oklahomastraat 45, Macassar—*Theresa*.
2. Bhekizitha Khomo—340705 5169 08 4—Dumisa Plaas, Umzinto, Natal—*Shede Reginald*.
3. Gladys Jabu Ndlovu—670807 0491 08 1—243B Zola 3, Pk. kwaXuma—*Vuyiswa Angel*.
4. Johanna Pienaar—511023 0611 08 1—Koeberglaan 6, Uitbreiding 13, Belhar—*Joan*.
5. John Mthombeni—500323 5586 08 7—Gononostraat 1309, Daveyton—*John Reuben*.
6. Sayed Mahomed Farouk Haniff—460816 5564 08 5—Posbus 3290, Durban—*Sayed Farouk Muhammed*.
7. Dora Manewil—1944-05-07—Colleenhof 32, Manenberg—*Doreen*.
8. Hlokofo Jeffrey Sentle—400124 5382 08 4—Bokomo Feeds, Posbus 24, Malmesbury—*Jeffrey Sefofane*.
9. Thozamile Mandiyoli—580104 5875 08 1—Crediseksie 34, Katlehong—*Joseph Mthozami*.
10. Anmadri van der Merwe—660905 0230 08 7—Posbus 29401, Sunnyside—*Amadri Alexandra*.
11. Sirkender Miller—600105 5193 08 2—Posbus 694, Crown Mines—*Sikander*.
12. Naresh Paladh—710727 5151 08 8—Munrolyaan 55, Reservoir Hills, Durban—*Naresh Paladh*.
13. Stratis Voyatjes Joubert—710516 5068 08 1—Sunnyweg 18, Pinelands—*Stratis*.
14. Kursheida Omar—600922 0157 08 0—Posbus 282, Isando—*Katherine*.
15. Philemon Xolile Peter—650202 5779 08 2—Sakubastraat 86, Zwibe, Port Elizabeth—*Sakhiwo Philemon*.
16. Karl Weaver—720702 5191 08 5—Tobagoweg 47, Portlands, Mitchells Plain—*Bradley*.
17. Ganesan Munsami—670124 5220 08 9—Posbus 56394, Chatsworth—*Gadadhara*.
18. Desmond Sifiso Mqayi—631110 5744 08 5—Posbus 876, Esikhawini—*Desmond Sifiso Monde*.
19. Faizel Vaid Naidoo—651209 5129 08 4—5 Orleans Place, Reservoir Hills—*Faizel*.

No. 662**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Xola Alfred Magwala—650622 5531 08 6—Posbus 4034, Kaapstad—*Xola*.
2. Charity Mlungisi Mdhuli—188/1964 Jhb—Huis 1432, Protea-Noord, Pk. Chiawelo—*Mlungisi Churchill*.
3. Sibongile Mzulwini—257/71/10268 Durban—Posbus 644, Ladysmith—*Sibongile Pearlgene*.
4. Isharra Harrilal—661125 0170 08 9—Poppysingel 33, Ladysmith—*Adila*.

86153—C

No. 661**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Johanna Jacobs—700612 0292 08 1—45 Oklahoma Street, Macassar—*Theresa*.
2. Bhekizitha Khomo—340705 5169 08 4—Dumisa Farm, Umzinto, Natal—*Shede Reginald*.
3. Gladys Jabu Ndlovu—670807 0491 08 1—243B Zola 3, P.O. kwaXuma—*Vuyiswa Angel*.
4. Johanna Pienaar—511023 0611 08 1—6 Koeberg Avenue, Extension 13, Belhar—*Joan*.
5. John Mthombeni—500323 5586 08 7—1309 Gonono Street, Daveyton—*John Reuben*.
6. Sayed Mahomed Farouk Haniff—460816 5564 08 5—P.O. Box 3290, Durban—*Sayed Farouk Muhammed*.
7. Dora Manewil—1944-05-07—32 Colleen Court, Manenberg—*Doreen*.
8. Hlokofo Jeffrey Sentle—400124 5382 08 4—Bokomo Feeds, P.O. Box 24, Malmesbury—*Jeffrey Sefofane*.
9. Thozamile Mandiyoli—580104 5875 08 1—31 Credi Section, Katlehong—*Joseph Mthozami*.
10. Anmadri van der Merwe—660905 0230 08 7—P.O. Box 29401, Sunnyside—*Amadri Alexandra*.
11. Sirkender Miller—600105 5193 08 2—P.O. Box 694, Crown Mines—*Sikander*.
12. Naresh Paladh—710727 5151 08 8—55 Munro Drive, Reservoir Hills, Durban—*Naresh Paladh*.
13. Stratis Voyatjes Joubert—710516 5068 08 1—18 Sunny Way, Pinelands—*Stratis*.
14. Kursheida Omar—600922 0157 08 0—P.O. Box 282, Isando—*Katherine*.
15. Philemon Xolile Peter—650202 5779 08 2—86 Sakuba Street, Zwibe, Port Elizabeth—*Sakhiwo Philemon*.
16. Karl Weaver—720702 5191 08 5—47 Tobago Way, Portlands, Mitchells Plain—*Bradley*.
17. Ganesan Munsami—670124 5220 08 9—P.O. Box 56394, Chatsworth—*Gadadhara*.
18. Desmond Sifiso Mqayi—631110 5744 08 5—P.O. Box 876, Esikhawini—*Desmond Sifiso Monde*.
19. Faizel Vaid Naidoo—651209 5129 08 4—5 Orleans Place, Reservoir Hills—*Faizel*.

No. 662**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Xola Alfred Magwala—650622 5531 08 6—P.O. Box 4034, Cape Town—*Xola*.
2. Charity Mlungisi Mdhuli—188/1964 Jhb—House 1432, Protea North, P.O. Chiawelo—*Mlungisi Churchill*.
3. Sibongile Mzulwini—257/71/10268 Durban—P.O. Box 644, Ladysmith—*Sibongile Pearlgene*.
4. Isharra Harrilal—661125 0170 08 9—33 Poppy Crescent, Ladysmith—*Adila*.

5. Moses Sambane—720722 5514 08 6—Posbus 1623, Warmbad—**Payane Moses.**
6. Herbrt Lacaze Zintwana—670805 5687 08 3—Huis 125A, Depsitonsingel, Lavender Hill, Retreat—**Hoossain Lazare.**
7. Mnina Jaxa—611019 5707 08 9—Bombastraat 1793, Daveton—**Mninawe Wilbeforce.**
8. Andria Malabu Mokoena—700708 5760 08 8—Huis 4045, Sone 12, Sebokeng—**Andries.**
9. Roselinah Mahlangu—630304 1074 08 1—Skhosanastraat 381, Ogies—**Rose Kgwadi.**
10. Tandekile Douglas Manene—630917 5475 08 5—Eenheid 18, Kamer 9, Student Stat, Medunsa—**Tandekile.**
11. Kate Mbi Magwete—650808 0270 08 1—Sekhustraat 159, Saulsville—**Kate Grace Mbi.**
12. Adolphina Motaung—631211 0806 08 3—Lobang M Skool, Privatsak X1613, Warmbad—**Motlhake Johannah Adolphina.**
13. Koos Jan Matalane—720801 5397 08 8—Posbus 41, Mashishing—**Koos Jacques.**

No. 663**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Anna Dick—600115 0155 08 5—hoek van Freeway Furn, Grahamstadweg 79, Noord-End, Port Elizabeth—**Anna Agrinetha.**
2. Shaun Andrew Ebrahim—600709 5561 08 6—Frank Adamstraat 191, Eersterus, Pretoria—**Sharief.**
3. John Elias—380114 5097 08 3—Zeepaardweg 18, Dennemeere, Blackheath—**John Nicolas.**
4. Mogamat Ajies Fisher—530610 5167 08 0—Bally Green 17, Summer Green, Milnerton—**Aziz.**
5. Calveren Fredericks—521002 5015 08 2—Elgarstraat 38, Retreat—**Calvin.**
6. Sharon Fisher—621122 0166 08 3—Kromboomweg 49, Rondebosch-Oos—**Rizia.**
7. Jeanetta Kattie Felix—600928 0209 08 6—11de Laan 65, Boston, Bellville—**Jeanette Katie.**
8. Devanagie Govender—700520 0142 08 3—Rushbury Plek 8, Eastbury, Phoenix—**Debra.**
9. Rochelle Elizabeth Fisher—610315 0199 08 7—Bally Green 17, Summer Greens, Milnerton—**Roshaan.**
10. Cecilia Abrahams—591229 0104 08 3—Schotche Kloof 665, Bantamstraat, Kaapstad—**Shamiela.**
11. Charmaine Theresa Abrahams—471224 0150 08 2—Mastermanweg 15, Newfields—**Shireen.**
12. Sanalene Booysen—590315 0146 08 2—Pontacweg 13, Belhar—**Sanoline.**
13. Naboyea Arnolds—410428 0288 08 1—Vredeluststraat 33, Cloetesville, Stellenbosch—**Nabeweya.**
14. Gertruida Johanna Booy—170201 0053 08 0—Bowerf 349, Goedverwaght—**Gertuida Juliana.**
15. Nurraan Felton—650916 0072 08 2—Wabashweg 23, Manenberg—**Melanie-Anne.**
16. Jeffrey Scott—711020 5189 08 7—Siriusweg 74, Athlone—**Jamiel.**

5. Moses Sambane—720722 5514 08 6—P.O. Box 1623, Warmbad—**Payane Moses.**
6. Herbrt Lacaze Zintwana—670805 5687 08 3—House 125A, Depsiton Crescent, Lavender Hill, Retreat—**Hoossain Lazare.**
7. Mnina Jaxa—611019 5707 08 9—1793 Bomba Street, Daveton—**Mninawe Wilbeforce.**
8. Andria Malabu Mokoena—700708 5760 08 8—House 4045, Zone 12, Sebokeng—**Andries.**
9. Roselinah Mahlangu—630304 1074 08 1—381 Skhosana Street, Ogies—**Rose Kgwadi.**
10. Tandekile Douglas Manene—630917 5475 08 5—Unit 18, Room 9, Student Village, Medunsa—**Tandekile.**
11. Kate Mbi Magwete—650808 0270 08 1—159 Sekhu Street, Saulsville—**Kate Grace Mbi.**
12. Adolphina Motaung—631211 0806 08 3—Lobang M School, Private Bag X1613, Warmbaths—**Motlhake Johannah Adolphina.**
13. Koos Jan Matalane—720801 5397 08 8—P.O. Box 41, Mashishing—**Koos Jacques.**

No. 663**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Anna Dick—600115 0155 08 5—corner of Freeway Furn, 79 Grahamstown Road, North End, Port Elizabeth—**Anna Agrinetha.**
2. Shaun Andrew Ebrahim—600709 5561 08 6—191 Frank Adam Street, Eersterus, Pretoria—**Sharief.**
3. John Elias—380114 5097 08 3—18 Zeepaard Road, Dennemeere, Blackheath—**John Nicolas.**
4. Mogamat Ajies Fisher—530610 5167 08 0—17 Bally Green, Summer Green, Milnerton—**Aziz.**
5. Calveren Fredericks—521002 5015 08 2—38 Elgar Street, Retreat—**Calvin.**
6. Sharon Fisher—621122 0166 08 3—49 Kromboom Road, Rondebosch East—**Rizia.**
7. Jeanetta Kattie Felix—600928 0209 08 6—65 11th Avenue, Boston, Bellville—**Jeanette Katie.**
8. Devanagie Govender—700520 0142 08 3—8 Rushbury Place, Eastbury, Phoenix—**Debra.**
9. Rochelle Elizabeth Fisher—610315 0199 08 7—17 Bally Green, Summer Greens, Milnerton—**Roshaan.**
10. Cecilia Abrahams—591229 0104 08 3—665 Schotche Kloof, Bantam Street, Cape Town—**Shamiela.**
11. Charmaine Theresa Abrahams—471224 0150 08 2—15 Masterman Road, Newfields—**Shireen.**
12. Sanalene Booysen—590315 0146 08 2—13 Pontac Road, Belhar—**Sanoline.**
13. Naboyea Arnolds—410428 0288 08 1—33 Vredelust Street, Cloetesville, Stellenbosch—**Nabeweya.**
14. Gertruida Johanna Booy—170201 0053 08 0—349 Bowerf, Goedverwaght—**Gertuida Juliana.**
15. Nurraan Felton—650916 0072 08 2—23 Wabash Road, Manenberg—**Melanie-Anne.**
16. Jeffrey Scott—711020 5189 08 7—74 Sirius Road, Athlone—**Jamiel.**

17. Memory Vorster—360620 0014 08 3—Posbus 685, Cradock—*Memorie*.
18. Moonsamy Veerajoo—570613 5118 08 8—Posbus 34, Maidstone—*Vincent Moonsamy*.
19. Elizabeth Helena Jacoba van Biljon—690216 0260 08 0—Penmurewoonstelle 413, Smithstraat, Empangeni—*Elizabeth Helena*.
20. Jabulani Nkosinashi Malevu—158/89/648 New Hanover—Posbus 93, Ozwathini—*Jabulani Nkosinathi Sibusiso*.
21. Ndzimeni Mpongoshe—9/66/178 Bedford—Nobata-nastraat 868, kwaZakhele, Port Elizabeth—*Ndzimeni Joseph*.
22. Dijana Milojevic—530427 0734 08 1—Huis 12, Rooseveltstraat, Robindale, Randburg—*Diana*.
23. Frans Daniels—401112 5087 08 3—Tobiasstraat 14, Gelvandale, Port Elizabeth—*Frans Johannes*.
24. Shaun Elnico de Klerk—680917 5179 08 2—Hammondstraat 33, Strand—*Shudley*.
25. Agdeagh Davids—581112 0236 08 3—Posbus 579, Oshakati, Namibia—*Ahdiyih*.
26. Jacob Johannes Botes—621014 5138 08 6—Bunting-singel 109, Robinvale, Atlantis—*Jackie*.

17. Memory Vorster—360620 0014 08 3—P.O. Box 685, Cradock—*Memorie*.
18. Moonsamy Veerajoo—570613 5118 08 8—P.O. Box 34, Maidstone—*Vincent Moonsamy*.
19. Elizabeth Helena Jacoba van Biljon—690216 0260 08 0—413 Penmure Flats, Smith Street, Empangeni—*Elizabeth Helena*.
20. Jabulani Nkosinashi Malevu—158/89/648 New Hanover—P.O. Box 93, Ozwathini—*Jabulani Nkosinathi Sibusiso*.
21. Ndzimeni Mpongoshe—9/66/178 Bedford—868 Nobatana Street, kwaZakhele, Port Elizabeth—*Ndzimeni Joseph*.
22. Dijana Milojevic—530427 0734 08 1—House 12, Roosevelt Street, Robindale, Randburg—*Diana*.
23. Frans Daniels—401112 5087 08 3—14 Tobias Street, Gelvandale, Port Elizabeth—*Frans Johannes*.
24. Shaun Elnico de Klerk—680917 5179 08 2—33 Hammond Street, Strand—*Shudley*.
25. Agdeagh Davids—581112 0236 08 3—P.O. Box 579, Oshakati, Namibia—*Ahdiyih*.
26. Jacob Johannes Botes—621014 5138 08 6—109 Bunting Crescent, Robinvale, Atlantis—*Jackie*.

No. 665**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Zinti Mpandlana Zakwe—570601 5688 08 5—Posbus 11675, Dorpspruit—*Zinti Mphangeni*.
2. Nokokoko Mngokoyi Mashilumpane—440101 0526 08 1—Huis F 3609, Nyanga—*Nolingene Nokoko*.
3. Lucas Matome Mashilumpane—540222 5771 08 1—Metropolitan 13, hoek van Tudhope 4, Alexandria, Berea—*Branch Sello*.
4. Mahlangu Isaac Mahlangu—710312 5730 08 0—Stand 323, Vosmanwoonbuurt, Witbank—*Isaac Dumisani*.
5. Mitsa Jakob Maloka—381216 5491 08 0—Huis 9044, Thokoza Tuine, Thokoza—*Maloka Jacob*.
6. John Mtombeni—300213 5139 08 0—Bus 749, Shongwe Mission—*John Phukwane*.
7. Kufamuni Mashela—540203 0492 08 9—Bus 28, Elimhospitaal—*Kufamuni Khensani Maria*.
8. Mqokoza Mtshweni—560104 0912 08 1—Bus 15, Izotsha—*Mqokoza Beauty*.
9. Mfelane Ngomane—720324 5434 08 2—Bus 777, Nelspruit—*Albert Fannie Mielane*.
10. Lillian Nzimande—380520 0196 08 6—P 446, Umlazi-woonbuurt, Pk. Umlazi—*Lillian Sizakele Julia*.
11. Petrus Gaba—640111 5364 08 9—Bus 639, Frankfort—*Welane Petrus*.
12. Mphatlalatsane Ramoncha—660512 0647 08 6—Toitskraal, Moutse—*Mphatlalatsane Joyce*.
13. Molutlhei Johanna Moshou—371225 5419 08 4—Huis 63, Botholostraat, Ikhukseng, Warrenton—*Molatlhegi Johannes*.
14. Pikinini Gerry Mahlangu—650627 5398 08 9—Posbus 1091, Siyabuswa—*Jerry Pikinini*.

No. 665**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Zinti Mpandlana Zakwe—570601 5688 08 5—P.O. Box 11675, Dorpspruit—*Zinti Mphangeni*.
2. Nokokoko Mngokoyi Mashilumpane—440101 0526 08 1—House F 3609, Nyanga—*Nolingene Nokoko*.
3. Lucas Matome Mashilumpane—540222 5771 08 1—13 Metropolitan, corner of 4 Tudhope, Alexandria, Berea—*Branch Sello*.
4. Mahlangu Isaac Mahlangu—710312 5730 08 0—Stand 323, Vosman Township, Witbank—*Isaac Dumisani*.
5. Mitsa Jakob Maloka—381216 5491 08 0—House 9044, Thokoza Gardens, Thokoza—*Maloka Jacob*.
6. John Mtombeni—300213 5139 08 0—Box 749, Shongwe Mission—*John Phukwane*.
7. Kufamuni Mashela—540203 0492 08 9—Box 28, Elim Hospital—*Kufamuni Khensani Maria*.
8. Mqokoza Mtshweni—560104 0912 08 1—Box 15, Izotsha—*Mqokoza Beauty*.
9. Mfelane Ngomane—720324 5434 08 2—Box 777, Nelspruit—*Albert Fannie Mielane*.
10. Lillian Nzimande—380520 0196 08 6—P 446, Umlazi Township, P.O. Umlazi—*Lillian Sizakele Julia*.
11. Petrus Gaba—640111 5364 08 9—Box 639, Frankfort—*Welane Petrus*.
12. Mphatlalatsane Ramoncha—660512 0647 08 6—Toitskraal, Moutse—*Mphatlalatsane Joyce*.
13. Molutlhei Johanna Moshou—371225 5419 08 4—House 63, Botholo Street, Ikhukseng, Warrenton—*Molatlhegi Johannes*.
14. Pikinini Gerry Mahlangu—650627 5398 08 9—P.O. Box 1091, Siyabuswa—*Jerry Pikinini*.

15. Joseph Moitseman—720417 5616 08 6—Huis 1944, Menduweg, Galeshewe, Kimberley—**Joseph Rapelang**.
16. Engrette Martha Tsautse—188/79/4721/217 C—Huis 49, 16de Laan, Alexandra—**Matshidiso Ingrid**.
17. Nondiko Esther Festile—650114 0495 08 7—Huis 11326, kwaZakele, Port Elizabeth—**Esther Mandisa Nondiko**.
18. Morukha Matjitje Diphigishano Moud Mary Ledwaba—600119 0324 08 9—Select-A-Shoe, hoek van Market en Devinishstraat, Pietersburg—**Morukha Mary**.
19. Jacob Monyane Tshakoane—480910 5612 08 9—Darragh Huis 98, Wanderersstraat, Johannesburg—**Louis Jacob Monyane**.
20. Johannes Thapedi—501028 5711 08 5—Huis 3230, Matshastraat, Kagisanong 2, Bloemfontein—**Raleina**.
21. Evelyn Ntuli—691016 0526 08 7—Privaatsak X1531, Middelburg—**Eveline Nonhlanhla**.
22. Mpanzodiani Jan Shongwe—650328 5331 08 5—Huis 16033, Mamelodi-Oos—**Jan**.
23. Sthathi Simon Gordon Nyamakazi—1926-06-21—Huis 13, Mopanieweg, Beacon Bay—**Simon Gordon**.
24. Yoliswa Sithole—670901 0438 08 3—Huis N844, Umlaziwoonbuurt, Umlazi—**Tholakele Simplicia Yoliswa**.
25. Nicholas Simon Bheki Khumalo—670913 5449 08 0—Huis 102, Blok 103, Alexandra—**Nicholas Simon Bhekisisa**.
26. Daphney Fula—631211 0314 08 8—Huis 1482, Sprietview, Uitbreiding 1, Johannesburg—**Dapney Nomvula**.
27. Mahlade Amelia Makhele—651002 0645 08 3—Huis 4, Kentweg, Bhongweni Stad, Randfontein—**Mamatlokotsi Amelia**.
28. Nontsokolo Sigongolo—680318 0734 08 0—Louwshoek, Voorsorg, Rawsonville—**Nosehenzile**.
29. Mamotlhabane Linah Malatsa—330606 0504 08 9—Huis 1391, Sedumedistraat, Kagiso 2—**Mamotlhabane Leah**.

15. Joseph Moitseman—720417 5616 08 6—House 1944, Mendu Road, Galeshewe, Kimberley—**Joseph Rapelang**.
16. Engrette Martha Tsautse—188/79/4721/217 C—House 49, 16th Avenue, Alexandra—**Matshidiso Ingrid**.
17. Nondiko Esther Festile—650114 0495 08 7—House 11326, kwaZakele, Port Elizabeth—**Esther Mandisa Nondiko**.
18. Morukha Matjitje Diphigishano Moud Mary Ledwaba—600119 0324 08 9—Select-A-Shoe, corner of Market and Devinish Street, Pietersburg—**Morukha Mary**.
19. Jacob Monyane Tshakoane—480910 5612 08 9—98 Darragh House, Wanderers Street, Johannesburg—**Louis Jacob Monyane**.
20. Johannes Thapedi—501028 5711 08 5—House 3230, Matsha Street, Kagisanong 2, Bloemfontein—**Raleina**.
21. Evelyn Ntuli—691016 0526 08 7—Private Bag X1531, Middelburg—**Eveline Nonhlanhla**.
22. Mpanzodiani Jan Shongwe—650328 5331 08 5—House 16033, Mamelodi East—**Jan**.
23. Sthathi Simon Gordon Nyamakazi—1926-06-21—House 13, Mopanie Road, Beacon Bay—**Simon Gordon**.
24. Yoliswa Sithole—670901 0438 08 3—House N844, Umlazi Township, Umlazi—**Tholakele Simplicia Yoliswa**.
25. Nicholas Simon Bheki Khumalo—670913 5449 08 0—House 102, Block 103, Alexandra—**Nicholas Simon Bhekisisa**.
26. Daphney Fula—631211 0314 08 8—House 1482, Sprietview, Extension 1, Johannesburg—**Dapney Nomvula**.
27. Mahlade Amelia Makhele—651002 0645 08 3—House 4, Kent Road, Bhongweni Village, Randfontein—**Mamatlokotsi Amelia**.
28. Nontsokolo Sigongolo—680318 0734 08 0—Louwshoek, Voorsorg, Rawsonville—**Nosehenzile**.
29. Mamotlhabane Linah Malatsa—330606 0504 08 9—House 1391, Sedumedi Street, Kagiso 2—**Mamotlhabane Leah**.

No. 666**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Aasia Ahmed Moolla—590108 0170 08 1—Posbus 19224, Dormerton—**Aasia Yunus**.
2. Jill Bernice Vorajee—690614 0105 08 3—Anasikweg, Merebank, Durban—**Naseema**.
3. Mona Jones—340409 0057 08 5—Jordanlooppad 31A, Manenberg—**Mymoena**.
4. Jerome Anthony Gerbach—700115 5200 08 3—Alsweg 56B, Bonteheuwel—**Junaid**.
5. Ismail Green—550119 5129 08 7—Privaatsak X4, Ottery—**Ivan Basil**.
6. Devarani Ganie—680124 0197 08 2—Quarryweg 234, Springfield, Durban—**Khoorshida**.
7. Rose Jacoba Johanna Uys—270925 0044 08 2—Posbus 577, New German—**Rose**.

No. 666**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Aasia Ahmed Moolla—590108 0170 08 1—P.O. Box 19224, Dormerton—**Aasia Yunus**.
2. Jill Bernice Vorajee—690614 0105 08 3—Anasik Road, Merebank, Durban—**Naseema**.
3. Mona Jones—340409 0057 08 5—31A Jordan Walk, Manenberg—**Mymoena**.
4. Jerome Anthony Gerbach—700115 5200 08 3—56B Als Road, Bonteheuwel—**Junaid**.
5. Ismail Green—550119 5129 08 7—Private Bag X4, Ottery—**Ivan Basil**.
6. Devarani Ganie—680124 0197 08 2—234 Quarry Road, Springfield, Durban—**Khoorshida**.
7. Rose Jacoba Johanna Uys—270925 0044 08 2—P.O. Box 577, New German—**Rose**.

8. Gamat-Amien Adams—290806 5082 08 5—Cable View 42, Leeuwenstraat, Kaapstad—**Mogamad Noor.**
9. Petrus Samuel Plaatjies—720924 5125 08 3—Kamiesbergstraat 18, Tafelsig, Mitchell's Plain—**Moegamat Shadick.**
10. Arlene Samantha Pandie—710928 0298 08 6—Raphaelsingel 17, Gelvan Park, Port Elizabeth—**Aliyah.**
11. Krishnaveni Rassool—660926 0196 08 6—Skyridge-sirkel 115, Moorton, Chatsworth—**Bilquis.**
12. Veerasamy Reddi—580205 5182 08 7—Tajoodeemweg 4C, Northdale, Pietermaritzburg—**Cmanu Veerasamy.**
13. Sameul David Scholtz—570217 5100 08 6—Mainweg 305, Delft—**Shameeg.**
14. Maria Samsodien—210207 0065 08 3—Royalsingel 5, Gatesville, Athlone—**Mariam.**
15. Jacobus Saal—520302 5159 08 3—Victoria-Suid 31, Bernadino Heights, Kraaifontein—**Jakobus.**
16. Flippina Johanna Titus—650917 0143 08 9—Parklaan 19, Scottsdale, Kraaifontein—**Gail Jo-Ann.**
17. Rahenan Ebrahim—540903 0084 08 9—Vissersingel 33, Tuscany Glen, Blue Downs, Eersterivier—**Rehana.**
18. Linda Harmse—660710 0195 08 6—Posbus 478, Bethal—**Linda de Welzim.**
19. Marykutty Jacob—531225 1094 18 5—Posbus 879, Bosbokrand—**Marykutty James.**
20. William John Errrico—691111 5245 08 8—Springbokstraat 29, New Orleans, Paarl—**Waseem.**
21. Rogreda Kleinsmith—590601 0146 08 5—Wheatstonestraat 15, Uitbreiding 13, Belhar—**Taugeeda.**
22. Krishnavelli Annamuthu—631126 0007 08 8—Reedmaceweg 31, Bayview, Chatsworth—**Pam.**
23. Lorrantina Mamariri Makhafola—320922 0230 08 4—Thsephoweg 46, Tembisa—**Mmamariri Laurintin.**
24. Lucianguela Rodrigues Hudek—60318 0777 18 5—Posbus 7359, Newton Park—**Lucianguela.**
25. Regina Mogamat—681120 0053 08 4—Posbus 364, Keimoes—**Raafiqua.**
26. Roger Brian de Klerk—681215 5306 08 9—Aspelinghof 25, Lavender Hill, Retreat—**Rashied.**
27. Clyde Leonard Smith—560301 5139 08 8—Anemonehof 1536, Uitbreiding 3, Westbury—**Adul Kader.**
28. Bill Landsman—531017 5129 08 7—Alphawonings 6, Nuwe Kerkstraat, Tamboerskloof—**Moegamat Bassier.**
29. Matthys Greeff—680915 5054 08 1—Inhaca 76, Joubertstraat 131, Sunnyside, Pretoria—**Matthew.**
30. Raymond Cyprian Howes—460323 5100 08 5—Posbus 10508, Meerensee, Richardsbaai—**Abdul Raghmaan.**
31. Audrey Anne Joubert—610501 0192 08 7—Forridonweg 59, Brooklyn—**Aneesa.**
32. Chithani Dlamini—390110 5265 08 2—Huis 1094 LA, kwaMashu—**Chithani Joseph.**
33. Moganammal Appalsamy—641004 0198 08 2—Stantonstraat 17, Reservoir Heuwels, Durban—**Vanessa.**
34. Isharra Sheik—661125 0170 08 9—Poppysingel 33, Ladysmith—**Adila.**
35. Theresa Bernadette Snyders—640220 0174 08 6—Blok 13, Woonstelle, Uitbreiding 3, Eldoradopark—**Bernadette Theresa Shanaaz.**
8. Gamat-Amien Adams—290806 5082 08 5—42 Cable View, Leeuwen Street, Cape Town—**Mogamad Noor.**
9. Petrus Samuel Plaatjies—720924 5125 08 3—18 Kamiesberg Street, Table View, Mitchells Plain—**Moegamat Shadick.**
10. Arlene Samantha Pandie—710928 0298 08 6—17 Raphael Crescent, Gelvan Park, Port Elizabeth—**Aliyah.**
11. Krishnaveni Rassool—660926 0196 08 6—115 Skyridge Circle, Moorton, Chatsworth—**Bilquis.**
12. Veerasamy Reddi—580205 5182 08 7—4C Tajoodeem Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Cmanu Veerasamy.**
13. Sameul David Scholtz—570217 5100 08 6—305 Main Road, Delft—**Shameeg.**
14. Maria Samsodien—210207 0065 08 3—5 Royal Crescent, Gatesville, Athlone—**Mariam.**
15. Jacobus Saal—520302 5159 08 3—31 Victoria South, Bernadino Heights, Kraaifontein—**Jakobus.**
16. Flippina Johanna Titus—650917 0143 08 9—19 Park Avenue, Scottsdale, Kraaifontein—**Gail Jo-Ann.**
17. Rahenan Ebrahim—540903 0084 08 9—33 Visser Crescent, Tuscany Glen, Blue Downs, Eersterivier—**Rehana.**
18. Linda Harmse—660710 0195 08 6—P.O. Box 478, Bethal—**Linda de Welzim.**
19. Marykutty Jacob—531225 1094 18 5—P.O. Box 879, Bushbuckridge—**Marykutty James.**
20. William John Errrico—691111 5245 08 8—29 Springbok Street, New Orleans, Paarl—**Waseem.**
21. Rogreda Kleinsmith—590601 0146 08 5—15 Wheatstone Street, Extension 13, Belhar—**Taugeeda.**
22. Krishnavelli Annamuthu—631126 0007 08 8—31 Reedmace Road, Bayview, Chatsworth—**Pam.**
23. Lorrantina Mamariri Makhafola—320922 0230 08 4—46 Thsepho Road, Tembisa—**Mmamariri Laurintin.**
24. Lucianguela Rodrigues Hudek—60318 0777 18 5—P.O. Box 7359, Newton Park—**Lucianguela.**
25. Regina Mogamat—681120 0053 08 4—P.O. Box 364, Keimoes—**Raafiqua.**
26. Roger Brian de Klerk—681215 5306 08 9—25 Aspeling Court, Lavender Hill, Retreat—**Rashied.**
27. Clyde Leonard Smith—560301 5139 08 8—1536 Anemone Court, Extension 3, Westbury—**Adul Kader.**
28. Bill Landsman—531017 5129 08 7—6 Alpha Mansions, New Church Street, Tamboerskloof—**Moegamat Bassier.**
29. Matthys Greeff—680915 5054 08 1—76 Inhaca, 13 Joubert Street, Sunnyside, Pretoria—**Matthew.**
30. Raymond Cyprian Howes—460323 5100 08 5—P.O. Box 10508, Meerensee, Richards Bay—**Abdul Raghmaan.**
31. Audrey Anne Joubert—610501 0192 08 7—59 Forridon Road, Brooklyn—**Aneesa.**
32. Chithani Dlamini—390110 5265 08 2—House 1094 LA, kwaMashu—**Chithani Joseph.**
33. Moganammal Appalsamy—641004 0198 08 2—17 Stanton Street, Reservoir Hills, Durban—**Vanessa.**
34. Isharra Sheik—661125 0170 08 9—33 Poppy Crescent, Ladysmith—**Adila.**
35. Theresa Bernadette Snyders—640220 0174 08 6—Block 13, Flats, Extension 3, Eldoradopark—**Bernadette Theresa Shanaaz.**

No. 667**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Marius Barnard—661018 5085 08 1—Posbus 60404, Pierre van Ryneveld—*Jaun-Mickelle*.
2. Aroon Kumar Govan Gordhan—490305 5101 08 4—Posbus 31079, Merebank—*Aroon Govan*.
3. Suhailah Aziza van der Straat—690517 0205 08 6—Priscillawoonstelle 315, Uitbreiding 2, Eldoradopark—*Glynnis Elizabeth*.
4. Margaret Williams—530503 0871 08 9—Hertzogstraat 14, Oosrand, Mitchells Plain—*Virginia Margaret*.
5. Bridgham Wilson—740122 0190 08 9—Goudiniweg 53, Heideveld—*Sonia Elizabeth*.
6. Jakobus Johannes Visser—631012 5005 08 9—Mansveltweg 3, Milnerton, Kaapstad—*Jacobus Johannes*.
7. Rodney McKechnie—650828 5177 08 1—16de Laan 20, Facticeon, Maitland—*Rameez*.
8. Colleen Joy Martin—620716 0242 08 2—Nerosingel 40, Eastridge, Mitchells Plain—*Nasreen*.
9. Gertrude Helen Mohamed—430219 0106 08 4—Myrtleweg 4A, Fairways, Wynberg—*Nadia*.
10. Nazreen Yusuf Karani—720310 0168 08 0—Burwoodweg 153A, Crawford—*Nasreen*.
11. Nicholas Koopman—300312 5048 08 3—Sewende Laan 162, Grassy Park—*Mogamat Noor*.
12. Ismail Hajat Hajat—600411 5094 08 4—Posbus 2694, Witbank—*Ismail*.
13. Julia Smith—710119 0593 08 6—Rhodesiasingel 11, Woodstock—*Rhadia*.
14. Johannes Hendricks—420612 5136 08 4—Ravensmeadstraat 12, Ravensmead—*John Martin*.
15. Christiaan Lourens Johannes Mathys—581201 5025 08 6—Posbus 47, Slurry—*Chris*.
16. Bernadette Ursula Rucker—541218 0187 08 2—Posbus 13382, Laudium—*Nadia Bernadette*.
17. Neville Rubin Rinquet—401028 5120 08 0—Lonstonweg 107B, Hanover Park—*Nazeem*.
18. Clara Maria de Castro Pietersen—661005 0197 08 6—MacDonaldstraat 54, Kensington, Johannesburg—*Clara Maria Simoes*.
19. Catherina Hendrina Ollewagen—711123 0027 08 6—Elemansstraat 4, Uitenhage—*Carina*.
20. Francina Agnes Olivier—660713 0223 08 0—Sandpipersingel 5, Devonpark, Eersterivier—*Frances Agnes*.
21. Shunmugam Maduray—470612 5121 08 5—Sunfordrylaan 45, Sunford, Phoenix—*Strini Shunmugan*.
22. Isaac Edward Malomane—700729 5381 08 9—Mokgarastraat 3010, Vosloorus, Boksburg—*Edward Isaac*.
23. Govindamma Naidoo—700529 0126 08 7—Sunsetlaan 49, Woodhurst, Chatsworth—*Sylvina*.

No. 667**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Marius Barnard—661018 5085 08 1—P.O. Box 60404, Piere van Ryneveld—*Jaun-Mickelle*.
2. Aroon Kumar Govan Gordhan—490305 5101 08 4—P.O. Box 31079, Merebank—*Aroon Govan*.
3. Suhailah Aziza van der Straat—690517 0205 08 6—315 Priscilla Flats, Extension 2, Eldoradopark—*Glynnis Elizabeth*.
4. Margaret Williams—530503 0871 08 9—14 Hertzog Street, East Rand, Mitchells Plain—*Virginia Margaret*.
5. Bridgham Wilson—740122 0190 08 9—53 Goudini Road, Heideveld—*Sonia Elizabeth*.
6. Jakobus Johannes Visser—631012 5005 08 9—3 Mansvelt Road, Milnerton, Cape Town—*Jacobus Johannes*.
7. Rodney McKechnie—650828 5177 08 1—20 16th Avenue, Facticeon, Maitland—*Rameez*.
8. Colleen Joy Martin—620716 0242 08 2—40 Nero Crescent, Eastridge, Mitchells Plain—*Nasreen*.
9. Gertrude Helen Mohamed—430219 0106 08 4—4A Myrtle Road, Fairways, Wynberg—*Nadia*.
10. Nazreen Yusuf Karani—720310 0168 08 0—153A Burwood Road, Crawford—*Nasreen*.
11. Nicholas Koopman—300312 5048 08 3—162 Seventh Avenue, Grassy Park—*Mogamat Noor*.
12. Ismail Hajat Hajat—600411 5094 08 4—P.O. Box 2694, Witbank—*Ismail*.
13. Julia Smith—710119 0593 08 6—11 Rhodesia Crescent, Woodstock—*Rhadia*.
14. Johannes Hendricks—420612 5136 08 4—12 Ravensmead Street, Ravensmead—*John Martin*.
15. Christiaan Lourens Johannes Mathys—581201 5025 08 6—P.O. Box 47, Slurry—*Chris*.
16. Bernadette Ursula Rucker—541218 0187 08 2—P.O. Box 13382, Laudium—*Nadia Bernadette*.
17. Neville Rubin Rinquet—401028 5120 08 0—107B Lonston Road, Hanover Park—*Nazeem*.
18. Clara Maria de Castro Pietersen—661005 0197 08 6—54 MacDonald Street, Kensington, Johannesburg—*Clara Maria Simoes*.
19. Catherina Hendrina Ollewagen—711123 0027 08 6—4 Elemans Street, Uitenhage—*Carina*.
20. Francina Agnes Olivier—660713 0223 08 0—5 Sandpiper Crescent, Devonpark, Eerste River—*Frances Agnes*.
21. Shunmugam Maduray—470612 5121 08 5—45 Sunford Drive, Sunford, Phoenix—*Strini Shunmugan*.
22. Isaac Edward Malomane—700729 5381 08 9—3010 Mokgara Street, Vosloorus, Boksburg—*Edward Isaac*.
23. Govindamma Naidoo—700529 0126 08 7—49 Sunset Avenue, Woodhurst, Chatsworth—*Sylvina*.

24. Mogammed Farka Cassiem—630824 5243 08 5—Blok 9, Elandstraat 11, Kewtown, Athlone—**Mogammed Farouk.**
25. Brudunnisha Chaitthoo—530902 0049 08 6—Posbus 1019, Lenasia—**Fareed-UD-Deen.**
26. Tracy Robin Darmalingam—700612 0175 08 8—Posbus 1032, Kaapstad—**Leila.**
27. Magdalena Wilhelmina Anna Erasmus—730104 0050 08 5—Versailles 8, The Fountains, Benoni—**Ansie.**
28. Ronell Groenewald—710211 0079 08 1—Glade-stonelaan 47B, De Beers, Kimberley—**Ronelle.**
29. Ivor Haskins—600427 5223 08 5—Adamsstraat 56, Salsoneville, Port Elizabeth—**Ivor Irefaan.**
30. Cynthia Anne Ismail—571018 0104 08 4—Kromrivierslot 9, Portland, Mitchells Plain—**Jameelah.**
31. Savariamama Joseph—511110 0557 08 1—Dhubriweg 14, Merebank, Durban—**Sheereen Banu.**
32. Cornelius Jacobus Petrus Janse van Vuuren—621003 5055 08 5—Posbus 28527, Danhof—**Jacobus.**
33. Eustacia Kader—621108 0208 08 2—Francolinstraat 15, Pelican Park, Grassy Park—**Zeenith.**
34. Mohgamat Fohat Samsodien—531121 5037 08 2—Childrensweg 36, Woodridge, Mitchells Plain—**Mohgamat Fuad.**
35. Isabella Catharina Fredrika Philippina Smith—500827 0092 08 1—Kersielaan 4, George—**Isabelle Catherine.**
36. Parmanandhan Wasseen—590324 5058 08 6—Lowferplek 13, Eenheid 10, Phoenix—**Raolph.**
37. Shirley Ruth Moorrees—580722 0134 08 7—Posbus 15648, Vlaeberg—**Shihaam.**

24. Mogammed Farka Cassiem—630824 5243 08 5—Block 9, 11 Eland Street, Kewtown, Athlone—**Mogammed Farouk.**
25. Brudunnisha Chaitthoo—530902 0049 08 6—P.O. Box 1019, Lenasia—**Fareed-UD-Deen.**
26. Tracy Robin Darmalingam—700612 0175 08 8—P.O. Box 1032, Cape Town—**Leila.**
27. Magdalena Wilhelmina Anna Erasmus—730104 0050 08 5—8 Versailles, The Fountains, Benoni—**Ansie.**
28. Ronell Groenewald—710211 0079 08 1—47B Gladestone Avenue, De Beers, Kimberley—**Ronelle.**
29. Ivor Haskins—600427 5223 08 5—56 Adams Street, Salsoneville, Port Elizabeth—**Ivor Irefaan.**
30. Cynthia Anne Ismail—571018 0104 08 4—9 Krom River Close, Portland, Mitchells Plain—**Jameelah.**
31. Savariamama Joseph—511110 0557 08 1—14 Dhubri Road, Merebank, Durban—**Sheereen Banu.**
32. Cornelius Jacobus Petrus Janse van Vuuren—621003 5055 08 5—P.O. Box 28527, Danhof—**Jacobus.**
33. Eustacia Kader—621108 0208 08 2—15 Francolin Street, Pelican Park, Grassy Park—**Zeenith.**
34. Mohgamat Fohat Samsodien—531121 5037 08 2—36 Childrens Way, Woodridge, Mitchells Plain—**Mohgamat Fuad.**
35. Isabella Catharina Fredrika Philippina Smith—500827 0092 08 1—4 Kersie Avenue, George—**Isabelle Catherine.**
36. Parmanandhan Wasseen—590324 5058 08 6—13 Lowfer Place, Unit 10, Phoenix—**Raolph.**
37. Shirley Ruth Moorrees—580722 0134 08 7—P.O. Box 15648, Vlaeberg—**Shihaam.**

No. 668**15 April 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Phuti Hanelile Magwai—690113 0407 08 6—Posbus 137, Rivonia, Bryanston—**Hannelis Phuti.**
2. Cedric William Isaacs—610716 5242 08 9—Simonstraat 55, Valhalla Park—**Sieddeeq.**
3. Gonaselvi Reddy—711222 0017 08 7—Posbus 11077, Dorpspruit, Pietermaritzburg—**Gonaselvi Nancy.**
4. Nokulunga Ngcoba—730226 0358 08 3—Posbus 1224, Ezakheni—**Nokulunga Nomagugu Djamella.**
5. Karnajeeva Kay Narayan Naidoo—580423 5101 08 6—Evergreen Terrace 11, Havenside, Chatsworth, Durban—**Karna Kay.**
6. Khoboso Augustina Marabe—570810 0894 08 1—Alidastraat 4, Debonair Park, De Deur—**Khoboso Mampeo Augustina.**
7. Khaphathere Piet Monama—660416 5477 08 7—Bus 33, Koringpunt—**There Peter.**
8. Jonathan Hendrix Banda—641110 5889 08 9—Posbus 392, Malelane—**John Harry Samu.**
9. Mineshi Maharaj Lalbeharee—691024 0216 05 5—Crest Plek 7, Bambay Heights, Pietermaritzburg—**Mineshi.**
10. Herbert William Peacock—340519 5203 08 6—Venturastraat 37, Kensington, Maitland—**Herbert George.**
11. Emly Mazolo Mphuthi—700704 0509 08 3—Posbus 496, Schagen—**Esther Mazolo.**

No. 668**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Phuti Hanelile Magwai—690113 0407 08 6—P.O. Box 137, Rivonia, Bryanston—**Hannelis Phuti.**
2. Cedric William Isaacs—610716 5242 08 9—55 Simon Street, Valhalla Park—**Sieddeeq.**
3. Gonaselvi Reddy—711222 0017 08 7—P.O. Box 11077, Dorpspruit, Pietermaritzburg—**Gonaselvi Nancy.**
4. Nokulunga Ngcoba—730226 0358 08 3—P.O. Box 1224, Ezakheni—**Nokulunga Nomagugu Djamella.**
5. Karnajeeva Kay Narayan Naidoo—580423 5101 08 6—11 Evergreen Terrace, Havenside, Chatsworth, Durban—**Karna Kay.**
6. Khoboso Augustina Marabe—570810 0894 08 1—4 Alida Street, Debonair Park, De Deur—**Khoboso Mampeo Augustina.**
7. Khaphathere Piet Monama—660416 5477 08 7—Box 33, Koringpunt—**There Peter.**
8. Jonathan Hendrix Banda—641110 5889 08 9—P.O. Box 392, Malelane—**John Harry Samu.**
9. Mineshi Maharaj Lalbeharee—691024 0216 05 5—7 Crest Place, Bambay Heights, Pietermaritzburg—**Mineshi.**
10. Herbert William Peacock—340519 5203 08 6—37 Ventura Street, Kensington, Maitland—**Herbert George.**
11. Emly Mazolo Mphuthi—700704 0509 08 3—P.O. Box 496, Schagen—**Esther Mazolo.**

No. 692

15 April 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Cawekazi Vera Mosweni—400128 0267 08 3—Huis 6014, Sone 5, Diepkloof—*Audley Cawekazi Vera*.
2. Khubekile Maria Mathenjua—490927 0665 08 4—Posbus 334, Hlabisa, Natal—*Maria Nokuthula*.
3. Samson Themba Mhlono—581212 5945 08 2—Posbus 5081, Benoni-Suid—*Abdool Rehmaan Mohamed*.
4. Josephine Ngomane—661004 0512 08 9—Posbus 923, Hazyview—*Josephine Dikeledi*.
5. Nwatlaveka Maria Ngobeni—680916 0602 08 0—Privaatsak X9594, Giyani—*Sophie Maria*.
6. Ndukuzakhe Simon Ngwane—500903 5236 08 8—Posbus 43165, Inanda—*Saleem Omar*.
7. Mcebisi Nqenekile—601110 5586 08 6—Huis 2677, NU 12, Mdantsane, Ciskei—*Mcebisi Patrick*.
8. Thabisile Alzina Ndlovu—720202 0564 08 9—Posbus 152, Nottinghamweg—*Thabisile Nobuhle*.
9. Albertina Maria Mashishi—630106 0672 08 2—Pulengstraat 7, Kwa Thema—*Maria Joyce*.
10. Ntombekaya Mente—480101 1178 08 1—Posbus 143, Kriel—*Ntombekaya Nozamile*.
11. Ntando Godfrey Zabulon Sithole—700923 5343 08 8—Huis 1879, Mzizisi, Bethlehem—*Ntando Godfrey Zublon*.
12. Maria Skosana—680218 0320 08 0—Privaatsak 1624, Middelburg—*Maria Angelina*.
13. Jan Gomotsegang Thole—730103 0794 08 0—Kamer 206, Posbus 315, Randfontein—*Abel Jan Gomotsegang*.
14. Armstrong Zuma—681027 5743 08 2—Huis U 126, Mbekweni—*Armstrong Pumla*.
15. Fana Zernania Kunene—520202 6306 08 1—Posbus 590, Newcastle—*Themba Manqoba Sizwe*.
16. Gobusamang Leorhard Koloti—560520 5712 08 7—Kamer 90A, Harties No. 2, Stilfontein—*Gobusamang Leonard*.
17. Merika Liwani—390530 5269 08 3—Abbotsdale 12, Avonwood, Elsiesrivier—*Martin*.
18. Kgoroba Mohlala—481003 5330 08 1—Derde Laan 65, Alexandra—*Benny Kgoroba*.
19. Mkhungeni Goodwill Mnguni—720923 5494 08 5—Cactusstraat 26, Welkom—*Manzamtoti*.
20. Morudi Ngwatle—290105 0172 08 6—Privaatsak X9101, Driekop—*Elena Morudi*.
21. Gordon Mpho Kgapole—700722 5561 08 1—Makvlaseksie 223, Pk. Kattlehong—*Gordon Mpho*.
22. Manyipi Elizabeth Gabana Kekana—560130 0745 08 0—Huis 1359, Blok F, Soshanguve—*Manyipi Elizabeth*.
23. Thembinkosi Muntukalutho Ntanz—670512 5312 08 0—Posbus 8056, Johannesburg—*Alfred Thembinkosi*.

No. 692

15 April 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Cawekazi Vera Mosweni—400128 0267 08 3—House 6014, Zone 5, Diepkloof—*Audley Cawekazi Vera*.
2. Khubekile Maria Mathenjua—490927 0665 08 4—Box 334, Hlabisa, Natal—*Maria Nokuthula*.
3. Samson Themba Mhlono—581212 5945 08 2—P.O. Box 5081, Benoni South—*Abdool Rehmaan Mohamed*.
4. Josephine Ngomane—661004 0512 08 9—P.O. Box 923, Hazyview—*Josephine Dikeledi*.
5. Nwatlaveka Maria Ngobeni—680916 0602 08 0—Private Bag X9594, Giyani—*Sophie Maria*.
6. Ndukuzakhe Simon Ngwane—500903 5236 08 8—P.O. Box 43165, Inanda—*Saleem Omar*.
7. Mcebisi Nqenekile—601110 5586 08 6—House 2677, NU 12, Mdantsane, Ciskei—*Mcebisi Patrick*.
8. Thabisile Alzina Ndlovu—720202 0564 08 9—P.O. Box 152, Nottingham Road—*Thabisile Nobuhle*.
9. Albertina Maria Mashishi—630106 0672 08 2—7 Puleng Street, Kwa Thema—*Maria Joyce*.
10. Ntombekaya Mente—480101 1178 08 1—P.O. Box 143, Kriel—*Ntombekaya Nozamile*.
11. Ntando Godfrey Zabulon Sithole—700923 5343 08 8—House 1879, Mzizisi, Bethlehem—*Ntando Godfrey Zublon*.
12. Maria Skosana—680218 0320 08 0—Private Bag 1624, Middelburg—*Maria Angelina*.
13. Jan Gomotsegang Thole—730103 0794 08 0—Room 206, P.O. Box 315, Randfontein—*Abel Jan Gomotsegang*.
14. Armstrong Zuma—681027 5743 08 2—House U 126, Mbekweni—*Armstrong Pumla*.
15. Fana Zernania Kunene—520202 6306 08 1—P.O. Box 590, Newcastle—*Themba Manqoba Sizwe*.
16. Gobusamang Leorhard Koloti—560520 5712 08 7—Room 90A, Harties No. 2, Stilfontein—*Gobusamang Leonard*.
17. Merika Liwani—390530 5269 08 3—12 Abbotsdale, Avonwood, Elsies River—*Martin*.
18. Kgoroba Mohlala—481003 5330 08 1—65 Third Avenue, Alexandra—*Benny Kgoroba*.
19. Mkhungeni Goodwill Mnguni—720923 5494 08 5—26 Cactus Street, Welkom—*Manzamtoti*.
20. Morudi Ngwatle—290105 0172 08 6—Private Bag X9101, Driekop—*Elena Morudi*.
21. Gordon Mpho Kgapole—700722 5561 08 1—223 Makvla Section, P.O. Kattlehong—*Gordon Mpho*.
22. Manyipi Elizabeth Gabana Kekana—560130 0745 08 0—House 1359, Block F, Soshanguve—*Manyipi Elizabeth*.
23. Thembinkosi Muntukalutho Ntanz—670512 5312 08 0—P.O. Box 8056, Johannesburg—*Alfred Thembinkosi*.

24. Nokwamkela Magxaki—360507 0188 08 4—Godotraat 15, NU 6, Swartkopsvlei, Port Elizabeth—**Boniswa Clara.**
25. Siphon Ernest Ndlovu—421222 5540 08 4—Glebelosieshuis, Pk. Louis Bothalughawe—**Ernest Siphosenkosi.**
26. Tabiseni Maria Lukhandimane—630424 0723 08 0—Huis 317, Chiawelo, Pk. Chiawelo—**Takalani Maria.**
27. Cebekhulu Agnes Hadebe—600707 0435 08 5—Mthethwastraat 190, Duduzawoonbuurt, Duduza—**Agnes Cebile.**
28. Ellena Modipa—701208 0759 08 5—Huis 2206, Sone 2, Ga-Rankuwa—**Elleanor.**
29. Nomvuniso Mahlangeni—680403 0827 08 2—Posbus 3, Boleu—**Bongiwe Innocentia.**
30. Mokgaetji Sina Pila—720725 0723 08 1—Posbus 419, Warmbad—**Makhudu Sinah.**
31. Siphon Sibanyoni—720604 0790 08 7—Posbus 1781, Dennilton—**Nozipho Betty.**
32. Sebuti Billy Sebako—551201 5738 08 0—Huis 1324 BB, Soshanguve—**Billy Sebuti.**
33. Velephi Manxiwa—430630 5402 08 0—Huis 107, Straat 10, Nonzwakazi, De Aar—**Elliot Velephi.**
34. Priscilla Ntlatleng—711124 0550 08 5—Huis 21, Klipgat—**Priscilla Ponga.**
35. Galili Agrinnete Tshalane—570727 5872 08 8—NY 61, 106 Guguletu—**Agreement Galili.**
36. Monica June Davids—366/54 Robertson—Somersetlaan 7, Uitbreiding 13, Belhar—**Morshira.**
37. Betty Philips—C 527/52 Kaapstad, Cecilaweg 10, Matroosfontein—**Bettie.**
38. Petersen—108 E/15 Rondebosch, Radiant Heights 3, Oosweg, Grassy Park—**Noreen Amelia.**
39. Mayra Juliet Bailey—656/50 Graaff Reinert—Huis 38, 35ste Laan, Elsiesrivier—**Moiria Juliet.**
40. Koos Molopyane—480102 5368 08 2—Kamer 3, Watson Hearthwoonstelle, Jacobstraat, Illovo—**Jerry Gilbert.**
41. Zakheleni Ernest Mnguni—710504 5765 08 8—Posbus 88, Felixton—**Zakheleni Ernest.**
42. Ponisho Rosina Molekwa—720412 0475 08 3—Posbus 1050, Ellisras—**Roselyn Pontsho.**
43. Gauta Emmanuel Monare—701011 5528 08 7—Kingstraat 3007, Bozhabela Woonbuurt, Bloemfontein—**Tshokolo Emmanuel Gauta.**
44. Grace Moeti—691102 0578 08 6—Huis 2149, Blok L, Soshanguve—**Grace Kesentseng.**
45. Dumisani Thulani Mdunge—661204 5544 08 3—W 807, Umlaziwoonbuurt, Pk. Umlazi—**Dumisani Nkosinathi Thulani.**
46. Vumeleni Seltah Majola—660926 0417 08 6—Bhekezuluwoonbuurt, Posbus 183, Estcourt—**Monica Vumeleni.**
47. Annah Dlamini—720314 0346 08 4—Limpopostraat 952, Senaoane, Pk. Chiawelo—**Sibongile Annah.**
48. Eva Williams—320418 0199 08 0—Bergsedtstraat 20, Cloetesville, Stellenbosch—**Evelyn.**
49. Soita Christina Sithole—370404 0498 08 5—Huis 4638, Mbelestraat, Pk. Lamontville—**Soita Christina Alice.**
50. Martha Dhladhla—650501 0228 08 0—Ngubenistraat 3369, Ackerville, Witbank—**Martha Thembelihle.**

No. 700**15 April 1994**

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Kathoon Rehman—240626 0047 08 6—Himalaya 507, Warwicklaan 161, Durban—*Ismail*.
2. Subba Latchmy Subramani—271017 0069 08 4—Posbus 14, Desainagar—*Chetty*.
3. Rajpathie Gokool—310301 9961 97 1—Warangalweg 85, Merebank, Durban—*Juggernath*.
4. Duleepsingh—310701 5066 08 7—Posbus 110, Shakaskraal—*Roopsingh*.
5. Shunmugam—350215 5070 08 1—Ficusweg 52, Chelmsford Heights, Tongaat—*Govender*.
6. Papathy Pullian—350619 0054 08 3—Symphonystraat 38, Bayview, Chatsworth—*Madray*.
7. Devali Dollab—350914 0060 08 5—Battersealaan 26, Reservoir Hills, Durban—*Bhana*.
8. Ellamma Anandam—361206 0086 08 8—Bombayweg 755, Northdale, Pietermaritzburg—*Chetty*.
9. Muthuamma Naidoo—370201 0065 08 2—Dinapurweg 104E, Merebank, Durban—*Govender*.
10. Gengamma Naidoo—370504 0065 08 9—Posbus 113, Tongaat—*Naidoo*.
11. Muniamma Naidoo—380325 0062 08 4—Posbus 22379, Newcastle—*Moodley*.
12. Tharamuthee Rambehary—371227 0076 08 3—79 Weg 932, Moorton, Chatsworth—*Maharaj*.
13. Rookmany Reddy—370715 0072 08 7—Baileyweg 88, Red Hill, Durban—*Naidoo*.
14. Kalasia—380408 0026 08 3—Woonstel C, Deur 9, Chelmsford Heights, Tongaat—*Ramsanker*.
15. Kamalawathi Maharaj—380704 0065 08 3—Kennedyweg 383, Clare Estate, Durban—*Maharaj*.
16. Kamalaveli Naicker—390122 0110 08 0—Highpointwoonstel 206, Westweg 85, Overport, Durban—*Pillay*.
17. Rengamma Shanmoogam—400324 0085 08 4—Celtis Place 59, Lotus Park, Isipingo—*Govender*.
18. Karmachi—400813 0081 08 5—Posbus 4088, Stanger—*Moodley*.
19. Sheriffa Bee Moosa—401207 0086 08 8—Progresslaan 10, Moorton, Chatsworth—*Kader*.
20. Amina Meeran—410224 0089 08 6—Grove Endrylaan 364, Grove End, Phoenix—*Shaik Hoosen*.
21. Madhevi Lalsai—410902 0100 08 2—Bricksands 211, Brickfieldweg 479, Overport, Durban—*Maharaj*.
22. Parvathey Pillay—420410 0100 08 4—Wyvale Place 3, Rydalvale, Phoenix—*Ponnan*.
23. Kousillamma Reddi—420511 0090 08 2—Mithaweg 24, Mithanagar, Tongaat—*Padayachee*.
24. Kannembal Moodley—420729 0053 08 8—Silver Heights Singel 130, Westcliff, Chatsworth—*Naidoo*.
25. Sunthlall—420730 5096 08 0—Figdale Close 46, Briardale, Newlands West—*Mohan*.
26. Chenchamma Pillay—430607 0077 08 3—Naturviewstraat 131, Croftdene, Chatsworth—*Frank*.
27. Lalmuni Naidoo—430808 0096 08 7—Katzkoprylaan 105, Mountview, Verulam—*Samaroo*.

No. 700**15 April 1994**

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Kathoon Rehman—240626 0047 08 6—507 Himalaya, 161 Warwick Avenue, Durban—*Ismail*.
2. Subba Latchmy Subramani—271017 0069 08 4—P.O. Box 14, Desainagar—*Chetty*.
3. Rajpathie Gokool—310301 9961 97 1—85 Warangal Road, Merebank, Durban—*Juggernath*.
4. Duleepsingh—310701 5066 08 7—P.O. Box 110, Shakaskraal—*Roopsingh*.
5. Shunmugam—350215 5070 08 1—52 Ficus Road, Chelmsford Heights, Tongaat—*Govender*.
6. Papathy Pullian—350619 0054 08 3—38 Symphony Street, Bayview, Chatsworth—*Madray*.
7. Devali Dollab—350914 0060 08 5—26 Battersea Avenue, Reservoir Hills, Durban—*Bhana*.
8. Ellamma Anandam—361206 0086 08 8—755 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg—*Chetty*.
9. Muthuamma Naidoo—370201 0065 08 2—104E Dinapur Road, Merebank, Durban—*Govender*.
10. Gengamma Naidoo—370504 0065 08 9—P.O. Box 113, Tongaat—*Naidoo*.
11. Muniamma Naidoo—380325 0062 08 4—P.O. Box 22379, Newcastle—*Moodley*.
12. Tharamuthee Rambehary—371227 0076 08 3—79 Road 932, Moorton, Chatsworth—*Maharaj*.
13. Rookmany Reddy—370715 0072 08 7—88 Bailey Road, Red Hill, Durban—*Naidoo*.
14. Kalasia—380408 0026 08 3—Flat C, Door 9, Chelmsford Heights, Tongaat—*Ramsanker*.
15. Kamalawathi Maharaj—380704 0065 08 3—383 Kennedy Road, Clare Estate, Durban—*Maharaj*.
16. Kamalaveli Naicker—390122 0110 08 0—206 Highpoint Flat, 85 West Road, Overport, Durban—*Pillay*.
17. Rengamma Shanmoogam—400324 0085 08 4—59 Celtis Place, Lotus Park, Isipingo—*Govender*.
18. Karmachi—400813 0081 08 5—P.O. Box 4088, Stanger—*Moodley*.
19. Sheriffa Bee Moosa—401207 0086 08 8—10 Progress Avenue, Moorton, Chatsworth—*Kader*.
20. Amina Meeran—410224 0089 08 6—364 Grove End Drive, Grove End, Phoenix—*Shaik Hoosen*.
21. Madhevi Lalsai—410902 0100 08 2—211 Bricksands, 479 Brickfield Road, Overport, Durban—*Maharaj*.
22. Parvathey Pillay—420410 0100 08 4—3 Wyvale Place, Rydalvale, Phoenix—*Ponnan*.
23. Kousillamma Reddi—420511 0090 08 2—24 Mitha Road, Mithanagar, Tongaat—*Padayachee*.
24. Kannembal Moodley—420729 0053 08 8—130 Silver Heights Crescent, Westcliff, Chatsworth—*Naidoo*.
25. Sunthlall—420730 5096 08 0—46 Figdale Close, Briardale, Newlands West—*Mohan*.
26. Chenchamma Pillay—430607 0077 08 3—131 Naturview Street, Croftdene, Chatsworth—*Frank*.
27. Lalmuni Naidoo—430808 0096 08 7—105 Katzkop Drive, Mountview, Verulam—*Samaroo*.

28. Valoo—430914 5104 08 0—North Coast Waterboard, Privaatsak 3, Umhlanga Rocks—**Perumal**.
29. Muniamma Dorasamy—460304 0059 08 8—Woodhurststraat 165, Woodhurst, Chatsworth—**Thasary**.
30. Sathibama Naidoo—470503 0071 08 8—Railbrookweg 02, Brookdale, Phoenix—**Naicker**.
31. Anand—470808 5114 08 4—Storkweg 8, Pietermaritzburg—**Suklal**.
32. Bimlawathi Rathnavalu—471211 0100 08 4—Viewhavenrylaan 225, Woodview, Phoenix—**Gopaul**.
33. Gunam Vellen—480227 0072 08 0—Munrolyaan 131, Reservoir Hills, Durban—**Moodley**.
34. Fathma Bibi Ismail—480614 0122 08 2—Posbus 3460, Stanger—**Suliman**.
35. Zuleka Bibi Khan—480723 0116 08 3—Posbus 838, Verulam—**Baccus**.
36. Virathapushanam Govender—480811 0114 08 1—Posbus 266, Maidstone—**Perumalsamy**.
37. Manikammal Govender—481023 0107 08 6—Clareweg 549, Clare Estate, Durban—**Govender**.
38. Sarojini Perumal—490114 0124 08 7—Lakestone Place 19, Whetstone, Phoenix—**Nundkumar**.
39. Rajammah Chetty—490524 0090 08 0—Lakhimpurweg 44, Merebank, Durban—**Naidoo**.
40. Zubeda Bibi Rahimatalli—490812 0112 08 1—Thornyhill Place 25, Hillgrove, Newlands West—**Ismail Hoosen**.
41. Girdhari—490910 5101 08 1—Posbus 248, Stanger—**Somaru**.
42. Gnanambal Murugan—490917 0110 08 2—Posbus 11, Verulam—**Perumal**.
43. Sushilla Singh—490923 0134 08 0—Naickerweg 111, Shallcross—**Maharaj**.
44. Nirmala Devi Deonarain—491111 0036 08 8—Hendale Place 14, Newlands West—**Rampal**.
45. Moganamma Govender—491212 0102 08 4—Main Park Way 67, Shastri Park, Phoenix—**Govender**.
46. Gaware Sukhdao—500323 0076 08 4—Chatsworth Hoofweg 17, Umhultuzana Township, Chatsworth—**Manilall**.
47. Aline Ramiah—510604 0130 08 0—Haycroftweg 17, Longcroft, Phoenix—**Gounden**.
48. Bharthi Ramlugan—520415 0151 08 5—Tullen Place 5, Lenham, Phoenix—**Purthuman**.
49. Fathima Bibi Sheik—520424 0129 08 3—Weg 332B 70, Huis 76, Westcliff, Chatsworth—**Noordeen**.
50. Dhanam Govinden—520505 0129 08 9—Posbus 32626, Mobeni—**Naidoo**.
51. Devikie Naidoo—521225 0021 08 2—Mobeni Heightsrylaan 9, Mobeni Heights, Durban—**Chetty**.
52. Priscilla Govender—540309 0044 08 3—Cleargroveweg 38, Grove-End, Phoenix—**Pillay**.
53. Isabel Lutchman—540331 0124 08 7—Posbus 56360, Chatsworth—**Etti**.
54. Poolpathy Sookraj—560518 0135 08 0—Posbus 74, Umzinto—**Ramlucken**.
55. Gangadevi Roopram—560628 0106 08 8—Beetleweg 33, Bayview, Chatsworth—**Juggernaut**.
56. Ramamma Moodley—560725 0171 08 6—Posbus 507, Verulam—**Naidoo**.
57. Marieamma Moodley—561213 0152 08 2—Rainforest Place 2, Rainham, Phoenix—**Naidoo**.
28. Valoo—430914 5104 08 0—North Coast Waterboard, Private Bag 3, Umhlanga Rocks—**Perumal**.
29. Muniamma Dorasamy—460304 0059 08 8—165 Woodhurst Drive, Woodhurst, Chatsworth—**Thasary**.
30. Sathibama Naidoo—470503 0071 08 8—02 Railbrook Road, Brookdale, Phoenix—**Naicker**.
31. Anand—470808 5114 08 4—8 Stork Road, Pietermaritzburg—**Suklal**.
32. Bimlawathi Rathnavalu—471211 0100 08 4—225 Viewhaven Drive, Woodview, Phoenix—**Gopaul**.
33. Gunam Vellen—480227 0072 08 0—131 Munro Drive, Reservoir Hills, Durban—**Moodley**.
34. Fathma Bibi Ismail—480614 0122 08 2—P.O. Box 3460, Stanger—**Suliman**.
35. Zuleka Bibi Khan—480723 0116 08 3—P.O. Box 838, Verulam—**Baccus**.
36. Virathapushanam Govender—480811 0114 08 1—P.O. Box 266, Maidstone—**Perumalsamy**.
37. Manikammal Govender—481023 0107 08 6—549 Clare Road, Clare Estate, Durban—**Govender**.
38. Sarojini Perumal—490114 0124 08 7—19 Lakestone Place, Whetstone, Phoenix—**Nundkumar**.
39. Rajammah Chetty—490524 0090 08 0—44 Lakhimpur Road, Merebank, Durban—**Naidoo**.
40. Zubeda Bibi Rahimatalli—490812 0112 08 1—25 Thornyhill Place, Hillgrove, Newlands West—**Ismail Hoosen**.
41. Girdhari—490910 5101 08 1—P.O. Box 248, Stanger—**Somaru**.
42. Gnanambal Murugan—490917 0110 08 2—P.O. Box 11, Verulam—**Perumal**.
43. Sushilla Singh—490923 0134 08 0—111 Naicker Road, Shallcross—**Maharaj**.
44. Nirmala Devi Deonarain—491111 0036 08 8—14 Hendale Place, Newlands West—**Rampal**.
45. Moganamma Govender—491212 0102 08 4—67 Main Park Way, Shastri Park, Phoenix—**Govender**.
46. Gaware Sukhdao—500323 0076 08 4—17 Chatsworth Main Road, Umhultuzana Township, Chatsworth—**Manilall**.
47. Aline Ramiah—510604 0130 08 0—17 Haycroft Road, Longcroft, Phoenix—**Gounden**.
48. Bharthi Ramlugan—520415 0151 08 5—5 Tullen Place, Lenham, Phoenix—**Purthuman**.
49. Fathima Bibi Sheik—520424 0129 08 3—Road 332B 70, House 76, Westcliff, Chatsworth—**Noordeen**.
50. Dhanam Govinden—520505 0129 08 9—P.O. Box 32626, Mobeni—**Naidoo**.
51. Devikie Naidoo—521225 0021 08 2—8 Mobeni Heights, Mobeni Heights, Durban—**Chetty**.
52. Priscilla Govender—540309 0044 08 3—38 Cleargrove Road, Grove-End, Phoenix—**Pillay**.
53. Isabel Lutchman—540331 0124 08 7—P.O. Box 56360, Chatsworth—**Etti**.
54. Poolpathy Sookraj—560518 0135 08 0—P.O. Box 74, Umzinto—**Ramlucken**.
55. Gangadevi Roopram—560628 0106 08 8—33 Beetle Road, Bayview, Chatsworth—**Juggernaut**.
56. Ramamma Moodley—560725 0171 08 6—P.O. Box 507, Verulam—**Naidoo**.
57. Marieamma Moodley—561213 0152 08 2—2 Rainforest Place, Rainham, Phoenix—**Naidoo**.

58. Inderjeeth—570203 5131 08 1—Albertsvilleweg 3, Posbus 130, Port Shepstone—*Seeripat*.
59. Periyanaigam Singh—580504 0162 08 0—Gadwalweg 21, Merebank, Durban—*Kisten*.
60. Gnanambal Sonny—581206 0177 08 9—Pamirstraat 17, Shallcross—*Pandarm*.

58. Inderjeeth—570203 5131 08 1—3 Albertsville Road, P.O. Box 130, Port Shepstone—*Seeripat*.
59. Periyanaigam Singh—580504 0162 08 0—21 Gadwal Road, Merebank, Durban—*Kisten*.
60. Gnanambal Sonny—581206 0177 08 9—17 Pamir Street, Shallcross—*Pandarm*.

No. 701**15 April 1994**

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Maduravellie Govender—500524 0072 08 6—Theomoresingel 127, Stanmore, Phoenix—*Pillay*.
2. Dhanabagiam Sathigadu—400720 0085 08 3—Aster Place 36, Asherville, Durban—*Ramsamy*.
3. Dunlatchimee Angamuthu—420505 0101 08 9—Posbus 2691, Stanger—*Naidoo*.
4. Muniamah Jugdav—400304 0054 08 2—Willow Close 4, Trenance Park, Verulam—*Gounden*.
5. Gopalall—530929 5063 08 5—Posbus 1939, Empangeni—*Singh*.
6. Sanbagavelli Govender—460616 0112 08 2—92 Weg 747, Chatsworth—*Pillay*.
7. Yogambal Govender—510203 0120 08 2—Bridgevalesingel 8, Rydalvale, Phoenix—*Govender*.
8. Farouk Aziz—470427 5112 08 7—Winkel 1, Medina Arkade, Wickstraat 89–95, Verulam—*Razak*.
9. Ungama Chetty—540204 0096 08 6—Posbus 4091, Stanger—*Govender*.
10. Pathmarani Bridgemohan—410202 0097 08 5—Northcroftlyaan 171, Northcroft, Phoenix—*Kuar*.
11. Govindamma Govender—410615 0030 08 9—Lot 1029, Huis 379, Silverglenrylaan, Silverglen, Chatsworth—*Moonsamy*.
12. Pradeepkumar—590905 5032 08 7—Posbus 3143, Newcastle—*Jadhoonandan*.
13. Manoramamah Pillay—480324 0078 08 2—Posbus 60212, Phoenix—*Armoogam*.
14. Thara Naidoo—560110 0135 08 6—Deur 31, Lae Koste Huise, Catherinestraat, Off Pleinstraat, Tongaat—*Sobha*.
15. Kistamah Chetty—491104 0090 08 0—Dove Place 11, Flamingo Heights, Tongaat—*Perumal*.
16. Chinnamma Manikam—370610 0035 08 7—Posbus 1389, Stanger—*Raja*.
17. Angamma Chetty—380501 0073 08 7—Skyridge Circle 312, Moorton, Chatsworth—*Munien*.
18. Bhanmathee—540426 0031 08 2—Posbus 297, Stanger—*Singh*.
19. Phooldevi Bermal—520831 0122 08 4—Dewstone Close 103, Whetstone, Phoenix—*Sarran*.
20. Amod Bashir—491228 5026 08 6—Posbus 1453, Stanger—*Saib*.
21. Bhanmathee—460624 0119 08 1—Posbus 6, Shakaskraal—*Dulsingar*.
22. Mariamma Soobramoney—570722 0140 08 6—Weg 318, Huis 26, Westcliff, Chatsworth—*Chetty*.
23. Dayaneedhie Govender—540429 0091 08 0—Posbus 722, Verulam—*Pillay*.

No. 701**15 April 1994**

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Maduravellie Govender—500524 0072 08 6—127 Theomores Crescent, Stanmore, Phoenix—*Pillay*.
2. Dhanabagiam Sathigadu—400720 0085 08 3—36 Aster Place, Asherville, Durban—*Ramsamy*.
3. Dunlatchimee Angamuthu—420505 0101 08 9—P.O. Box 2691, Stanger—*Naidoo*.
4. Muniamah Jugdav—400304 0054 08 2—4 Willow Close, Trenance Park, Verulam—*Gounden*.
5. Gopalall—530929 5063 08 5—P.O. Box 1939, Empangeni—*Singh*.
6. Sanbagavelli Govender—460616 0112 08 2—Road 747, 92, Chatsworth—*Pillay*.
7. Yogambal Govender—510203 0120 08 2—8 Bridgevale Crescent, Rydalvale, Phoenix—*Govender*.
8. Farouk Aziz—470427 5112 08 7—Shop 1, Medina Arcade, 89–95 Wick Street, Verulam—*Razak*.
9. Ungama Chetty—540204 0096 08 6—P.O. Box 4091, Stanger—*Govender*.
10. Pathmarani Bridgemohan—410202 0097 08 5—171 Northcroft Drive, Northcroft, Phoenix—*Kuar*.
11. Govindamma Govender—410615 0030 08 9—Lot 1029, House 379, Silverglen Drive, Silverglen, Chatsworth—*Moonsamy*.
12. Pradeepkumar—590905 5032 08 7—P.O. Box 3143, Newcastle—*Jadhoonandan*.
13. Manoramamah Pillay—480324 0078 08 2—P.O. Box 60212, Phoenix—*Armoogam*.
14. Thara Naidoo—560110 0135 08 6—Door 31, Low Cost Homes, Catherine Street, Off Plein Street, Tongaat—*Sobha*.
15. Kistamah Chetty—491104 0090 08 0—11 Dove Place, Flamingo Heights, Tongaat—*Perumal*.
16. Chinnamma Manikam—370610 0035 08 7—P.O. Box 1389, Stanger—*Raja*.
17. Angamma Chetty—380501 0073 08 7—312 Skyridge Circle, Moorton, Chatsworth—*Munien*.
18. Bhanmathee—540426 0031 08 2—P.O. Box 297, Stanger—*Singh*.
19. Phooldevi Bermal—520831 0122 08 4—103 Dewstone Close, Whetstone, Phoenix—*Sarran*.
20. Amod Bashir—491228 5026 08 6—P.O. Box 1453, Stanger—*Saib*.
21. Bhanmathee—460624 0119 08 1—P.O. Box 6, Shakaskraal—*Dulsingar*.
22. Mariamma Soobramoney—570722 0140 08 6—Road 318, House 26, Westcliff, Chatsworth—*Chetty*.
23. Dayaneedhie Govender—540429 0091 08 0—P.O. Box 722, Verulam—*Pillay*.

24. Ruthee Oogerchund—550824 0166 08 9—Fulhamweg 20, Reservoir Hills, Durban—*Mahdavo*.
25. Parinthaveeammal Moodley—471215 0090 08 8—Citizenlaan 16, Westcliff, Chatsworth—*Naidoo*.
26. Sabethia Tularam—441019 0059 08 6—Desaisingel 20, Effingham Heights, Durban—*Singh*.
27. Romila Sewraj—521220 0041 08 1—Tatford Place 46, Sunford, Phoenix—*Ramkisoorn*.
28. Shomilla Devi Misra—560417 0154 08 6—Dodomalaan 55, Clare Estate, Durban—*Maharaj*.
29. Manoormanni Chetty—330816 0048 08 2—Posbus 116, Darnall—*Govender*.
30. Ramona Soobhar—581110 0101 08 3—Smithfieldweg 80, Kenville, Durban—*Jhainarain*.
31. Amaravathy Arnauslem—550323 0214 08 0—Madronarylaan 134, Trenance Park, Verulam—*Nadasen*.
32. Chinthamani Arjoon—500927 0117 08 4—Posbus 65783, Reservoir Hills—*Parthab*.
33. Keshri Sookdev—540701 0067 08 2—Earlsfieldrylaan 41, Earlsfield, Newlands-Wes—*Ramdeo*.

No. 702**15 April 1994**

VOORNAAMSVANVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Farouk Razak—470427 5112 08 7—Winkel 1, Medina Arkade, Wickstraat 89–95, Verulam—*Farouk Aziz*.
2. Rewawathy Soobhar—581110 0101 08 3—Smithfieldweg 80, Kenville, Durban—*Ramona*.

No. 703**15 April 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Jeremiah Richard Johnson—690415 5779 08 2—Kamer L28, Dos Santos-residensie, Universiteit van Wes-Kaap, Bellville—*Marala*.
2. Nafeesa Goolam—630824 0165 08 5—Posbus 7046, Johannesburg—*Jhetam*.
3. Mafumbe Sophie Janjie—601212 1147 08 5—Walterlaan 1258, Waverley, Pretoria—*Sibanyoni*.
4. Ancell Chester Ramailane—610923 5026 08 8—sy eggenote Fiona Aquina Ramailane—640829 0242 08 9—Ysterlaan 31, Eldoradopark—*Ramalaine*.
5. Dilshaad Prakash—721010 5208 08 4—Raintree Gardens 1, Rainham, Phoenix, Durban—*Mohamed*.
6. Barbara Ann Ramruthan—660926 0157 08 8—Posbus 1577, Durban—*Biller*.

24. Ruthee Oogerchund—550824 0166 08 9—20 Fulham Road, Reservoir Hills, Durban—*Mahdavo*.
25. Parinthaveeammal Moodley—471215 0090 08 8—16 Citizen Avenue, Westcliff, Chatsworth—*Naidoo*.
26. Sabethia Tularam—441019 0059 08 6—20 Desai Crescent, Effingham Heights, Durban—*Singh*.
27. Romila Sewraj—521220 0041 08 1—46 Tatford Place, Sunford, Phoenix—*Ramkisoorn*.
28. Shomilla Devi Misra—560417 0154 08 6—55 Dodoma Avenue, Clare Estate, Durban—*Maharaj*.
29. Manoormanni Chetty—330816 0048 08 2—P.O. Box 116, Darnall—*Govender*.
30. Ramona Soobhar—581110 0101 08 3—80 Smithfield Road, Kenville, Durban—*Jhainarain*.
31. Amaravathy Arnauslem—550323 0214 08 0—134 Madrona Drive, Trenance Park, Verulam—*Nadasen*.
32. Chinthamani Arjoon—500927 0117 08 4—P.O. Box 65783, Reservoir Hills—*Parthab*.
33. Keshri Sookdev—540701 0067 08 2—41 Earlsfield Drive, Earlsfield, Newlands West—*Ramdeo*.

No. 702**15 April 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Farouk Razak—470427 5112 08 7—Shop 1, Medina Arcade, 89–95 Wick Street, Verulam—*Farouk Aziz*.
2. Rewawathy Soobhar—581110 0101 08 3—80 Smithfield Road, Kenville, Durban—*Ramona*.

No. 703**15 April 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Jeremiah Richard Johnson—690415 5779 08 2—Room L28, Dos Santos Residence, University of Western Cape, Bellville—*Marala*.
2. Nafeesa Goolam—630824 0165 08 5—P.O. Box 7046, Johannesburg—*Jhetam*.
3. Mafumbe Sophie Janjie—601212 1147 08 5—1258 Walter Avenue, Waverley, Pretoria—*Sibanyoni*.
4. Ancell Chester Ramailane—610923 5026 08 8—his wife Fiona Aquina Ramailane—640829 0242 08 9—31 Yster Crescent, Eldoradopark—*Ramalaine*.
5. Dilshaad Prakash—721010 5208 08 4—1 Raintree Gardens, Rainham, Phoenix, Durban—*Mohamed*.
6. Barbara Ann Ramruthan—660926 0157 08 8—P.O. Box 1577, Durban—*Biller*.

7. Alvin Ernest—660214 5210 08 1—sy eggenote Puventheree Ernest—650809 0070 08 3—en minderjarige kinders Movini Ernest—870409 0162 08 1—Sashin Ernest—890722 5039 08 8—31ste Laan 37, Umhlatazuna-woongebied—**Pillay**.
 8. Mcedisi Charles Mavimbela—610403 5859 08 5—sy eggenote Memory Mavimbela—640511 0391 08 8—Eiselenstraat 5523, Daveyton—**Mochadibane**.
 9. Elfaas Mgawu Mgavu—381226 5253 08 3—Posbus 25, Empangeni—**Zungu**.
 10. Abner Tebogo Tloubatla—690909 5575 08 6—Shalestraat 37, kwaThema—**Ndlovu**.
 11. Mgcini Tuse—350416 5232 08 1—Sone 20-15, Langa—**Mpikwa**.
 12. Gladwin Thwala—690503 5651 08 6—Lushabastraat 4463, Daveyton—**Mokadi**.
 13. Leonard Sikhakhane—641208 5379 08 0—Posbus 1667, Empangeni—**Dludla**.
 14. William Temba Shoba—430515 5445 08 2—Down's Plaas, Richmond—**Mtungwa**.
 15. Nkosifikile Petrus Nkosana—580918 5931 08 5—Seeisoville 1252, Kroonstad—**Gosani**.
 16. Esther Ledwaba—430718 0282 08 4—en minderjarige kind Amos Richard Ledwaba—1974-03-28—B1 Fase 3, Alexandra, Johannesburg—**Phoko**.
 17. Mashiti Albert Yende—520616 5409 08 5—sy eggenote Wilhemina Sikhosana—551217 0261 08 4—en minderjarige kinders Bongani Ezekiel Yende—1985-10-06—Musa Yende—910410 5425 08 7—Etwatwa-Wes 703, Daveyton—**Motha**.
 18. Vuyiswa Gladys Mavengana—570910 0614 08 1—en minderjarige kinders Mzukisi Tenneysan Mavengana—1974-09-19 Shadrack Mavengana—1976-06-19—Zolelwa Mavengana—1982-01-24—Phila Mavengana—1985-05-23—Mansalastraat 21, Duncan Village, Oos-Londen—**Mona**.
 19. Sakiwe Tulela—630804 5364 08 1—Site and Service 9283, kwaZakele, Port Elizabeth—**Peter**.
 20. Elizabeth Magdalena Franse—700427 0229 08 6—Posbus 741, Kraaifontein—**Tromp**.
 21. Moeketsi Jane—330101 7576 08 2—Thokastraat 142, Batho, Bloemfontein—**Rabokako**.
 22. Elizabeth Tobi Mthembu—700107 0397 08 9—Ntutuststraat 2038, Duduza—**Mbele**.
 23. Mandla Wiseman Mfekayi—630125 5611 08 5—Posbus 154, Mtubatuba—**Mdletshe**.
 24. Mokete Gift Mofokeng—720508 5545 08 3—Orange Farm 14386-uitbreiding 8B, Vanderbijlpark—**Malefetse**.
 25. Mmapula Johannah Matshoga—680901 0625 08 3—5193 Seksie P, Mamelodi-Wes—**Ramalepe**.
 26. Koketso Mathebathe—660123 5483 08 7—Posbus 710, Bergvlei—**Mathabatha**.
 27. Michael Thoty Khumbane—680606 5539 08 6—Skosanastraat 4993, Ackerville, Witbank—**Msibi**.
 28. Erica Ndukuzempi Khumalo—580621 5948 08 9—Baniyena BC Skool, Mfume—**Mtungwa**.
 29. Abdoola Essop Moolla Dawood—290111 5210 08 7—Posbus 45, Nigel—**Moolla**.
 30. Thipe Keneth Mothimonye—650819 5409 08 7—Mashifanestraat 42, Atteridgeville—**Hlaethoa**.
 31. Dumisani Wellington Majola—600728 5632 08 8—Posbus 137, Pinetown—**Gumede**.
7. Alvin Ernest—660214 5210 08 1—his wife Puventheree Ernest—650809 0070 08 3—and minor children Movini Ernest—870409 0162 08 1—Sashin Ernest—890722 5039 08 8—37 31st Avenue, Umhlatazuna Township—**Pillay**.
 8. Mcedisi Charles Mavimbela—610403 5859 08 5—his wife Memory Mavimbela—640511 0391 08 8—5523 Eiselen Street, Daveyton—**Mochadibane**.
 9. Elfaas Mgawu Mgavu—381226 5253 08 3—P.O. Box 25, Empangeni—**Zungu**.
 10. Abner Tebogo Tloubatla—690909 5575 08 6—37 Shale Street, kwaThema—**Ndlovu**.
 11. Mgcini Tuse—350416 5232 08 1—Zone 20-15, Langa—**Mpikwa**.
 12. Gladwin Thwala—690503 5651 08 6—4463 Lushaba Street, Daveyton—**Mokadi**.
 13. Leonard Sikhakhane—641208 5379 08 0—P.O. Box 1667, Empangeni—**Dludla**.
 14. William Temba Shoba—430515 5445 08 2—Down's Farm, Richmond—**Mtungwa**.
 15. Nkosifikile Petrus Nkosana—580918 5931 08 5—1252 Seeisoville, Kroonstad—**Gosani**.
 16. Esther Ledwaba—430718 0282 08 4—and minor child Amos Richard Ledwaba—1974-03-28—B1 Phase 3, Alexandra, Johannesburg—**Phoko**.
 17. Mashiti Albert Yende—520616 5409 08 5—his wife Wilhemina Sikhosana—551217 0261 08 4—and minor children Bongani Ezekiel Yende—1985-10-06—Musa Yende—910410 5425 08 7—703 Etwatwa West, Daveyton—**Motha**.
 18. Vuyiswa Gladys Mavengana—570910 0614 08 1—and minor children Mzukisi Tenneysan Mavengana—1974-09-19 Shadrack Mavengana—1976-06-19—Zolelwa Mavengana—1982-01-24—Phila Mavengana—1985-05-23—21 Mansala Street, Duncan Village, East London—**Mona**.
 19. Sakiwe Tulela—630804 5364 08 1—Site and Service 9283, kwaZakele, Port Elizabeth—**Peter**.
 20. Elizabeth Magdalena Franse—700427 0229 08 6—P.O. Box 741, Kraaifontein—**Tromp**.
 21. Moeketsi Jane—330101 7576 08 2—142 Thoka Street, Batho, Bloemfontein—**Rabokako**.
 22. Elizabeth Tobi Mthembu—700107 0397 08 9—2038 Ntutu Street, Duduza—**Mbele**.
 23. Mandla Wiseman Mfekayi—630125 5611 08 5—P.O. Box 154, Mtubatuba—**Mdletshe**.
 24. Mokete Gift Mofokeng—720508 5545 08 3—14386 Orange Farm Extension 8B, Vanderbijlpark—**Malefetse**.
 25. Mmapula Johannah Matshoga—680901 0625 08 3—5193 Section P, Mamelodi West—**Ramalepe**.
 26. Koketso Mathebathe—660123 5483 08 7—P.O. Box 710, Bergvlei—**Mathabatha**.
 27. Michael Thoty Khumbane—680606 5539 08 6—4993 Skosana Street, Ackerville, Witbank—**Msibi**.
 28. Erica Ndukuzempi Khumalo—580621 5948 08 9—Baniyena BC School, Mfume—**Mtungwa**.
 29. Abdoola Essop Moolla Dawood—290111 5210 08 7—P.O. Box 45, Nigel—**Moolla**.
 30. Thipe Keneth Mothimonye—650819 5409 08 7—42 Mashifane Street, Atteridgeville—**Hlaethoa**.
 31. Dumisani Wellington Majola—600728 5632 08 8—P.O. Box 137, Pinetown—**Gumede**.

32. Shorty Absalom Makoa—560130 5732 08 3—Tweefontein 431, kwaNdebele—**Shongwe**.
33. Ntumbala Klaas Msiza—460313 5239 08 2—Privat-sak X1524, Middelburg—**Mathibela**.
34. Khathamela Daniel Maboea—460619 5269 08 9—Moleleki-uitbreiding 870, Katlehong—**Komako**.
35. John Solly Mafuleka—590527 5423 08 0—Emaphu-pheni 8074, Daveyton—**Nhlapo**.
36. Jabulani William Mbele—700325 5405 08 3—Huis 3733, Sharpeville—**Mbelu**.
37. Sindisiwe Ethel Mqithi—560325 0379 08 4—en minderjarige kinders Sisana Mqithi—1975-04-03—Sibongile Mqithi—1977-01-30—Nomonde Mqithi—1980-07-20—Khayaalethu Mqithi—1991-09-08—Tappastraat 73, Duncan Village, Oos-Londen—**Qutsu**.
38. Alexey Vuryevich Chikhalev—540402 5765 08 1—en minderjarige kinders Ekaterina Alexeevna Chikhalev—1978-04-06—Olga Alexeevna Chikhalev—1982-08-16—Timbavati 6, St Christopherweg, St Andrews, Bedfordview—**Haitlin**.
39. Makabedi Elizabeth Motsugi—1965-02-21—Vencentweg 605, Sone 1, Meadowlands—**Leteane**.
40. Mdiijimela Jack Mahlangu—410623 5177 08 7—Posbus 852, Hammanskraal—**Ntuli**.
41. Michael Siphon Mbongwa—431025 5385 08 9—sy eggenote Ntombi Gertrude Mbongwa—471017 0484 08 3—HlokoHlokoweg 5789, Lamontville—**Ngubane**.
42. Mzwenkosi Mfaniseni Hlula—490510 5387 08 4—Sibongumusa Sekondere Skool, Pk. Wartburg—**Zondi**.
43. Mthethiswa Patrick Chagi—1943-12-24—sy eggenote Theodora Nonzuzo Chagi—1953-03-23—G439, Umlazi—**Nonkobe**.
44. Samson Pandelane—410605 5310 08 1—Kameelpoornek 8972, kwaMhlanga—**Ndou**.
45. Itumeleng Violet Hlamvu—670718 0419 08 1—Maserumulestraat 62, Saulsville—**Rihlampfu**.
46. Cebile Ezrom Simelane—490830 5304 08 1—en minderjarige kinders Charles Mlangeni—1975-06-27—Rachel Themba Simelane—1978-01-22—Sakhile Remember Simelane—1981-09-15—5496 Sone 5, Pimville—**Jele**.
47. Kgoloko Ten Matsabola—510927 5512 08 9—Mamelodi-Oos 14957, Pk. Rethabi—**Sekwati**.
48. Nokuzola Jizile—550616 0713 08 8—Family-woonstelle 301, Zweletemba, Worcester—**Matyobe**.
49. Leslie Edward Raphael—1939-02-26—Posbus 16005, Vlaeberg—**McKenzie**.
50. Nonkathazo Ratoyi—530301 0309 08 9—Tubawoonbuurt, Kwelera, Oos-Londen—**Sikeyi**.
51. Mgabelo Abel Mashigo—570203 5910 08 8—sy eggenote Refilwe Morena—590218 0705 08 1—en minderjarige kinders Abram Rodney Mashigo—1980-01-12—Stephen Mashigo—1981-03-03—Kgaugelo Mashigo—1985-10-20—Tiego Mashigo—1991-03-29—Visagiestraat 20, Pretoria—**Mohlala**.
52. Phillip Albert Mkhwebane—480426 5402 08 2—en minderjarige kind Stephen Mkhwebane—731226 5298 08 5—Yephekastraat 2228, Pk. Rusloo—**Mhlongo**.
53. Phephelapi Esther Masilela—520418 0447 08 1—Posbus 657, Middelburg—**Buta**.
32. Shorty Absalom Makoa—560130 5732 08 3—431 Tweefontein, kwaNdebele—**Shongwe**.
33. Ntumbala Klaas Msiza—460313 5239 08 2—Private Bag X1524, Middelburg—**Mathibela**.
34. Khathamela Daniel Maboea—460619 5269 08 9—870 Moleleki Extension, Katlehong—**Komako**.
35. John Solly Mafuleka—590527 5423 08 0—8074 Emaphupheni, Daveyton—**Nhlapo**.
36. Jabulani William Mbele—700325 5405 08 3—House 3733, Sharpeville—**Mbelu**.
37. Sindisiwe Ethel Mqithi—560325 0379 08 4—and minor children Sisana Mqithi—1975-04-03—Sibongile Mqithi—1977-01-30—Nomonde Mqithi—1980-07-20—Khayaalethu Mqithi—1991-09-08—73 Tappa Street, Duncan Village, East London—**Qutsu**.
38. Alexey Vuryevich Chikhalev—540402 5765 08 1—and minor children Ekaterina Alexeevna Chikhalev—1978-04-06—Olga Alexeevna Chikhalev—1982-08-16—6 Timbavati, St Christopher Road, St Andrews, Bedfordview—**Haitlin**.
39. Makabedi Elizabeth Motsugi—1965-02-21—605 Vencent Road, Zone 1, Meadowlands—**Leteane**.
40. Mdiijimela Jack Mahlangu—410623 5177 08 7—P.O. Box 852, Hammanskraal—**Ntuli**.
41. Michael Siphon Mbongwa—431025 5385 08 9—his wife Ntombi Gertrude Mbongwa—471017 0484 08 3—5789 HlokoHloko Road, Lamontville—**Ngubane**.
42. Mzwenkosi Mfaniseni Hlula—490510 5387 08 4—Sibongumusa Secondary School, P.O. Wartburg—**Zondi**.
43. Mthethiswa Patrick Chagi—1943-12-24—his wife Theodora Nonzuzo Chagi—1953-03-23—G439, Umlazi—**Nonkobe**.
44. Samson Pandelane—410605 5310 08 1—8972 Kameelpoornek, kwaMhlanga—**Ndou**.
45. Itumeleng Violet Hlamvu—670718 0419 08 1—62 Maserumule Street, Saulsville—**Rihlampfu**.
46. Cebile Ezrom Simelane—490830 5304 08 1—and minor children Charles Mlangeni—1975-06-27—Rachel Themba Simelane—1978-01-22—Sakhile Remember Simelane—1981-09-15—5496 Zone 5, Pimville—**Jele**.
47. Kgoloko Ten Matsabola—510927 5512 08 9—14957 Mamelodi East, P.O. Rethabi—**Sekwati**.
48. Nokuzola Jizile—550616 0713 08 8—301 Family Flats, Zweletemba, Worcester—**Matyobe**.
49. Leslie Edward Raphael—1939-02-26—P.O. Box 16005, Vlaeberg—**McKenzie**.
50. Nonkathazo Ratoyi—530301 0309 08 9—Tuba Township, Kwelera, East London—**Sikeyi**.
51. Mgabelo Abel Mashigo—570203 5910 08 8—his wife Refilwe Morena—590218 0705 08 1—and minor children Abram Rodney Mashigo—1980-01-12—Stephen Mashigo—1981-03-03—Kgaugelo Mashigo—1985-10-20—Tiego Mashigo—1991-03-29—20 Visagie Street, Pretoria—**Mohlala**.
52. Phillip Albert Mkhwebane—480426 5402 08 2—and minor child Stephen Mkhwebane—731226 5298 08 5—2228 Yepheka Street, P.O. Rusloo—**Mhlongo**.
53. Phephelapi Esther Masilela—520418 0447 08 1—P.O. Box 657, Middelburg—**Buta**.

54. Motsamai Petrus Moloi—540626 5592 08 3—P.a. Multi Drukkers, Posbus 3422, Pretoria—**Mokoena**.
55. Malobesa Lucas Ndhlovu—460621 5485 08 7—sy eggenote Shalati Francina Ndhlovu—530922 0705 08 1—en minderjarige kinders Pertunia Ndhlovu—1974-04-16—Maureen Ndhlovu—1977-08-25—Mavis Khensani Ndhlovu—1981-08-16—Shihungasi Felicity Ndhlovu—1984-02-01—Tshikani Gabriel Ndhlovu—1988-11-16—9032B Mshitshana, Orlando-Wes 2—**Mbungele**.
56. Mhleli Desmond Sawuka—551002 5321 08 7—Nomvetestraat 556, Duncan Village, Oos-Londen—**Mpendu**.
57. Andrew Oupa Maswanganye—610916 5611 08 1—sy eggenote Josephine Nontsokolo Maswanganye—690909 0379 08 8—en minderjarige kind Amador Sibusiso Maswanganye—1990-11-02—842 Blok M, Soshanguve—**Mosia**.
58. Diapo Michael Makamela—601011 5831 08 6—sy eggenote Constance Ntombi Makamela—630219 0452 08 0—en minderjarige kinders Kagiso Onthatile Ike Makamela—1991-09-03—Tshegofatso Frank Makamela—1993-10-08—Maybanestraat 32, Atteridgeville—**Maphoto**.
59. Joyce Raesetja Makgotha—670505 0619 08 7—Kabete Skool, Pk. Sleutelfontein, Marble Hall—**Maila**.
60. Mxolisi Elliot Matiso—610401 5267 08 5—Posbus 131, Kenton-On-Sea—**Sali**.
61. Moses Tebogo Kumalo—670717 5353 08 9—Mapetla-uitbreiding 2114, Pk. Tshiawelo—**Mosikare**.
62. Miyelita Lena Lukhele—300305 0228 08 0—Zuma-seksie 156, Katlehong—**Nkosi**.
63. Thulani Khungwayo Ntuli—671010 6419 08 6—Posbus 297, Mtubatuba—**Gumede**.
64. Sello Solomon Maposa—470715 5397 08 2—Posbus 458, Soetmelkfontein—**Motaung**.
65. Roslyn Heather Viljoen—551201 0141 08 2—Posbus 511, Kroondal—**Ross-Kent**.
66. Jerome Mkhulise—550929 5665 08 2—6255 Sone 12, Sebokeng—**Xaba**.
67. Mbuti George Gwamba—340712 5212 08 8—Mofolo-Noord 1081, Pk. kwaXuma—**Ngwenya**.
68. Ben Dladla—660418 5493 08 0—Posbus 331, Melmoth—**Shandu**.
69. Thulani Innocent Nduli—620319 5760 08 1—Msweliweg F1138, kwaMashu—**Gumede**.
70. Nkhabile Johannes Ndlovu—430916 5400 08 7—Sefati Skool, Eerstegoud—**Teffo**.
71. Buti Isaac Molomane—580613 5450 08 3—Motloungeksie 7045, Pk. Katlehong, Natalspruit—**Tsolo**.
72. Peter Phumani Khawula—661217 5660 08 9—en minderjarige kind Sthembiso Thulani Johannes Ngema—1989-07-18—Posbus 10634, Stanger—**Ngema**.
73. Mandhla Philemon Mzinyane—430320 5286 08 5—sy eggenote Khangezile Mary Sibeko—480514 0507 08 6—en minderjarige kinders Meshack Mzinyane—1974-01-14, Moses Mzinyane—1977-04-01, Nqobile Mzinyane—1986-11-29—Sone 5 5055A, Diepkloof, Pk. Kotso—**Hadebe**.
54. Motsamai Petrus Moloi—540626 5592 08 3—C/o Multi Drukkers, P.O. Box 3422, Pretoria—**Mokoena**.
55. Malobesa Lucas Ndhlovu—460621 5485 08 7—his wife Shalati Francina Ndhlovu—530922 0705 08 1—and minor children Pertunia Ndhlovu—1974-04-16—Maureen Ndhlovu—1977-08-25—Mavis Khensani Ndhlovu—1981-08-16—Shihungasi Felicity Ndhlovu—1984-02-01—Tshikani Gabriel Ndhlovu—1988-11-16—9032B Mshitshana, Orlando West 2—**Mbungele**.
56. Mhleli Desmond Sawuka—551002 5321 08 7—556 Nomvete Street, Duncan Village, East London—**Mpendu**.
57. Andrew Oupa Maswanganye—610916 5611 08 1—his wife Josephine Nontsokolo Maswanganye—690909 0379 08 8—and minor child Amador Sibusiso Maswanganye—1990-11-02—842 Block M, Soshanguve—**Mosia**.
58. Diapo Michael Makamela—601011 5831 08 6—his wife Constance Ntombi Makamela—630219 0452 08 0—and minor children Kagiso Onthatile Ike Makamela—1991-09-03—Tshegofatso Frank Makamela—1993-10-08—32 Maybane Street, Atteridgeville—**Maphoto**.
59. Joyce Raesetja Makgotha—670505 0619 08 7—Kabete School, P.O. Sleutelfontein, Marble Hall—**Maila**.
60. Mxolisi Elliot Matiso—610401 5267 08 5—P.O. Box 131, Kenton-On-Sea—**Sali**.
61. Moses Tebogo Kumalo—670717 5353 08 9—2114 Mapetla Extension, P.O. Tshiawelo—**Mosikare**.
62. Miyelita Lena Lukhele—300305 0228 08 0—156 Zuma Section, Katlehong—**Nkosi**.
63. Thulani Khungwayo Ntuli—671010 6419 08 6—P.O. Box 297, Mtubatuba—**Gumede**.
64. Sello Solomon Maposa—470715 5397 08 2—P.O. Box 458, Soetmelkfontein—**Motaung**.
65. Roslyn Heather Viljoen—551201 0141 08 2—P.O. Box 511, Kroondal—**Ross-Kent**.
66. Jerome Mkhulise—550929 5665 08 2—6255 Zone 12, Sebokeng—**Xaba**.
67. Mbuti George Gwamba—340712 5212 08 8—1081 Mofolo North, P.O. kwaXuma—**Ngwenya**.
68. Ben Dladla—660418 5493 08 0—P.O. Box 331, Melmoth—**Shandu**.
69. Thulani Innocent Nduli—620319 5760 08 1—F1138 Msweli Road, kwaMashu—**Gumede**.
70. Nkhabile Johannes Ndlovu—430916 5400 08 7—Sefati School, Eerstegoud—**Teffo**.
71. Buti Isaac Molomane—580613 5450 08 3—7045 Motlounge Section, P.O. Katlehong, Natalspruit—**Tsolo**.
72. Peter Phumani Khawula—661217 5660 08 9—and minor child Sthembiso Thulani Johannes Ngema—1989-07-18—P.O. Box 10634, Stanger—**Ngema**.
73. Mandhla Philemon Mzinyane—430320 5286 08 5—his wife Khangezile Mary Sibeko—480514 0507 08 6—and minor children Meshack Mzinyane—1974-01-14, Moses Mzinyane—1977-04-01, Nqobile Mzinyane—1986-11-29—5055A Zone 5, Diepkloof, P.O. Kotso—**Hadebe**.

74. Puspavathees Tulkanum—1967-10-11—Posbus 13, Mandini—**Pillay**.
75. Mhlupheki Joseph Vilakazi—520622 5396 08 2—sy eggenote Adelina Spongile Vilakazi—Gaigastraat 4547, Tsakane, Brakpan—**Twala**.
76. Julia Vanwyk—530705 0822 08 3—Gwangwastraat 23, Atteridgeville—**Mashilo**.
77. Siyolo Duddley Tsika—460206 5239 08 8—sy eggenote Nonkazimlo Rossy Tsika—611021 0623 08 9—NY 99, Nommer 24, Seksie 4, Guguletu—**Nyoka**.
78. Mvimbi Esau Dhladhla—180415 5113 08 1—sy eggenote Merriam Topie Dhladhla—Sekonyelastraat 417, Bethlehem—**Ndlovu**.
79. Thomas Titus Thela—510126 5186 08 1—Posbus 200, Carolina—**Mashinini**.
80. Mkhumbuleni Cleopas Ngcobo—480812 5323 08 1—sy eggenote Hlekisile Christina Ngcobo—540402 0826 08 6—Posbus 2581, Stanger—**Mabaso**.
81. Linda Janse van Rensburg—720312 0284 08 1—Posbus 1377, Plettenbergbaai—**De Saxe**.
82. Ravichundran Sing—611231 5182 08 6—sy eggenote Meena Sing—580608 0151 08 2—Trustmore Place 84, Grove End, Phoenix—**Nair**.
83. Pedro D'Albuquerque Marques Fourie—711129 5128 08 4—Oxford Huis 4, Wesselstraat, Groenpunt—**Agostinho**.
84. Cornelius Ritzenberg—450213 5115 08 8—sy eggenote Emily Ritzenberg—1944-11-17—en minderjarige kinders Cornelia Claassen—760219 0260 08 9, Abraham Claassen—770529 5214 08 1—Josephlaan 74, Scottsdale, Kraaifontein—**Klaassen**.
85. Anushka Gillian Patricia Kling—580612 0105 08 0—Ridleysaal, Graceweg 5, Kenilworth—**Kling-Karlberg**.
86. Aziz Harichand—531118 5137 08 6—Keyford Close 36, Eenheid 15—**Shaik**.
87. Kumando Kantoer Mofokeng—270213 5149 08 5—Emmangweniseksie 543, Tembisa—**Tshabalala**.
88. Mberegani Hezekiel Malegudu—610716 5506 08 7—Pessmuntstraat 168, Malvern, Johannesburg—**Lekganyane**.
89. George Roscher-Scheepers—670502 5107 08 5—Posbus 24565, Innesdale—**Roscher**.
90. Daniël Christiaan De Wet Reyneke—700610 5108 08 8—Weston Parkwoonstelle 5, Vanderbijlpark—**Smit**.
91. Jonathan Charles Petersen—710525 5113 08 6—Gus Brownweg 68, Warner Beach—**White**.
92. Faa-legah Ferial Nanabhay—700326 0057 08 5—15de Laan 16A, Mayfair—**Abrahams**.
93. Links Mgxekeni Tida—420417 5334 08 9—NY 131 No. 15, Guguletu—**Titus**.
94. Zingiswa Xauka—711229 0573 08 4—I No. 3, Khayelitsha—**Gam**.
95. Nonhlanhla Busisiwe Zondo—680412 0628 08 5—Posbus 5, Stanger—**Mdletshe**.
96. Mntuyindoda Mgando—420710 5457 08 6—New Cross Roads 1602, Nyanga—**Mbayimbayi**.
97. Willie Sombani—550626 5370 08 1—sy eggenote Josephine Deliwe Sombani—551112 0732 08 7—en minderjarige kinders Sifiso Ronald Sombane—1977-02-26, Collen Sombane—1979-03-31, Bafana Goodlord Sombane—1987-12-06, Sibusiso Trevor Sombane—901224 5167 08 1—2183 Sone 2, Diepkloof, Pk. Khotso—**Ngobeni**.
74. Puspavathees Tulkanum—1967-10-11—P.O. Box 13, Mandini—**Pillay**.
75. Mhlupheki Joseph Vilakazi—520622 5396 08 2—his wife Adelina Spongile Vilakazi—4547 Gaiga Street, Tsakane, Brakpan—**Twala**.
76. Julia Vanwyk—530705 0822 08 3—23 Gwangwa Street, Atteridgeville—**Mashilo**.
77. Siyolo Duddley Tsika—460206 5239 08 8—his wife Nonkazimlo Rossy Tsika—611021 0623 08 9—NY 99, Number 24, Section 4, Guguletu—**Nyoka**.
78. Mvimbi Esau Dhladhla—180415 5113 08 1—his wife Merriam Topie Dhladhla—417 Sekonyela Street, Bethlehem—**Ndlovu**.
79. Thomas Titus Thela—510126 5186 08 1—P.O. Box 200, Carolina—**Mashinini**.
80. Mkhumbuleni Cleopas Ngcobo—480812 5323 08 1—his wife Hlekisile Christina Ngcobo—540402 0826 08 6—P.O. Box 2581, Stanger—**Mabaso**.
81. Linda Janse van Rensburg—720312 0284 08 1—P.O. Box 1377, Plettenberg Bay—**De Saxe**.
82. Ravichundran Sing—611231 5182 08 6—his wife Meena Sing—580608 0151 08 2—84 Trustmore Place, Grove End, Phoenix—**Nair**.
83. Pedro D'Albuquerque Marques Fourie—711129 5128 08 4—4 Oxford House, Wessel Street, Green Point—**Agostinho**.
84. Cornelius Ritzenberg—450213 5115 08 8—his wife Emily Ritzenberg—1944-11-17—and minor children Cornelia Claassen—760219 0260 08 9, Abraham Claassen—770529 5214 08 1—74 Joseph Avenue, Scottsdale, Kraaifontein—**Klaassen**.
85. Anushka Gillian Patricia Kling—580612 0105 08 0—Ridley Hall, 5 Grace Road, Kenilworth—**Kling-Karlberg**.
86. Aziz Harichand—531118 5137 08 6—36 Keyford Close, Unit 15—**Shaik**.
87. Kumando Kantoer Mofokeng—270213 5149 08 5—543 Emmangweni Section, Tembisa—**Tshabalala**.
88. Mberegani Hezekiel Malegudu—610716 5506 08 7—168 Pessmunt Street, Malvern, Johannesburg—**Lekganyane**.
89. George Roscher-Scheepers—670502 5107 08 5—P.O. Box 24565, Innesdale—**Roscher**.
90. Daniël Christiaan De Wet Reyneke—700610 5108 08 8—5 Weston Park Flats, Vanderbijlpark—**Smit**.
91. Jonathan Charles Petersen—710525 5113 08 6—68 Gus Brown Road, Warner Beach—**White**.
92. Faa-legah Ferial Nanabhay—700326 0057 08 5—16A 15th Avenue, Mayfair—**Abrahams**.
93. Links Mgxekeni Tida—420417 5334 08 9—NY 131 No. 15, Guguletu—**Titus**.
94. Zingiswa Xauka—711229 0573 08 4—I No. 3, Khayelitsha—**Gam**.
95. Nonhlanhla Busisiwe Zondo—680412 0628 08 5—P.O. Box 5, Stanger—**Mdletshe**.
96. Mntuyindoda Mgando—420710 5457 08 6—1602 New Cross Roads, Nyanga—**Mbayimbayi**.
97. Willie Sombani—550626 5370 08 1—his wife Josephine Deliwe Sombani—551112 0732 08 7—and minor children Sifiso Ronald Sombane—1977-02-26, Collen Sombane—1979-03-31, Bafana Goodlord Sombane—1987-12-06, Sibusiso Trevor Sombane—901224 5167 08 1—2183 Zone 2, Diepkloof, P.O. Khotso—**Ngobeni**.

98. Bonny Mhlongo—660107 5299 08 0—sy eggenote Gcinephi Solani Ngcobo—680125 0703 08 4—en minderjarige kinders Ntokozo Princess Mhlongo—1988-01-25, Lucky Nhlanhla Mhlongo—1990-09-16—Wangu Store, Posbus 5, Nyoni—**Mthembu**.
99. David Titi Mazibe—580822 5901 08 2—Gijstraat 1219, Daveyton—**Mnyakeni**.
100. Thokozani Bongani Michael Ndawonde—620407 5527 08 7—Privaatsak 5506, Greytown—**Mchunu**.
101. Kimi Vincent Ndlovu—570412 5753 08 9—sy eggenote Thobile Lovedalia Ndlovu—650501 0628 08 1—en minderjarige kinders Thabiso Mkhaphi Ndlovu—880612 5306 08 6, Sinenhlahla Zanelisile Ndlovu—900405 0425 08 4—Posbus 40183, Red Hill—**Sibiya**.
102. Morrison Khomotso Ndhlovu—631128 5398 08 2—Posbus 511, Temba, Hammanskraal—**Matjeni**.
103. Mbhuti Victor Ngwenya—540712 5322 08 3—sy eggenote Duduzile Jane Ngwenya—560106 0239 08 4—en minderjarige kinders Sibusiso Goodwill Ngwenya—1975-12-13, Bonginkosi Patrick Ngwenya—1979-08-04, Landiwe Nancy Ngwenya—1980-07-11—Posbus 1869, Ermelo—**Monamoli**.
104. Mashipa Gabriel Matsapola—570611 5612 08 4—Posbus 773, Juno—**Ngoetjana**.
105. Bongani Clifford Magwaza—600711 5646 08 4—sy eggenote Lingani Annah Magwaza—561017 0746 08 6—Z1686, Umlaziwoongebied—**Ndawo**.
106. Lesibana Amos Mashilo—530701 5572 08 8—294 Blok B, Eersterus—**Motshegoa**.
107. Senzi Sam Sithole—590910 5529 08 2—Privaatsak X4033, Empumalanga—**Mahlangu**.
108. Mangenhliyiyo Qoma—500814 5600 08 4—Kamer 90, Blok 2, Jeppe Hostel, Jeppe, Johannesburg—**Mchunu**.
109. David Mathebula—521027 5681 08 8—sy eggenote Mary Elizabeth Mathebula—640521 0255 08 4—en minderjarige kind Mongezi Petros Mahlangu—880111 5262 08 4—Mailula Park 715, Uitbreiding 3, Vosloorus—**Hlophe**.
110. Boy Isaac Shabalala—501201 5657 08 3—sy eggenote Qondeni Velisiwe Mhlongo—520830 0668 08 8—en minderjarige kinders Sibongile Shabalala—1977-03-19, Bhekisisa Shabalala—1977-03-19—Umlaziwoongebied L715, Umlazi—**Mbambo**.
111. Nokuthula Priscilla Sabela—571002 0641 08 9—Inyoni Skool, Inanda—**Gumede**.
112. Mbomvu Abel Radebe—490316 5645 08 7—sy eggenote Zanele Gladys Radebe—551229 0786 08 5—en minderjarige kinders Thulani Ntokokoza Radebe—1976-04-25, Bandile Radebe—1984-02-24—1825 Molapo-uitbreiding, Pk. Moroka—**Mthimkhulu**.
113. Elias Dlozi—490311 5202 08 8—sy eggenote Khabo Josephina Dlozi—470522 0211 08 0—en minderjarige kinders Thulani George Dlozi—1977-07-02, Nokuthula Adelaide Dlozi—1980-08-03—Khuzwayo-straat 26, kwaThema—**Mtewa**.
114. Vusi Pikinini Jiane—630330 5607 08 9—Posbus 839, Siyabuswa—**Mahlangu**.
115. Daniel Boy Molase—1966-01-25—sy eggenote Rosalia Ntombiningi Molase—640924 0363 08 2—en minderjarige kind Hlengiwe Mandisa Blose—1986-09-02—Posbus 350, Pk. Rietspruit—**Mahlangu**.
98. Bonny Mhlongo—660107 5299 08 0—his wife Gcinephi Solani Ngcobo—680125 0703 08 4—and minor children Ntokozo Princess Mhlongo—1988-01-25, Lucky Nhlanhla Mhlongo—1990-09-16—Wangu Store, P.O. Box 5, Nyoni—**Mthembu**.
99. David Titi Mazibe—580822 5901 08 2—1219 Gija Street, Daveyton—**Mnyakeni**.
100. Thokozani Bongani Michael Ndawonde—620407 5527 08 7—Private Bag 5506, Greytown—**Mchunu**.
101. Kimi Vincent Ndlovu—570412 5753 08 9—his wife Thobile Lovedalia Ndlovu—650501 0628 08 1—and minor children Thabiso Mkhaphi Ndlovu—880612 5306 08 6, Sinenhlahla Zanelisile Ndlovu—900405 0425 08 4—P.O. Box 40183, Red Hill—**Sibiya**.
102. Morrison Khomotso Ndhlovu—631128 5398 08 2—P.O. Box 511, Temba, Hammanskraal—**Matjeni**.
103. Mbhuti Victor Ngwenya—540712 5322 08 3—his wife Duduzile Jane Ngwenya—560106 0239 08 4—and minor children Sibusiso Goodwill Ngwenya—1975-12-13, Bonginkosi Patrick Ngwenya—1979-08-04, Landiwe Nancy Ngwenya—1980-07-11—P.O. Box 1869, Ermelo—**Monamoli**.
104. Masipa Gabriel Matsapola—570611 5612 08 4—P.O. Box 773, Juno—**Ngoetjana**.
105. Bongani Clifford Magwaza—600711 5646 08 4—his wife Lingani Annah Magwaza—561017 0746 08 6—Z1686, Umlazi Township—**Ndawo**.
106. Lesibana Amos Mashilo—530701 5572 08 8—294 Block B, Eersterus—**Motshegoa**.
107. Senzi Sam Sithole—590910 5529 08 2—Private Bag X4033, Empumalanga—**Mahlangu**.
108. Mangenhliyiyo Qoma—500814 5600 08 4—Room 90, Block 2, Jeppe Hostel, Jeppe, Johannesburg—**Mchunu**.
109. David Mathebula—521027 5681 08 8—his wife Mary Elizabeth Mathebula—640521 0255 08 4—and minor child Mongezi Petros Mahlangu—880111 5262 08 4—715 Mailula Park, Extension 3, Vosloorus—**Hlophe**.
110. Boy Isaac Shabalala—501201 5657 08 3—his wife Qondeni Velisiwe Mhlongo—520830 0668 08 8—and minor children Sibongile Shabalala—1977-03-19, Bhekisisa Shabalala—1977-03-19—L715 Umlazi Township, Umlazi—**Mbambo**.
111. Nokuthula Priscilla Sabela—571002 0641 08 9—Inyoni School, Inanda—**Gumede**.
112. Mbomvu Abel Radebe—490316 5645 08 7—his wife Zanele Gladys Radebe—551229 0786 08 5—and minor children Thulani Ntokokoza Radebe—1976-04-25, Bandile Radebe—1984-02-24—1825 Molapo Extension P.O. Moroka—**Mthimkhulu**.
113. Elias Dlozi—490311 5202 08 8—his wife Khabo Josephina Dlozi—470522 0211 08 0—and minor children Thulani George Dlozi—1977-07-02, Nokuthula Adelaide Dlozi—1980-08-03—26 Khuzwayo Street, kwaThema—**Mtewa**.
114. Vusi Pikinini Jiane—630330 5607 08 9—P.O. Box 839, Siyabuswa—**Mahlangu**.
115. Daniel Boy Molase—1966-01-25—his wife Rosalia Ntombiningi Molase—640924 0363 08 2—and minor child Hlengiwe Mandisa Blose—1986-09-02—P.O. Box 350, P.O. Rietspruit—**Mahlangu**.

116. Judas Linda—690703 5561 08 3—Privaatsak X309, Elim Hospitaal—*Shirindza*.
117. Motshidisi Tryphinah Mamba—641214 0353 08 8—Standplaas 542016, Sone 3, Sebokeng—*Makome*.
118. Matolo Johannes Matetsi—620310 5529 08 9—A1 Blok Y, Mamelodi Hostel, Mamelodi—*Masha*.
119. Rachel Susanna Andreas—350311 0271 08 7—Constantineweg 53, Schauder, Port Elizabeth—*Andrews*.
120. Zwelinzima Pikinini—441212 5508 08 8—sy eggenote Nowethu Pikinini—540712 0745 08 0—en minderjarige kinders Noyise Pikinini—1973-04-25, Vutuswa Pikinini—1979-10-01, Cebisa Pikinini—860313 0344 08 1, Feziwe Pikinini—1990-02-09, Sinazo Pikinini—1992-09-17—NY 121 Cape Oil Hostel, Guguletu—*Magwentshu*.
121. Mosotho Kleinbooi Ngwenyama—570225 5340 08 1—Posbus 578, Groblersdal—*Sekhosana*.
122. Louwerens Lindsay Cornelius Tee—600809 5005 08 5—sy eggenote Karen Michelle Tee—631004 0243 08 8—Posbus 5408, Pretoria—*Rikkers*.
123. Duduza Hendry Ngqika—560331 5768 08 1—sy eggenote Thandi Lydia Gasa—571024 0776 08 7—kwaMakhutha 761, Pk. Amanzimtoti—*Magwaza*.
124. Gaolathe Gordon Nthutang—560314 5286 08 0—en minderjarige kinders Pule Kgatla—1980-08-26, Thabo Kgatla—1987-08-10—Posbus 920, Honeydew—*Lesabana*.
125. Graciane Kumalo—660615 5210 08 9—sy eggenote Charmaine Lucunda Kumalo—660624 0222 08 1—en minderjarige kind Giovano Kumalo—931201 5044 08 4—Bunkershill Close 2, Strandfontein—*Adams*.
126. Kista Perumal—561102 5118 08 3—en minderjarige kinders Michelle Pillay—830325 0132 08 1, Eugene Perumal—880525 5204 08 7—Ladlepalmsingel 28, Palmview, Phoenix—*Naidoo*.
127. Makhosini Thomas Philson—550618 5542 08 2—Privaatsak 83, Perdekop—*Nkosi*.
128. Maseitola Francina Nyapotse—470820 0620 08 0—Posbus 906384, Magalieskruin—*Matlala*.
129. Joshua Mandla Ndlovu—500225 5355 08 4—Daveytonwoonbuurt 7358—*Nkosi*.
130. Lara Roslyn van Schoor—670330 0365 08 0—Windburglaan 7, Devils Peak, Kaapstad—*Berman-Van Schoor*.
116. Judas Linda—690703 5561 08 3—Private Bag X309, Elim Hospital—*Shirindza*.
117. Motshidisi Tryphinah Mamba—641214 0353 08 8—Stand 542016, Zone 3, Sebokeng—*Makome*.
118. Matolo Johannes Matetsi—620310 5529 08 9—A1 Block Y, Mamelodi Hostel, Mamelodi—*Masha*.
119. Rachel Susanna Andreas—350311 0271 08 7—53 Constantine Road, Schauder, Port Elizabeth—*Andrews*.
120. Zwelinzima Pikinini—441212 5508 08 8—his wife Nowethu Pikinini—540712 0745 08 0—and minor children Noyise Pikinini—1973-04-25, Vutuswa Pikinini—1979-10-01, Cebisa Pikinini—860313 0344 08 1, Feziwe Pikinini—1990-02-09, Sinazo Pikinini—1992-09-17—NY 121 Cape Oil Hostel, Guguletu—*Magwentshu*.
121. Mosotho Kleinbooi Ngwenyama—570225 5340 08 1—P.O. Box 578, Groblersdal—*Sekhosana*.
122. Louwerens Lindsay Cornelius Tee—600809 5005 08 5—his wife Karen Michelle Tee—631004 0243 08 8—P.O. Box 5408, Pretoria—*Rikkers*.
123. Duduza Hendry Ngqika—560331 5768 08 1—his wife Thandi Lydia Gasa—571024 0776 08 7—761 kwaMakhutha, P.O. Amanzimtoti—*Magwaza*.
124. Gaolathe Gordon Nthutang—560314 5286 08 0—and minor children Pule Kgatla—1980-08-26, Thabo Kgatla—1987-08-10—P.O. Box 920, Honeydew—*Lesabana*.
125. Graciane Kumalo—660615 5210 08 9—his wife Charmaine Lucunda Kumalo—660624 0222 08 1—and minor child Giovano Kumalo—931201 5044 08 4—2 Bunkershill Close, Strandfontein—*Adams*.
126. Kista Perumal—561102 5118 08 3—and minor children Michelle Pillay—830325 0132 08 1, Eugene Perumal—880525 5204 08 7—28 Ladlepalm Crescent, Palmview, Phoenix—*Naidoo*.
127. Makhosini Thomas Philson—550618 5542 08 2—Private Bag 83, Perdekop—*Nkosi*.
128. Maseitola Francina Nyapotse—470820 0620 08 0—P.O. Box 906384, Magalieskruin—*Matlala*.
129. Joshua Mandla Ndlovu—500225 5355 08 4—7358 Daveyton Township—*Nkosi*.
130. Lara Roslyn van Schoor—670330 0365 08 0—7 Windburg Avenue, Devils Peak, Cape Town—*Berman-Van Schoor*.

No.704**15 April 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-Generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Melisa Khoza—720405 0679 08 4—Posbus 1083, Jukskeipark—*Swarts*.
2. Mapule Bocoshi—471207 0390 08 9—Posbus 202, Dennilton—*Lephera*.
3. Doctor Peaceful Mswane—590913 5829 08 0—Posbus 3567, Johannesburg—*Mahlangu*.
4. Nomthandazo Esther Malatji—570907 0322 08 7—De Kockstraat 28, Volksrust—*Nsuntshwa*.
5. Piet Venter—620225 5413 08 6—Seksie 21653, Uitbreiding 3, Mamelodi-Oos—*Nxele*.

No.704**15 April 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 of 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Melisa Khoza—720405 0679 08 4—P.O. Box 1083, Jukskeipark—*Swarts*.
2. Mapule Bocoshi—471207 0390 08 9—P.O. Box 202, Dennilton—*Lephera*.
3. Doctor Peaceful Mswane—590913 5829 08 0—P.O. Box 3567, Johannesburg—*Mahlangu*.
4. Nomthandazo Esther Malatji—570907 0322 08 7—28 De Kock Street, Volksrust—*Nsuntshwa*.
5. Piet Venter—620225 5413 08 6—Section 21653, Extension 3, Mamelodi East—*Nxele*.

6. Monwabisi Stanford Mpanza—620420 5710 08 2—sy eggenote Linda Mirriam Mpanza—680127 0448 08 2—en minderjarige kind Sisipo Lusanda Mpanza—891209 0273 08 5—Dizamahlebostraat 28, Duncanvallei, Oos-Londen—**Magwa**.
7. Paulos Malinga—491203 5388 08 3—55 Orange Farm No. 37, Uitbreiding 1—**Mahlobo**.
8. Rooi Moses Mahlangu—580518 5911 08 5—Privaat Sak X1021, Evander—**Sikhosana**.
9. Mafothole Petros Mfeli—500129 5379 08 8—en minderjarige kinders Kojane Alina Mfeli—1979-04-28—Puseletso Abel Mfeli—1982-06-16—Mpati Sannah Mfeli—1984-10-31—Maria Refilwe Mfeli—900729 0256 08 6—Magdeline Rehauhetswe Mfeli—900729 0257 08 4—Millerweg 1026, Evaton, Residensia—**Mofokeng**.
10. Fanile Joseph Mazibuko—350706 5238 08 2—Privaat Sak X9974, Ladysmith—**Mthiyane**.
11. Nthabiseng Elizabeth Masigo—700807 0300 08 8—Orlando-Oos 7162, Pk. Orlando—**Ntsane**.
12. Elliot Mondhlane—620222 5533 08 8—Posbus 351, Ogies—**Siko**.
13. Mandlenkosi Bontshi Vilakazi—580721 5804 08 2—Posbus 1812, Empangeni—**Mhlongo**.
14. Mabel Magosha—631224 0343 08 0—en minderjarige kinders Idah Magosha—1981-10-24—Simon Magosha—1990-03-03—Lorraine Magosha—1987-11-20—Mthembekaseksie 1, Thembisa—**Yende**.
15. Ambrose Myeni—391001 5295 08 9—Posbus 166, Breyten—**Thusi**.
16. Edward Moladela Tovhakale—580606 5999 08 3—Posbus 146, Soekmekaar—**Mothetha**.
17. Mbilo Mkanyiseleni Gazu—660111 5323 08 0—Mvuzane Store, Privaat Sak 322, Ntumeni—**Hlongwane**.
18. Tsietsi Jacob Letsolo—630927 5388 08 9—5016 K 6, Kutwanong, Odendaalsrus—**Macholo**.
19. Menzi Ben Hlatshwayo—500215 5742 08 4—Privaat Sak 70360, Wasbank—**Shezi**.
20. Ompone Annah Mofokeng—720714 0308 08 5—Khutsongwoonbuurt 2528, Carletonville—**Maphunye**.
21. Mpumelelo Augustin Galela—381006 5210 08 9—NY 137, No. 68, Guguletu—**Macozoma**.
22. Jessie Madiba—400126 0231 08 3—Rigellaan 17, Waterkloofrif—**Madida**.
23. Pitsi Johannes Mokgotho—630402 5864 08 3—Khudustraart 93, Atteridgeville—**Mabeba**.
24. Malefo Joseph Maleme—420204 5327 08 5—Elizabethwoonstelle, Arcadia, Pretoria—**Malefo**.
25. Mfolomane Petros Mdlalose—580216 5379 08 6—Posbus 955, Greytown—**Diadla**.
26. Paulus Methews—1945-12-19—Mayflowerstraat 533, Diazville, Saldanha—**Mathews**.
27. Maliyenkosi Nickson Ngcingane—310818 5128 08 7—sy eggenote Madlamini Frances Fani—380710 0250 08 8—TS-1670, Silwertown, Mbekweni—**Fani**.
28. Mokeng Andries Maganyane—400123 5208 08 3—Sone 5, Standplaas 5399, Diepkloof—**Molobela**.
29. Marcuss Ndlovu—600810 5510 08 2—sy eggenote Thoko Annamaria Ndlovu—601111 0726 08 1—Sentosa Cane, Livingstonweg 10, Pinetown—**Magwaza**.
6. Monwabisi Stanford Mpanza—620420 5710 08 2—his wife Linda Mirriam Mpanza—680127 0448 08 2—and minor child Sisipo Lusanda Mpanza—891209 0273 08 5—28 Dizamahlebo Street, Duncan Village, East London—**Magwa**.
7. Paulos Malinga—491203 5388 08 3—No. 37 55 Orange Farm, Extension 1—**Mahlobo**.
8. Rooi Moses Mahlangu—580518 5911 08 5—Private Bag X1021, Evander—**Sikhosana**.
9. Mafothole Petros Mfeli—500129 5379 08 8—and minor children Kojane Alina Mfeli—1979-04-28—Puseletso Abel Mfeli—1982-06-16—Mpati Sannah Mfeli—1984-10-31—Maria Refilwe Mfeli—900729 0256 08 6—Magdeline Rehauhetswe Mfeli—900729 0257 08 4—1026 Miller Road, Evaton, Residensia—**Mofokeng**.
10. Fanile Joseph Mazibuko—350706 5238 08 2—Private Bag X9974, Ladysmith—**Mthiyane**.
11. Nthabiseng Elizabeth Masigo—700807 0300 08 8—7162 Orlando East, P.O. Orlando—**Ntsane**.
12. Elliot Mondhlane—620222 5533 08 8—P.O. Box 351, Ogies—**Siko**.
13. Mandlenkosi Bontshi Vilakazi—580721 5804 08 2—P.O. Box 1812, Empangeni—**Mhlongo**.
14. Mabel Magosha—631224 0343 08 0—and minor children Idah Magosha—1981-10-24—Simon Magosha—1990-03-03—Lorraine Magosha—1987-11-20—Mthembaka Section 1, Thembisa—**Yende**.
15. Ambrose Myeni—391001 5295 08 9—P.O. Box 166, Breyten—**Thusi**.
16. Edward Moladela Tovhakale—580606 5999 08 3—P.O. Box 146, Soekmekaar—**Mothetha**.
17. Mbilo Mkanyiseleni Gazu—660111 5323 08 0—Mvuzane Store, Private Bag 322, Ntumeni—**Hlongwane**.
18. Tsietsi Jacob Letsolo—630927 5388 08 9—5016 K 6, Kutwanong, Odendaalsrus—**Macholo**.
19. Menzi Ben Hlatshwayo—500215 5742 08 4—Private Bag 70360, Wasbank—**Shezi**.
20. Ompone Annah Mofokeng—720714 0308 08 5—Khutsong Township 2528, Carletonville—**Maphunye**.
21. Mpumelelo Augustin Galela—381006 5210 08 9—NY 137, No. 68, Guguletu—**Macozoma**.
22. Jessie Madiba—400126 0231 08 3—17 Rigel Avenue, Waterkloof Ridge—**Madida**.
23. Pitsi Johannes Mokgotho—630402 5864 08 3—93 Khudu Street, Atteridgeville—**Mabeba**.
24. Malefo Joseph Maleme—420204 5327 08 5—Elizabeth Flats, Arcadia, Pretoria—**Malefo**.
25. Mfolomane Petros Mdlalose—580216 5379 08 6—P.O. Box 955, Greytown—**Diadla**.
26. Paulus Methews—1945-12-19—533 Mayflower Street, Diazville, Saldanha—**Mathews**.
27. Maliyenkosi Nickson Ngcingane—310818 5128 08 7—his wife Madlamini Frances Fani—380710 0250 08 8—TS-1670, Silwertown, Mbekweni—**Fani**.
28. Mokeng Andries Maganyane—400123 5208 08 3—Stand 5399, Zone 5, Diepkloof—**Molobela**.
29. Marcuss Ndlovu—600810 5510 08 2—his wife Thoko Annamaria Ndlovu—601111 0726 08 1—Sentosa Cane, 10 Livingston Road, Pinetown—**Magwaza**.

No. 705

15 April 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Monika Trnka—500806 0102 08 2—Posbus 2289, Pretoria—*Trinka- Dirnbauer*.
2. Eugene Kuret—591126 5163 08 2—sy eggenote Hui-breht Aletta Kuret—611004 0005 08 5—en minder-jarige kinders Kelly Kuret—871122 0136 08 3—Robyn Kuret—871122 0137 08 1—Talita Kuret—930124 0282 08 0—Posbus 553, Lydenburg—*Burger*.
3. Jose Alfredo Pascoal Fernandes—670501 5771 18 9—sy eggenote Fatima Araujo Pascoal Fernandes—690509 0095 08 8—Posbus 52416, Fouriesrus—*Fernandes*.
4. Velaphi Hezelon Khoza—630119 5289 08 3—Masekelastraat 22, Kwa-Thema—*Kmart*.
5. Billy Yumiko Shezi—631212 5739 08 9—J1455, Umlaziwoonbuurt—*Musa*.
6. Eleanor Tholi Mthimunya—620809 0387 08 8—Pos-bus 590, Hendrina—*Tsotetsi*.
7. Elefane Elphas Dlamini—630430 5571 08 5—Posbus 7141, Empangeni—*Ndebele*.
8. Ndabazabantu Bethuel Mbatha—390621 5330 08 0—Posbus 86, Nqutu—*Zulu*.
9. Elizabeth Wilhelmina Willemse—241012 0065 08 0—Jan Groentjestraat 324, Amstelhof, Paarl—*Williams*.
10. Stezi Khanyile—450602 5533 08 6—Posbus 43, Nkandla—*Magwaza*.
11. Kobekgaka Esther Lebambo—381011 0187 08 4—Posbus 197, Steelpoort—*Malope*.
12. Nokuphumla Thelma Gxokwe—670507 0749 08 8—Unathi 2021, Cross Roads, Nyanga—*Nyangweni*.
13. Madoda Ephraim Mthunzana—510613 5408 08 6—sy eggenote Jennette Babongile Mthunzana—560712 0807 08 3—en minderjarige kinders Nonjabulo Virgi-nia Mthunzana—1985-01-23—Ndumiso Protas Mthun-zana—1987-05-04—Nozipho Veronica Mthun-zana—1991-07-01—Ndabenhle Sixtus Mthunzana—1993-12-11—BB 792, Umlaziwoonbuurt—*Zuma*.
14. Mosweswe Maarman Mtswene—201004 5152 08 6—Posbus 158, Kwamhlanga—*Mashiyane*.
15. Siboniso Linus Jwara—680919 5522 08 9—B1304, Umlaziwoonbuurt - Pk. Umlazi—*Mjwara*.
16. Mthokozisi Sylvester Maduna—690626 5328 08 0—Isankontshe Missie, Cato Ridge—*Maphumulo*.
17. Barney Stevenson Buthelezi—550721 5555 08 6—sy eggenote Ntombikhona Doris Buthelezi—1958-10-10—en minderjarige kinders Garment Mthobisi Buthe-lezi—1978-10-03—Sizakele Louisa Buthelezi—1981-10-30—Posbus 1879, Linkhills—*Williams*.
18. Samuel Sello Mooka—720909 6047 08 9—Blok H 2421, Mamelodi-Wes—*Mhlambi*.
19. John Velaphi Mncunu—610507 5611 08 8—Tswako Tsakane 8174, Brakpan—*Nkosi*.
20. Norman Siphon Ndlovu—560117 5661 08 1—sy egge-note Buyisiwe Joyce Ndlovu—Xabastraat 569, Sibon-gilewoonbuurt, Dundee—*Mthembu*.

No. 705

15 April 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Monika Trnka—500806 0102 08 2—P.O. Box 2289, Pretoria—*Trinka- Dirnbauer*.
2. Eugene Kuret—591126 5163 08 2—his wife Hui-breht Aletta Kuret—611004 0005 08 5—and minor children Kelly Kuret—871122 0136 08 3—Robyn Kuret—871122 0137 08 1—Talita Kuret—930124 0282 08 0—P.O. Box 553, Lydenburg—*Burger*.
3. José Alfredo Pascoal Fernandes—670501 5771 18 9—his wife Fatima Araujo Pascoal Fernandes—690509 0095 08 8—P.O. Box 52416, Fouriesrus—*Fernandes*.
4. Velaphi Hezelon Khoza—630119 5289 08 3—22 Masekela Street, Kwathema—*Kmart*.
5. Billy Yumiko Shezi—631212 5739 08 9—J1455, Umlazi Township—*Musa*.
6. Eleanor Tholi Mthimunya—620809 0387 08 8—P.O. Box 590, Hendrina—*Tsotetsi*.
7. Elefane Elphas Dlamini—630430 5571 08 5—P.O. Box 7141, Empangeni—*Ndebele*.
8. Ndabazabantu Bethuel Mbatha—390621 5330 08 0—P.O. Box 86, Nqutu—*Zulu*.
9. Elizabeth Wilhelmina Willemse—241012 0065 08 0—324 Jan Groentjie Street, Amstelhof, Paarl—*Williams*.
10. Stezi Khanyile—450602 5533 08 6—P.O. Box 43, Nkandla—*Magwaza*.
11. Kobekgaka Esther Lebambo—381011 0187 08 4—P.O. Box 197, Steelpoort—*Malope*.
12. Nokuphumla Thelma Gxokwe—670507 0749 08 8—2021 Unathi, Cross Roads, Nyanga—*Nyangweni*.
13. Madoda Ephraim Mthunzana—510613 5408 08 6—his wife Jennette Babongile Mthunzana—560712 0807 08 3—and minor children Nonjabulo Virginia Mthunzana—1985-01-23—Ndumiso Protas Mthun-zana—1987-05-04—Nozipho Veronica Mthun-zana—1991-07-01—Ndabenhle Sixtus Mthunzana—1993-12-11—BB 792, Umlazi Township—*Zuma*.
14. Mosweswe Maarman Mtswene—201004 5152 08 6—P.O. Box 158, kwaMhlanga—*Mashiyane*.
15. Siboniso Linus Jwara—680919 5522 08 9—B1304, Umlazi Township - P.O. Umlazi—*Mjwara*.
16. Mthokozisi Sylvester Maduna—690626 5328 08 0—Isankontshe Mission, Cato Ridge—*Maphumulo*.
17. Barney Stevenson Buthelezi—550721 5555 08 6—his wife Ntombikhona Doris Buthelezi—1958-10-10—and minor children Garment Mthobisi Buthelezi—1978-10-03—Sizakele Louisa Buthelezi—1981-10-30—P.O. Box 1879, Linkhills—*Williams*.
18. Samuel Sello Mooka—720909 6047 08 9—2421 Blok H, Mamelodi West—*Mhlambi*.
19. John Velaphi Mncunu—610507 5611 08 8—8174 Tswako Tsakane, Brakpan—*Nkosi*.
20. Norman Siphon Ndlovu—560117 5661 08 1—his wife Buyisiwe Joyce Ndlovu—569 Xaba Street, Sibongile Township, Dundee—*Mthembu*.

21. Jabulani John Mbele—580708 5581 08 3—Sindane-
straat 677, Tsakane—**Nkosi**.
22. Princes Noculile Sibisi—710618 0353 08 6—Posbus
16, Inchanga—**Mbanjwa**.
23. Mdudizi Patrick Sithebe—671224 5384 08 0—
Orlando-Oos 860, Orlando—**Rikhotso**.
24. Magezi Phineas Resemate—650606 6581 08 3—Pos-
bus 8613, Nkuri—**Makwakwa**.
25. Ntholeng Alinha Dew—550418 0379 08 9—en minder-
jarige kinders Nthabiseng Prudence Dew—1989-10-
20—Moleboheng Dew—930317 0300 08 0—Ivory
Park 5041, Midrand—**Maine**.
26. Tirhani Pauline Mkhacani—670308 0476 08 1—Pos-
bus 7, Elim Hospitaal—**Hobyani**.
27. Nyadzanda Francinah Kutama—541028 0631 08 2—
884 Moletsane, P.A. kwaXuma—**Masia**.
28. Bhekithemba Maxwell Mzobe—590614 5624 08 9—
sy eggenote Jabu Hlekaphi Mzobe—640904 0805 08
4—K500, Umlaziwoonbuurt, Umlazi—**Nkomo**.
29. Benjamin Jele—500522 5372 08 9—sy eggenote
Fikile Claudia Jele—510424 0293 08 9—511 Naledi-
uitbreiding 2, P.A. kwaXuma—**Kubheka**.
30. Nontombi Gladys Xenxe—460304 0518 08 3—Fam-
ilywoonstelle 121, Zweletemba—**Lindi**.
31. Mandlenkosi Paulos Zulu—680306 5946 080—F301,
Umlaziwoonbuurt, P.A. Umlazi—**Msane**.
32. Stephen Vusumuzi Buda—690905 5625 08 7—
Tshongweni 303, Seksie, P.A. Katlehong—**Msibi**.
33. Richard Baloyi—470506 5196 08 1—sy eggenote
Norah Mpusesteng Baloyi—480613 0181 08 0—735
A, Sone 6, Meadowlands, P.A. Meadowlands—
Manyane.
34. Daniel Mngadi—490608 5474 08 2—Ntshonalanga-
seksie 198, Tembisa—**Moeketsi**.
35. Mosimanegape Isaac Oliphant—590706 5724 08 1—
Nightingalestraat 2, Roodepan, Kimberley—**Nero**.
36. Thula Shadrack Ndlovu—510120 5284 08 7—Dunbar
Spar Supermarket, Posbus 19, Cato Ridge—
Mbambo.
37. Sibusiso Leonard Ndlovu—620812 5353 08 9—Isan-
kontshe Missie, Hammersdale—**Holby**.
38. Saliyoni Enock Ngubane—641111 5249 08 8—Pos-
bus 61, kwaNgwanase—**Tembe**.
39. Bongani Chistopher Sibisi—560819 5294 08 2—
A161, Shayamoyawoonbuurt, kwaMashu—**Mnyandu**.
40. Trevor Masambe—691116 5545 08 0—Nuwerushof
11, Clarklandgoed, Elsie's Rivier—**Booyesen**.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 294 VAN 1994 DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE VERLORE TITELBEWYS

Hierby word kennis gegee dat kragtens die bepa-
lings van artikel 38 van die Registrasie van Aktes Wet,
1937, ek die Registrateur van Aktes te Pretoria voorne-
mens is om 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel uit
te reik in plaas van Sertifikaat van Verenigde Titel
T3205/1907 gedateer 25 Mei 1907 gepasseer ten

GENERAL NOTICES

NOTICE 294 OF 1994 DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that under the provisions of
section 38 of the Deeds Registries Act, 1937, I, the
Registrar of Deeds at Pretoria intend to issue a Certifi-
cate of Registered Title in lieu of Certificate of Consoli-
dated Title T3205/1907 dated 25 May 1907 in favour of

gunste van die Republiek van Suid-Afrika ten aansien van die plaas Bryntirion 348 (nou bekend as die dorp Bryntirion), Registrasieafdeling JR, Transvaal, groot 28,4098 hektaar, wat verlore geraak het of vernietig is.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige sertifikaat beswaar het, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Aktekantoor te Pretoria binne 6 (ses) weke na die eerste publikasie in die *Staatskoerant*.

Geteken te Pretoria op hierdie 7de dag van Maart 1994.

W. A. HANEKOM,
Registrateur van Aktes.
(15 April 1994)

KENNISGEWING 298 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 45 van Goewermentskennisgewing No. 478 wat in *Staatskoerant* No. 15540 gedateer 11 Maart 1994 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

24. Reginald William Henry Volmink—650527 5194
08 4—Theunissenstraat 3, Charleston Hill,
Huguenot, Paarl—**Volminck**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 299 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 17 van Goewermentskennisgewing No. 236 wat in *Staatskoerant* No. 15483 gedateer 11 Februarie 1994 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

18. Hlengane Phineas Mashau—520623 5562 08
7—Privaatsak X9136, Malamulele—**Mabasa**.

(15 April 1994)

the Republic of South Africa in respect of the farm Bryntirion 348 (now known as the Township of Bryntirion), Registration Division JR, Transvaal, measuring 28,4098 hectares, which has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such certificate are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within 6 (six) weeks after the date of the first publication in the *Gazette*.

Dated at Pretoria this 7th day of March 1994.

W. A. HANEKOM,
Registrar of Deeds.
(15 April 1994)

NOTICE 298 OF 1993

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 45 of Government Notice No. 478 which was published in *Government Gazette* No. 15540 dated 11 March 1994, is hereby rectified to read as follows:

24. Reginald William Henry Volmink—650527 5194
08 4—3 Theunissen Street, Charleston Hill,
Huguenot, Paarl—**Volminck**.

(15 April 1994)

NOTICE 299 OF 1993

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 17 of Government Notice No. 236 which was published in *Government Gazette* No. 15483 dated 11 February 1994, is hereby rectified to read as follows:

18. Hlengane Phineas Mashau—520623 5562 08
7—Private Bag X9136, Malamulele—**Mabasa**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 300 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
8 van Goewermentskennisgewing No. 301 wat in
Staatskoerant No. 15495 gedateer 18 Februarie 1994
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

16. Hanj Saziso Masinga—600420 5612 08 4—
Clermontweg 3243, Pk. Clernaville, Clerna-
ville—**Matlava**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 301 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
54 van Goewermentskennisgewing No. 208 wat in
Staatskoerant No. 15470 gedateer 4 Februarie 1994
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

19. Fanyan Ntjebe—390312 5150 08 8—Hulda-
straat 41, Kibler Park—**Motaung**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 302 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
15 van Goewermentskennisgewing No. 208 wat in
Staatskoerant No. 15470 gedateer 4 Februarie 1994
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

17. Selaelo Ajnath Maphoto—700414 0636 08 0—
Huis 3298, Mokoena seksie, Katlehong—**Phela**.

(15 April 1994)

NOTICE 300 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 8 of Govern-
ment Notice No. 301 which was published in *Govern-
ment Gazette* No. 15495 dated 18 February 1994, is
hereby rectified to read as follows:

16. Hanj Saziso Masinga—600420 5612 08 4—
3243 Clermont Road, P.O. Clernaville, Clerna-
ville—**Matlava**.

(15 April 1994)

NOTICE 301 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 54 of Govern-
ment Notice No. 208 which was published in *Govern-
ment Gazette* No. 15470 dated 4 February 1994, is
hereby rectified to read as follows:

19. Fanyan Ntjebe—390312 5150 08 8—41 Hulda
Street, Kibler Park—**Motaung**.

(15 April 1994)

NOTICE 302 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 (OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 15 of Govern-
ment Notice No. 208 which was published in *Govern-
ment Gazette* No. 15470 dated 4 February 1994, is
hereby rectified to read as follows:

17. Selaelo Ajnath Maphoto—700414 0636 08 0—
House 3298, Mokoena Section, Katlehong—
Phela.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 303 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
1 van Kennisgewing 518 wat in *Staatskoerant* No.
15557 gedateer 18 Maart 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

25. Patrick Radebe—510409 5482 08 4—sy egge-
note Nikiwe Naome Radebe—571216 0631 08
6—en minderjarige kinders Mbali Sannah Mok-
gomane—1990-08-13—Zandile Mokgomane—
930505 0316 08 6—Huis 922B, Zola 3, Pk.
kwaXuma—*Khanyile*.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 304 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
41 van Kennisgewing 232 wat in *Staatskoerant* No.
15483 gedateer 11 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

23. Dzunisani Samuel Tembe—670425 5677 08
1—Posbus 2696, Giyani—*Hlophe*.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 305 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
22 van Kennisgewing 519 wat in *Staatskoerant* No.
15557 gedateer 18 Maart 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

26. Mafokoana Joseph Mokoena—520107 5342
08 8—en minderjarige kind Emily Mpho
Mokoena—1985-03-05—Buffaloweg 1343,
Evaton—*Chacho*.

(15 April 1994)

NOTICE 303 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 1 of Notice 518
which was published in *Government Gazette* No.
15557 dated 18 March 1994, is hereby rectified to read
as follows:

25. Patrick Radebe—510409 5482 08 4—his wife
Nikiwe Naome Radebe—571216 0631 08 6—
and minor children Mbali Sannah Mokgo-
mane—1990-08-13—Zandile Mokgomane—
930505 0316 08 6—House 922B, Zola 3, P.O.
kwaXuma—*Khanyile*.

(15 April 1994)

NOTICE 304 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 41 of Notice
232 which was published in *Government Gazette* No.
15483 dated 11 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

23. Dzunisani Samuel Tembe—670425 5677 08
1—P.O. Box 2696, Giyani—*Hlophe*.

(15 April 1994)

NOTICE 305 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 22 of Notice
519 which was published in *Government Gazette* No.
15557 dated 18 March 1994, is hereby rectified to read
as follows:

26. Mafokoana Joseph Mokoena—520107 5342 08
8—and minor child Emily Mpho Mokoena—
1985-03-05—1343 Buffalo Road, Evaton—
Chacho.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 306 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
28 van Kennisgewing 233 wat in *Staatskoerant* No.
15483 gedateer 11 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

22. Leshate Daniel Kujwana—360917 5159 08 1—
Posbus 93, Mahwelereng—**Kubjana**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 307 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
32 van Kennisgewing 235 wat in *Staatskoerant* No.
15483 gedateer 11 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

21. Ephraim Tshongu Madibane—590622 5450 08
2—Blok D121, Mabopane—**Mauku**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 308 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
60 van Kennisgewing 206 wat in *Staatskoerant* No.
15470 gedateer 4 Februarie 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

20. Nyawasedza Maria Mutabatsindi—500108 0710
08 3—Posbus 309, Sovenga—**Mabasa**.

(15 April 1994)

NOTICE 306 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 28 of Notice
233 which was published in *Government Gazette* No.
15483 dated 11 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

22. Leshate Daniel Kujwana—360917 5159 08 1—
P.O. Box 93, Mahwelereng—**Kubjana**.

(15 April 1994)

NOTICE 307 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 32 of Notice
235 which was published in *Government Gazette* No.
15483 dated 11 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

21. Ephraim Tshongu Madibane—590622 5450 08
2—Block D121, Mabopane—**Mauku**.

(15 April 1994)

NOTICE 308 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 60 of Notice
206 which was published in *Government Gazette* No.
15470 dated 4 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

20. Nyawasedza Maria Mutabatsindi—500108 0710
08 3—P.O. Box 309, Sovenga—**Mabasa**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 309 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
27 van Kennisgewing 155 wat in *Staatskoerant* No.
15450 gedateer 28 Januarie 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

7. Sudesh Sing—620325 5227 08 8—sy eggenote
Ashmi Runjith Sing—670717 0051 08 4—Posbus
1721, Stanger—**Bodasina**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 310 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
19 van Kennisgewing 157 wat in *Staatskoerant* No.
15450 gedateer 28 Januarie 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

4. Shummugam Ravi Munisami—690111 5255 08
8—sy eggenote Prabashini Munisami—731121
0168 08 8—Detroitstraat 112, Havenside,
Chatsworth—**Arjunan**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 311 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
28 van Kennisgewing 467 wat in *Staatskoerant* No.
15540 gedateer 11 Maart 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

1. Hiskia Sabele Gian—490608 5345 08 4—sy
eggenote Makwaila Dorcas Gian—500217 0179
08 0—en minderjarige kind Radikgoreng Koos
Gian—1975-09-14—Posbus 1797, Dennilton—
Tsiane.

(15 April 1994)

NOTICE 309 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 27 of Notice
155 which was published in *Government Gazette* No.
15450 dated 28 January 1994, is hereby rectified to
read as follows:

7. Sudesh Sing—620325 5227 08 8—his wife
Ashmi Runjith Sing—670717 0051 08 4—P.O.
Box 1721, Stanger—**Bodasina**.

(15 April 1994)

NOTICE 310 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 19 of Notice
157 which was published in *Government Gazette* No.
15450 dated 28 January 1994, is hereby rectified to
read as follows:

4. Shummugam Ravi Munisami—690111 5255 08 8
—his wife Prabashini Munisami—731121 0168
08 8—112 Detroit Street, Havenside, Chats-
worth—**Arjunan**.

(15 April 1994)

NOTICE 311 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 28 of Notice
467 which was published in *Government Gazette* No.
15540 dated 11 March 1994, is hereby rectified to read
as follows:

1. Hiskia Sabele Gian—490608 5345 08 4—his wife
Makwaila Dorcas Gian—500217 0179 08 0—and
minor child Radikgoreng Koos Gian—
1975-09-14—P.O. Box 1797, Dennilton—
Tsiane.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 312 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
2 van Kennisgewing 116 wat in *Staatskoerant* No.
15450 gedateer 28 Januarie 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

2. Mia Ahmed Goolam Nabee Noor Mohamed—
191217 5056 08 9—sy eggenote Sharifa Bibi
Noor Mohamed—211101 0141 08 6—Posbus
6068, Cumberwood—**Rangrage**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 313 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
14 van Kennisgewing 154 wat in *Staatskoerant* No.
15450 gedateer 28 Januarie 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

5. Robert Mark Richwood—671125 5200 08 7—
Posbus 3965, Randburg—**Durkin**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 314 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
26 van Kennisgewing 2373 wat in *Staatskoerant* No.
15326 gedateer 17 Desember 1993 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

6. Bhekithemba Alphonse Mhlangula—620206
5633 08 9—Posbus 3604, Mandini—**Nxumalo**.

(15 April 1994)

NOTICE 312 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 2 of Notice 116
which was published in *Government Gazette* No.
15450 dated 28 January 1994, is hereby rectified to
read as follows:

2. Mia Ahmed Goolam Nabee Noor Mohamed—
191217 5056 08 9—his wife Sharifa Bibi Noor
Mohamed—211101 0141 08 6—P.O. Box 6068,
Cumberwood—**Rangrage**.

(15 April 1994)

NOTICE 313 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 14 of Notice
154 which was published in *Government Gazette* No.
15450 dated 28 January 1994, is hereby rectified to
read as follows:

5. Robert Mark Richwood—671125 5200 08 7—
P.O. Box 3965, Randburg—**Durkin**.

(15 April 1994)

NOTICE 314 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 26 of Notice
2373 which was published in *Government Gazette* No.
15326 dated 17 December 1993, is hereby rectified to
read as follows:

6. Bhekithemba Alphonse Mhlangula—620206
5633 08 9—P.O. Box 3604, Mandini—**Nxumalo**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 315 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
3 van Kennisgewing 383 wat in *Staatskoerant* No.
15529 gedateer 4 Maart 1994 gepubliseer is, hiermee
reggestel word om soos volg te lees:

8. Vusi Welcome Thwala—611119 5704 08 4—
Privaatsak X4006, Osizweni—**Dube.**

(15 April 1994)

KENNISGEWING 316 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
41 van Kennisgewing 231 wat in *Staatskoerant* No.
15483 gedateer 11 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

9. Maditoabane Phineas Mogadime—561028 5584
08 3—sy eggenote Molapelo Florah Mogadime—
681216 0376 08 5—en minderjarige kinders
Mapula Margaret Mogadime—1988-10-22 en
Mamakiri Alice Mogadime—1990-08-10—Pri-
vaatsak X752, GaKgapanne—**Lekganyane.**

(15 April 1994)

KENNISGEWING 317 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
15 van Kennisgewing 235 wat in *Staatskoerant* No.
15483 gedateer 11 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

10. Ramaesela Sophia Chaba—430704 0363 08
2—Posbus 2672, Mahwelereng—**Mafihla.**

(15 April 1994)

NOTICE 315 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 3 of Notice 383
which was published in *Government Gazette* No.
15529 dated 4 March 1994, is hereby rectified to read
as follows:

8. Vusi Welcome Thwala—611119 5704 08 4—
Private Bag X4006, Osizweni—**Dube.**

(15 April 1994)

NOTICE 316 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 41 of Notice
231 which was published in *Government Gazette* No.
15483 dated 11 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

9. Maditoabane Phineas Mogadime—561028 5584
08 3—his wife Molapelo Florah Mogadime—
681216 0376 08 5—and minor children Mapula
Margaret Mogadime—1988-10-22 and Mamakiri
Alice Mogadime—1990-08-10—Private Bag
X752, GaKgapanne—**Lekganyane.**

(15 April 1994)

NOTICE 317 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 15 of Notice
235 which was published in *Government Gazette* No.
15483 dated 11 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

10. Ramaesela Sophia Chaba—430704 0363 08
2—P.O. Box 2672, Mahwelereng—**Mafihla.**

(15 April 1994)

KENNISGEWING 318 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
25 van Kennisgewing 306 wat in *Staatskoerant* No.
15495 gedateer 18 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

11. Monty Theophilus Kadiege—470731 5532 08
1—Huis 3564, Sone 3, Pimville—**Monnakgotla**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 319 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
31 van Kennisgewing 305 wat in *Staatskoerant* No.
15495 gedateer 18 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

12. Sibongile Gugu Mkhathshwa—710718 0485 08
4—Posbus 1256, Shongwe Mission—**Mhlanga**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 320 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
35 van Kennisgewing 2373 wat in *Staatskoerant* No.
15326 gedateer 17 Desember 1993 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

13. Mninawe Headman Matolengwe—660616 5931
08 8—Huis B59, Oldstraat 5, Nyanga—**Ntwana**.

(15 April 1994)

NOTICE 318 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 25 of Notice
306 which was published in *Government Gazette* No.
15495 dated 18 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

11. Monty Theophilus Kadiege—470731 5532 08
1—House 3564, Zone 3, Pimville—**Monnak-
gotla**.

(15 April 1994)

NOTICE 319 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 31 of Notice
305 which was published in *Government Gazette* No.
15495 dated 18 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

12. Sibongile Gugu Mkhathshwa—710718 0485 08
4—P.O. Box 1256, Shongwe Mission—**Mhlanga**.

(15 April 1994)

NOTICE 320 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 35 of Notice
2373 which was published in *Government Gazette* No.
15326 dated 17 December 1993, is hereby rectified to
read as follows:

13. Mninawe Headman Matolengwe—660616 5931
08 8—House B59, 5 Old Street, Nyanga—**Ntwana**.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 321 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
51 van Kennisgewing 375 wat in *Staatskoerant* No.
15512 gedateer 25 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

14. Moses Khathatso Motaung—600128 5857 08
4—Posbus 1538, Pretoria—**Prince**.
(15 April 1994)

KENNISGEWING 322 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
1 van Kennisgewing 374 wat in *Staatskoerant* No.
15512 gedateer 25 Februarie 1994 gepubliseer is,
hiermee reggestel word om soos volg te lees:

15. Pontsho Letia Moloi—1968-04-06—Mazibuko-
straat 3692, Vosloorus—**Motsoeneng**.
(15 April 1994)

KENNISGEWING 323 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
35 van Kennisgewing 208 wat in *Staatskoerant* No.
15470 gedateer 4 Februarie 1994 gepubliseer is, hier-
mee reggestel word om soos volg te lees:

3. Nirmala Devi Lalla—530125 0050 08 2—en min-
derjarige kinders Dharamraj Rishirajh Lalla—
780628 5149 08 7—Narisha Lalla—800621 0096
08 6—Himalayasweg 73, Merebank, Durban—
Maharaj.
(15 April 1994)

NOTICE 321 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 51 of Notice
375 which was published in *Government Gazette* No.
15512 dated 25 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

14. Moses Khathatso Motaung—600128 5857 08
4—P.O. Box 1538, Pretoria—**Prince**.
(15 April 1994)

NOTICE 322 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 1 of Notice 374
which was published in *Government Gazette* No.
15512 dated 25 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

15. Pontsho Letia Moloi—1968-04-06—3692 Mazi-
buko Street, Vosloorus—**Motsoeneng**.
(15 April 1994)

NOTICE 323 OF 1994**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 35 of Notice
208 which was published in *Government Gazette* No.
15470 dated 4 February 1994, is hereby rectified to
read as follows:

3. Nirmala Devi Lalla—530125 0050 08 2—and
minor children Dharamraj Rishirajh Lalla—
780628 5149 08 7—Narisha Lalla—800621 0096
08 6—73 Himalayas Road, Merebank, Durban—
Maharaj.
(15 April 1994)

KENNISGEWING 324 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

BANKWET, 1990 (WET No. 94 VAN 1990)

HERSIENING VAN DIE BANKWET: AANSTELLING
VAN LEDE IN VASTE KOMITEE**REGSTELLINGSKENNISGEWING**

Algemene Kennisgewing 248 van 1994, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15575 van 25 Maart 1994, word hierby soos volg verbeter:

Vervang "Mnr. F. R. Malan" met "Prof. F. R. Malan".

(15 April 1994)

NOTICE 324 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

BANKS ACT, 1990 (ACT No. 94 OF 1990)

REVISION OF THE BANKS ACT: APPOINTMENT OF
MEMBERS TO STANDING COMMITTEE**CORRECTION NOTICE**

General Notice 248 of 1994, published in *Government Gazette* No. 15575 of 25 March 1994, is hereby corrected as follows:

Substitute "Prof. F. R. Malan" for "Mr F. R. Malan".

(15 April 1994)

KENNISGEWING 325 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 325 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditor is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Archibald Fenton Hitge (Id. No. 600809 5086 00 2) en/and Hitgeheim Boerdery van die plaas/of the farm Nooitgedacht , Pk. Sunland, 6115	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Kirkwood	25 Mei/May 1994 om/at 09:00.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 326 VAN 1994KENNISGEWING Kragtens ARTIKEL 9A VAN DIE
WATERWET, 1956

OPHEFFING VAN BEHEERMAATREËLS OP DIE
UITNEEM EN GEBRUIK VIR BESPROEINGSDOEL-
EINDES VAN OPENBARE WATER UIT DIE
UMLAASRIVIER EN SY SYTAKKE BINNE DIE
GRENSE VAN DIE UMLAAS-BESPROEINGS-
DISTRIK

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen in para-
graaf 2 (i) van Goewermentskennisgewing No. 2647
van 18 September 1992, herroep ek, Johann Georg
Geoffrey Hansmann, in my hoedanigheid van Streek-
direkteur: Natal, die volgende Goewermentskennisge-
wings:

No. 2647 van 18 September 1992.

No. 2946 van 23 Oktober 1992.

No. 3121 van 13 November 1992.

No. 100 van 22 Januarie 1993.

No. 233 van 19 Februarie 1993.

No. 1332 van 23 Julie 1993.

No. 1673 van 10 September 1993.

J. G. G. HANSMANN,

Streekdirekteur: Natal.

(15 April 1994)

NOTICE 326 OF 1994NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A OF THE
WATER ACT, 1956

WITHDRAWAL OF CONTROL MEASURES ON THE
ABSTRACTION AND USE OF PUBLIC WATER FOR
IRRIGATION PURPOSES FROM THE UMLAAS
RIVER AND ALL ITS TRIBUTARIES WITHIN THE
BOUNDARIES OF THE UMLAAS IRRIGATION DIS-
TRICT

By virtue of the powers vested in me in paragraph 2
(i) of Government Notice No. 2647 of 18 September
1992, I, Johann Georg Geoffrey Hansmann, in my
capacity as Regional Director: Natal, hereby withdraw
the following Government Notices:

No. 2647 of 18 September 1992.

No. 2946 of 23 October 1992.

No. 3121 of 13 November 1992.

No. 100 of 22 January 1993.

No. 233 of 19 February 1993.

No. 1332 of 23 July 1993.

No. 1673 of 10 September 1993.

J. G. G. HANSMANN,

Regional Director: Natal.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 329 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: CERTIFIKAAT No. 3132 VIR R15 900 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "KOPP PLASTICS (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 330 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: CERTIFIKAAT No. 5054 VIR R23 600 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "SEBOR ENGINEERING (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 331 VAN 1994

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 29 April 1994** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 30 Mei 1994 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 25 April 1994 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 11,50 Persent, 1999/2000 (R147).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,50 Persent, 1995 (R004).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,50 Persent, 1996 (R145).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,50 Persent, 1996 (R146).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,50 Persent, 1995/6 (R144).

(15 April 1994)

NOTICE 329 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3132 FOR R15 900 ISSUED IN FAVOUR OF KOPP PLASTICS (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(15 April 1994)

NOTICE 330 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 5054 FOR R23 600 ISSUED IN FAVOUR OF SEBOR ENGINEERING (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(15 April 1994)

NOTICE 331 OF 1994

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 29 April 1994** to qualify for the interest payment on 30 May 1994.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 25 March 1994 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 11,50 Per Cent, 1999/2000 (R147).

Internal Registered Stock, 12,50 Per Cent, 1995 (R004).

Internal Registered Stock, 12,50 Per Cent, 1996 (R145).

Internal Registered Stock, 12,50 Per Cent, 1996 (R146).

Internal Registered Stock, 12,50 Per Cent, 1995/6 (R144).

(15 April 1994)

KENNISGEWING 332 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 3133 VIR R19 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "KOPP PRECISION ENGINEERING"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 April 1994)

NOTICE 332 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3133 FOR R19 000 ISSUED IN FAVOUR OF KOPP PRECISION ENGINEERING

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 333 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 333 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Luther Gilbert de Jager (Id. No. 640805 5042 08 8) en Etienne Marius de Jager (Id. No. 560102 5066 00 2) van die plaas/of the farm Buffelsdrift; Posbus/P.O. Box 293, Oudtshoorn, 6620	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Oudtshoorn	23 Mei/May 1994, om/at 09:00.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 334 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****SAKEPRAKTYKEKOMITEE**

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sakepraktykekomitee van voorneme is om kragtens artikel 8 (1) (a) van gemelde Wet ondersoek in te stel na die sakepraktyke van Afri-Unity Homes BK, Frans Stander, Kurt Paul Horst Handke, Abdulla Mohomed Kadir, Jan Johannes Machiel Swart, Bluequest International Group (Pty) Ltd en enige werknemer, agent of verteenwoordiger van genoemde ondernemings.

NOTICE 334 OF 1994**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****BUSINESS PRACTICES COMMITTEE**

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act no. 71 of 1988), notice is herewith given that the Business Practices Committee intends undertaking an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practices of Afri-Unity Homes CC, Frans Stander, Kurt Paul Horst Handke, Abdulla Mohomed Kadir, Jan Johannes Machiel Swart, Bluequest International Group (Pty) Ltd and any employee, agent or representative of the said businesses.

Enige persoon kan binne dertig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing enige skriftelike vertoë oor bogenoemde ondersoek rig aan: Die Sekretaris, Sakepraktiekomitee, Privaatsak X84, Pretoria, 0001. Tel. (012) 310-9579, mev. J. M. van der Merwe. [Verw. H101/20/10/174(93)].

(15 April 1994)

KENNISGEWING 335 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Ioannis Loutzis, Groblersdal Vliegskool. (B) Posbus 978, Groblersdal, 0470. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Kwena Air SA (Edms.) Bpk., Kwena Air. (B) Posbus 4565, Rivonia, 2128. (C) Klas III. (D) Tipe G4. (E) Kategorie A2 en A3, vreemde lugvaartuig Rockwell Turbo Commander 690A met registrasieno. SE-FLN. Hierdie aansoek is 'n aansoek om 'n tydelike lugdienslisensie.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 336 VAN 1994

ONAFHANKLIKE UITSAAI- OWERHEID

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK: TYDELIKE GEMEENSKAPSUITSAAILSENSIES

Die Onafhanklike Uitsaai-owerheid ("die Owerheid") gee kennis dat dit kragtens artikel 28 (8) (a) van die Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid, 1993 (Wet No. 153 van 1993) ("die Wet"), as 'n dringende aangeleentheid 'n ondersoek doen na die aangeleenthede bedoel in artikel 47A (2) van die Wet, wat by tydelike gemeenskapsuitsaailisensies, tersaaklik is, met besondere verwysing, onder meer na—

(a) die gepaste reëls en prosedures—

(i) betreffende aansoeke om tydelike gemeenskapsuitsaailisensies;

(ii) ter reëling van verhore wat ten opsigte van sodanige aansoeke gehou moet word;

Any person may within a period of thirty days from the date of this notice make written representations regarding the above-mentioned investigation to: The Secretary, Business Practices Committee, Private Bag X84, Pretoria, 0001. Tel. (012) 310-9579, Mrs J. M. van der Merwe. [Ref. H101/20/10/174(93)].

(15 April 1994)

NOTICE 335 OF 1994

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

APPENDIX 1

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Ioannis Loutzis, Groblersdal Vliegskool. (B) P.O. Box 978, Groblersdal, 0470. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Kwena Air SA (Pty) Ltd, Kwena Air. (B) P.O. Box 4565, Rivonia, 2128. (C) Class III. (D) Type G4. (E) Category A2 and A3, foreign aircraft Rockwell Turbo Commander 690A with registration No. SE-FLN. This is an application for a temporary air service licence.

(15 April 1994)

NOTICE 336 OF 1994

INDEPENDENT BROADCASTING AUTHORITY

NOTICE OF INQUIRY: TEMPORARY COMMUNITY BROADCASTING LICENCES

The Independent Broadcasting Authority ("the Authority") gives notices that it will in accordance with section 28 (8) (a) of the Independent Broadcasting Authority Act, 1993 (Act No. 153 of 1993) ("the Act"), as a matter of urgency conduct an inquiry into the matters referred to in section 47A (2) of the Act, being matters relevant to temporary community broadcasting licences, with particular reference, *inter alia*, to—

(a) the appropriate rules and procedures—

(i) concerning applications for temporary community broadcasting licences;

(ii) governing hearings to be held in respect of such applications;

- (b) die oorwegings en maatstawwe wat, bykomstig tot dié genoem in artikel 47 van die Wet, in aanmerking geneem moet word wanneer so 'n aansoek oorweeg word.
- (c) die toestaan en uitreiking van tydelike gemeenskapsuitsaailisensies;
- (d) die bedinge, voorwaardes en verpligtinge wat paslik is ten aansien van tydelike gemeenskapsuitsaailisensies en met die oogmerke en beginsels soos uiteengesit in artikel 2 bestaanbaar is, wat opgelê kan word met betrekking tot so 'n lisensie wat deur die Owerheid toegestaan is; en
- (e) die maksimumtydperk waarvoor so 'n lisensie toegestaan kan word.

Belangstellende partye word uitgenooi om—

- (a) skriftelike vertoë aan die Owerheid by die Wêreld-handelsentrum, Kempton Park, of Posbus 307, Isando, 1600, of faksimileenommer (011) 397-2211 voor te lê sodat die Owerheid dit **nie later as 12:00 op 6 Mei 1994** ontvang nie; en
- (b) op dieselfde wyse en binne dieselfde tydperk aan te dui of hul geleentheid verlang om mondelinge vertoë aan die Owerheid te lewer. Mondelinge vertoë sal tot 45 minute beperk word.

Na die verstryking van die drie weke tydperk, sal die Owerheid die partye wie vertoë gelewer het, van die tyd en plek van die openbare aanhoor van mondelinge vertoë vasgestel is, verwittig.

Na die afhandeling van die ondersoek sal die Owerheid die nodige regulasies uitvaardig om in staat te stel om met aansoeke om tydelike gemeenskapsuitsaailisensies, te handel.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 337 VAN 1994

ONAFHANKLIKE UITSAAI- OWERHEID

KENNISGEWING VAN ONDERSOEKE NA DIE AANGELEENTHEDE BEDOEL IN ARTIKEL 28 (8) (b) VAN DIE WET OP DIE ONAFHANKLIKE UITSAAI-OWERHEID, 1993 (WET No. 153 VAN 1993)

Die Onafhanklike Uitsaai-owerheid ("die Owerheid") gee kennis dat dit kragtens artikel 28 (8) (b) van die Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid, 1993 (Wet No. 153 van 1993) ("die Wet"), as 'n dringende aangeleentheid gelyktydig ondersoeke doen na—

- (1) Die beskerming en lewensvatbaarheid van die openbare uitsaaidienste in artikel 45 (1) van die Wet bedoel en in die besonder die finansiering van sodanige dienste;
- (2) Beperkings op oorkruis-mediabeheer van private uitsaaidienste sodanige bedoel in artikel 50 (1) van die Wet;
- (3) Die opelê van spesifieke uitsaailisensievoorwaardes betreffende plaaslike televisie-inhoud en Suid-Afrikaanse musiek bedoel in artikel 53 (7) van die Wet.

- (b) the considerations and criteria which, in addition to those mentioned in section 47 of the Act, are to be taken into account when considering any such application;
- (c) the granting and issuing of temporary community broadcasting licences;
- (d) the terms, conditions and obligations, appropriate to temporary community broadcasting licences and consistent with the objects and principles as enunciated in section 2 of the Act, which may be imposed in relation to any such licence granted by the Authority; and
- (e) the maximum period for which such a licence may be granted.

Interested parties are invited to—

- (a) submit written representations to the Authority at the World Trade Centre, Kempton Park, or P.O. Box 307, Isando, 1600, or fax number (011) 397-2211 so as to be received by the Authority **not later than 12:00 on 6 May 1994** and
- (b) in the same manner and within the same time to indicate whether they require an opportunity to make oral representations to the Authority. Oral representations will be limited to 45 minutes.

After the above expiry date, the Authority will inform the parties who have made representations, of the time and place fixed for the public hearing of oral representations.

After the conclusion of the inquiry the Authority will make the necessary regulations to enable it to deal with applications for temporary community broadcasting licences.

(15 April 1994)

NOTICE 337 OF 1994

INDEPENDENT BROADCASTING AUTHORITY

NOTICE OF INQUIRIES INTO THE MATTERS REFERRED TO IN SECTION 28 (8) (b) OF THE INDEPENDENT BROADCASTING AUTHORITY ACT, 1993 (ACT No. 153 OF 1993)

The Independent Broadcasting Authority ("the Authority") gives notice that it will in accordance with section 28 (8) (b) of the Independent Broadcasting Authority Act, 1993 (Act No. 153 of 1993) ("the Act") as a matter of urgency conduct simultaneous inquiries into—

- (1) The protection and viability of public broadcasting services referred to in section 45 (1) of the Act and in particular the financing of such services;
- (2) Limitations on cross media control of private broadcasting services referred to in section 50 (1) of the Act;
- (3) Imposition of specific licence conditions regarding local television content and South African music referred to in section 53 (7) of the Act.

Belangstellende partye word uitgenooi om skriftelike vertoë aan die Owerheid by die Wêreldhandelsentrum, Kempton Park, of Posbus 307, Isando, 1600, of faksimileenommer (011) 397-2211 voor te lê sodat die Owerheid dit **nie later as 12:00 op 10 Junie 1994**, ontvang nie.

Geskrewe vertoë met betrekking tot elk van die aangeleenthede moet sover as moontlik afsonderlik en volledig wees.

Partye wat vertoë lewer moet op dieselfde wyse en terselfdertyd, skriftelik aandui of 'n geleentheid om mondelinge vertoë te lewer, benodig word. Mondelinge vertoë word tot 60 minute beperk.

Nadat die bovermelde datum verstryk het sal die Owerheid elke party wie vertoë gelewer het van die tyd en plek wat vir die openbare aanhoor van mondelinge vertoë vasgestel is, verwittig.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 338 VAN 1994

LUGHAWENSMATSKAPPY BEPERK

LUGHAWENSMATSKAPPYWET, 1993
(WET No. 44 VAN 1993)

VERLAGING VAN LUGHAWEVORDERINGS: PASSASIERSDIENSVORDERINGS

Dit word hierby vir algemene kennisname bekendgemaak dat die Lughawensmaatskappy Beperk, No. 93/04149/06, vanaf **1 April 1994** tot verdere kennisgewing die verlaagde passasiersdiensvorderings in die Bylae uiteengesit, hef. Kennisgewing 1272 van 31 Desember 1993, behalwe Aanhangsel C daarvan, bly van krag.

J. L. VAN DEN BERG,

Voorzitter: Direksie.

BYLAE

AANHANGSEL C

LUGHAWEVORDERINGS: PASSASIERSDIENSVORDERINGS

- | | |
|--|-------|
| 1. Passasiersdiensvordering per passasier wat in 'n lugvaartuig instap waar sodanige passasier uit daardie lugvaartuig by 'n lughawe binne die Republiek gaan uitstap..... | 9,00 |
| 2. Passasiersdiensvordering per passasier wat in 'n lugvaartuig instap waar sodanige passasier uit daardie lugvaartuig by 'n lughawe wat binne— | |
| (a) 'n gebied wat ingevolge 'n Wet van die Parlement 'n onafhanklike Staat geword het; of | |
| (b) Botswana, Lesotho, Namibië of Swaziland, is, gaan uitstap..... | 20,00 |
| 3. Passasiersdiensvordering per passasier wat in 'n lugvaartuig instap waar sodanige passasier uit daardie lugvaartuig by 'n lughawe binne 'n Staat of gebied anders as dié in paragrawe 1 en 2 vermeld, gaan uitstap..... | 30,00 |

(15 April 1994)

Interested parties are invited to submit written representations to the Authority at the World Trade Centre, Kempton Park, or P.O. Box 307, Isando, 1600, or fax number (011) 397-2211 so as to be received by the Authority **not later than 12:00 on 10 June 1994**.

Written representations on each of the matters must be separate and complete in so far as possible.

Parties making representations must, in the same manner and at the same time, indicate clearly in writing whether an opportunity to make oral representation is required. Oral representations will be limited to 60 minutes.

After the above expiry date, the Authority will inform each party who has made representations of the time and place fixed for the public hearing of oral representations.

(15 April 1994)

NOTICE 338 OF 1994

AIRPORTS COMPANY LIMITED

AIRPORTS COMPANY ACT, 1993
(ACT No. 44 OF 1993)

REDUCTION OF AIRPORT CHARGES: PASSENGER SERVICE CHARGES

It is hereby published for general notice that as from **1 April 1994** until further notice the Airports Company Limited, No. 93/04149/06, shall levy the reduced passenger service charges set out in the Schedule. Notice 1272 of 31 December 1993, except Annexure C thereof, shall remain in force.

J. L. VAN DEN BERG,

Chairman: Board of Directors.

SCHEDULE

ANNEXURE C

AIRPORT CHARGES: PASSENGER SERVICE CHARGES

- | | |
|---|-------|
| 1. Passenger service charge per embarking passenger where such passenger will disembark from the aircraft at an airport within the Republic..... | 9,00 |
| 2. Passenger service charge per embarking passenger where such passenger will disembark from the aircraft at an airport within— | |
| (a) any territory which in terms of an Act of Parliament has become an independent State; or | |
| (b) Botswana, Lesotho, Namibia or Swaziland | 20,00 |
| 3. Passenger service charge per embarking passenger where such passenger will disembark from the aircraft at an airport within any State or territory other than those mentioned in paragraphs 1 and 2..... | 30,00 |

(15 April 1994)

KENNISGEWING 339 VAN 1994**KANTOOR VIR OPENBARE ONDERNEMINGS EN
PRIVATISERING****RAAD OP MEDEDINGING**

GEVOLG VAN ONDERSOEK NA DIE MEDEDINGINGSIMPLIKASIES VAN DIE BESTAANDE SITUASIE EN WAARSKYNNLIKE ONTWIKKELINGE IN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN ROOIVLEIS

Die Raad op Mededinging maak hiermee vir algemene inligting bekend dat die ondersoek na bovermelde aangeleentheid wat in Kennisgewing 683 in *Staatskoerant* No. 13422 van 26 Julie 1991 afgekondig is, afgehandel is.

Die situasie wat in die rooivleisbedryf geheers het ten tyde van die afkondiging van die ondersoek, het gedurende die loop daarvan aansienlik verander, tot die mate dat die redes wat vir die onderneem van die ondersoek bestaan het, tot 'n groot mate weggeval het. Die rede vir laasgenoemde kan hoofsaaklik aan die gedeeltelike deregulering van die bedryfstak toegeskryf word. Die Raad is geken in die dereguleringsaksies wat geneem is, en het dit ondersteun. Dit het veral betrekking gehad op die opheffing van beperkings wat ingevolge die Vleisskema [afgekondig ingevolge die Bemerkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968)], op die beweging van rooivleis, afval, huide en velle geplaas is.

Die bevindings en aanbevelings kan soos volg saamgevat word:

- (a) Die beweging na markgerigtheid in die mark word ondersteun.
- (b) Wat die privatisering van Abakor betref, het die Raad in Mei 1992 aanbeveel dat—
 - (i) geleentheid gebied word vir die privatisering van Abakor op 'n gefragmenteerde grondslag;
 - (ii) die volle bedrag wat vir Abakor gerealiseer word die Staat toekom;
 - (iii) dat bepaalde dereguleringsaksies geneem moes word voor privatisering; en
 - (iv) dat vleis ongeag die klassifisering daarvan vryelik moet kan beweeg.
- (c) Die wenslikheid van 'n buitematige gesofistikeerde vorm van klassifikasie van vleis word bevraagteken.
- (d) Higiënevereistes ten opsigte van abattoirklassifikasie moet redelik wees, gemeet aan realistiese objektiewe standaarde.
- (e) Oorweging moet daaraan geskenk word om die Vleisskema te dereguleer.
- (f) Inenskakeling van werknemers en/of direkteure tussen die reguleerder, die Vleisraad, en abattoireienaars moet uitgeskakel word.

Wat die ondersoek na die volstruisvleisbedryf betref, het die onlangse deregulering van die bedryf daartoe aanleiding gegee dat geen verdere ondersoek deur die Raad nodig is nie. Die belangrikste beperkings (die slag en bemarking binne die Republiek van volstruisprodukte) ingevolge waarvan die Klein Karoo Landboukoöperasie 'n alleenreg geniet het, is opgehef met die gevolg dat ander instansies ook by die aktiwiteite betrokke mag raak.

(15 April 1994)

NOTICE 339 OF 1994**OFFICE FOR PUBLIC ENTERPRISES AND
PRIVATISATION****COMPETITION BOARD**

RESULT OF AN INVESTIGATION INTO THE COMPETITION IMPLICATIONS OF THE PREVAILING SITUATION AND PROBABLE FUTURE DEVELOPMENTS IN THE PRODUCTION AND MARKETING OF RED MEAT

The Competition Board hereby makes known for general information that the investigation into the above-mentioned matter, which was announced in Notice 683 in *Government Gazette* No. 13422 of 26 July 1991, has been completed.

The situation which existed in the red meat industry at the time when the investigation was announced has, during the course of the investigation, undergone considerable change, to the extent that the reasons which originally gave rise to the investigation have for the most part fallen away. The reason for this is mainly the partial deregulation of the industry that has taken place. The Board was continuously apprised of the deregulation initiatives and supported them. In particular, this related to the abolition of restrictions placed on the movement of red meat, offal, hides and skins in terms of the Meat Scheme [announced in terms of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968)].

The findings and recommendations of the Board may be summarised as follows:

- (a) The movement towards a market orientated approach in this industry is supported.
- (b) As far as the privatisation of Abakor is concerned, the Board recommended in May 1992 that—
 - (i) provision be made for the possibility that Abakor be privatised on a fragmented basis;
 - (ii) the full amount realised by the sale of Abakor should be paid to the State;
 - (iii) certain deregulatory measures should be taken prior to privatisation; and
 - (iv) meat should be allowed to move freely, irrespective of the classification thereof.
- (c) The desirability of an excessively complicated form of meat classification is questioned.
- (d) Hygiene requirements in respect of abattoir classification should be reasonable, when measured against realistic objective standards.
- (e) Consideration should be given to the deregulation of the Meat Scheme.
- (f) Interlocking of employees and/or directors between the regulator, the Meat Board, and abattoir owners should be eliminated.

As far as the investigation into the ostrich meat industry is concerned, the recent deregulation of the industry means that no further investigation by the Board is necessary. The most important restrictions (the slaughter and marketing of ostrich products within the Republic) in terms of which the Klein Karoo Landboukoöperasie enjoyed an exclusive right, have been abolished with the result that other enterprises may also become involved in these activities.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 340 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die National Industrial and Commercial Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: National Industrial and Commercial Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 3 Mei 1993.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle persone in diens in die volgende belange en gebiede:

1. Die Kommersiële Distribusiebedryf in die landrostdistrik Eshowe.
2. Die Plaaslike Owerheidsonderneming in die landrostdistrik Eshowe.
3. Die Padpassasiersvervoerbedryf in die landrostdistrik Lower Umfolozi.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde bedrywe en onderneming soos volg omskryf:

1. "Kommersiële Distribusiebedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel te dryf, en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan. In hierdie verband beteken "winkel"—

(a) enige perseel waarheen persone uitgenooi word met die doel om, hetsy by die klein maat of by die groot maat, die goedere daarin uitgestal of goedere van die soort daarin uitgestal, te koop; en

(b) enige perseel of gedeelte daarvan waarin sodanige goedere geberg, verpak of uitgepak word, of van waar sodanige goedere aan kopers gelewer of versend word of van waar groothandels- of kleinhandelsbestellings uitgevoer word.

2. "Plaaslike Owerheidsonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

NOTICE 340 OF 1994**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the National Industrial and Commercial Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, C/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: National Industrial and Commercial Workers' Union.

Date on which application was lodged: 3 May 1993.

Interests and area in respect of which application is made: All persons employed in the following interests and areas:

1. The Commercial Distributive Trade in the Magisterial District of Eshowe.
2. The Local Authority Undertaking in the Magisterial District of Eshowe.
3. The Road Passenger Transportation Trade in the Magisterial District of Lower Umfolozi.

For the purposes hereof the above-mentioned trades and undertaking are defined as follows:

1. "Commercial Distributive Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting the business of a shop and includes all operations incidental thereto. In this context "shop" means—

(a) any premises to which persons are invited for the purpose of purchasing by either retail or wholesale the goods displayed therein or goods of the type displayed therein; and

(b) any premises or part thereof in which such goods are stored, packed or unpacked, or from which such goods are delivered or dispatched to purchasers or from which wholesale or retail orders are executed.

2. "Local Authority Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority; and

"plaaslike owerheid" het dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

3. "Padpassasiersvervoerbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers (uitgesonderd werkgewers wat uitsluitlik skoolkinders tussen hul verblyfplekke en die skole wat hulle bywoon, vervoer) en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om op enige openbare pad teen vergoeding enige persoon te vervoer deur middel van 'n kragaangedrewe voertuig (uitgesonderd 'n voertuig in besit en onder beheer van Transnet of 'n plaaslike owerheid) bedoel om meer as sewe persone, met inbegrip van die drywer van die voertuig, gelyktydig te vervoer, en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

Posadres van applikant: Posbus 38, Richardsbaai, 3900.

Kantooradres van applikant: Alphagebou 17, Bullion-boulevard, Richardsbaai.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(15 April 1994)

KENNISGEWING 341 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 14/94

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie verhoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

Katoensaad, indeelbaar by tariefsubpos 1207.20.90, van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/2/1 (940120)
(Mnr. J. Theron)]

"local authority" has the same meaning as that assigned to it by section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

3. "Road Passenger Transportation Trade" means the trade in which employers (other than employers exclusively conveying schoolchildren between their places of residence and the schools they attend) and their employees are associated for the purpose of conveying for reward on any public road any person by means of a power-driven vehicle (other than a vehicle in the possession and under the control of Transnet or a local authority) intended to carry more than seven persons simultaneously, including the driver of the vehicle, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon.

Postal address of applicant: P.O. Box 38, Richards Bay, 3900.

Office address of applicant: 17 Alpha Building, Bullion Boulevard, Richards Bay.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(15 April 1994)

NOTICE 341 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 14/94

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

Cotton seeds, classifiable under tariff subheading 1207.20.90, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/2/1 (940120)
(Mr J. Theron)]

Applikant:

Katoenraad, Posbus 912232, Silverton, 0127.

Verlaging van die reg op:

1. Elektriese lampe en verligtingstoebehoere van plastiek (uitgesonderd skeepsnavigasielampe en soekligte), indeelbaar by tariefsubpos 9405.40.05, van 30% *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/20/1 (940085)
(Mnr. G. Fourie)]

Applikant:

Le Carré Promotions, Forestraat 69, Alberante, Alberton, 1450.

2. Titaanoksiede, indeelbaar by tariefsubpos 2823.00, van 'n skaal van reg van 15 persent of R0,55/kg min 85 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (940087)
(Mev. C. Grové)]

Applikant:

Plascon Paints (Natal) (Pty) Ltd, Posbus 1386, Durban, 4000.

3. Tekstielstowwe op 'n ander wyse geïmpregneer, bstryk of bedek, indeelbaar by tariefsubpos 5907.00.90, van 45 persent *ad valorem* met 'n maksimum van 2 160c/kg of 'n minimum van 1 730c/kg tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/11/4/1 (940105)
(Mev. Z. van Heerden)]

Applikant:

EAC Graphics, Posbus 1708, Marlboro, 2063.

Lys 13/94 is by Algemene Kennisgewing No. 275 van 31 Maart 1994 gepubliseer.

(15 April 1994)

RAADSKENNISGEWINGS

RAADSKENNISGEWING 35 VAN 1994**OVERBERG STREEKSDIENSTERAAD**

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN DIE STRAND EN DIE SEE WAT BINNE DIE REGSGEBIED VAN DIE OVERBERG STREEKSDIENSTERAAD GELEË IS OF DAARAAN GRENS

Die Overberg Streeksdiensteraad het ingevolge artikel 10 (1) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), saamgelees met die Goewermenskennisgewing ten opsigte van die voorgestelde regulasies soos gepubliseer op bladsy 99 in *Staatskoerant* No. 15125 van 24 September 1993, en met die goedkeuring van die Uitvoerende Komitee van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), 'n betekenis geheg is, daardie betekenis, en —

“**duin**” beteken enige opbou of ophoping van sand langs die kus wat of kaal en beweeglik of begroei en stabiel is;

Applicant:

Cotton Board, P.O. Box 912232, Silverton, 0127.

Reduction in the rate of duty on:

1. Electric lamps and light fittings of plastic (excluding ships' navigation lamps and search lights), classifiable under tariff subheading 9405.40.05, from 30 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/20/1 (940085)
(Mr G. Fourie)]

Applicant:

Le Carré Promotions, 69 Fore Street, Alberante, Alberton, 1450.

2. Titanium oxides, classifiable under tariff subheading 2823.00, from a rate of duty of 15 per cent or R0,55/kg less 85 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (940087)
(Mrs C. Grové)]

Applicant:

Plascon Paints (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 1386, Durban, 4000.

3. Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered, classifiable under tariff subheading 5907.00.90, from 45 per cent *ad valorem* with a maximum of 2 160c/kg or a minimum of 1 730c/kg to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/11/4/1 (940105)
(Mrs Z. van Heerden)]

Applicant:

EAC Graphics, P.O. Box 1708, Marlboro, 2063.

List 13/94 was published under General Notice No. 275 of 31 March 1994.

(15 April 1994)

BOARD NOTICES

BOARD NOTICE 35 OF 1994**OVERBERG REGIONAL SERVICES COUNCIL**

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE SEA-SHORE AND THE SEA SITUATED WITHIN OR ADJOINING THE AREA OF JURISDICTION OF THE OVERBERG REGIONAL SERVICES COUNCIL

The Overberg Regional Services Council has in terms of section 10 (1) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), read with the notice in respect of the proposed regulations as published on page 99 in *Government Gazette* No. 15125 dated 24 September 1993, and with the approval of the Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope, made the regulations as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), shall bear that meaning, and —

“**coastal area**” means the shore, and the sea for a distance of 200 metres seaward, situate within and bordering on the area of the relevant Local Authority;

"kennisgewing" beteken 'n genoegsame kennisgewing in beide amptelike tale in 'n ooglopende posisie of posisies opgerig en in 'n leesbare toestand gehou;

"kusgebied" beteken die strand, en die see vir 'n afstand van 200 meter seewaarts, geleë binne en grensend aan die gebied van die betrokke plaaslike owerheid;

"lewensredder" beteken enige persoon wat in daardie hoedanigheid in diens van, of aangestel is deur die plaaslike owerheid of enige lid van die "Surf Life-Saving Association of South Africa" of van enige geaffilieerde lewensreddersklub of vereniging van lewensredders;

"Natuurbeawaringsbeampte" beteken enige persoon wat behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig is om kragtens hierdie regulasies die funksie van 'n Natuurbeawaringsbeampte te verrig, of 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie;

"plaaslike owerheid" beteken die betrokke plaaslike owerheid binne die gebied van die Overberg Streeksdiensteraad en die Raad;

"Raad" beteken die Overberg Streeksdiensteraad;

"soutmoeras" beteken vleigebiede wat deel vorm van die vloedviakte van riviere en riviermondings;

"verantwoordelike persoon" beteken die persoon wie se persoonlike besonderhede en handtekening op die voorgeskrewe registrasieaansoekvorm verskyn;

"voertuig" beteken enige motorvoertuig, voertuig wat deur diere getrek word, windaangedrewe voertuig, motorfiets of fiets.

Toepassing van regulasies

2. Hierdie regulasies is van toepassing op die kusgebied.

Oortredings met betrekking tot openbare gesondheid, oorlas, onfatsoenlike of aanstootlike gedrag, ensomeer

3. Niemand mag—

3.1 afval, vullis, hout, materiaal, glas, bottels, vuilgoed, metaal, mis, visafval of enigiets van watter aard ook al, wat beserings aan enige persoon kan veroorsaak, of wat daartoe kan lei dat die gesondheid van die inwoners, of enige ander persoon wat van die kusgebied gebruik maak, benadeel word of dat hul veiligheid, gerief of regte op watter wyse ook al benadeel word, op of in die kusgebied, gooi, stort of laat uitloop nie, of afbreuk doen aan die netheid of aantreklikheid van die kusgebied deur rommel te deponeer, anders as in houters wat deur die plaaslike owerheid vir dié doel beskikbaar gestel word;

3.2 die kusgebied betree of daar vertoef terwyl hy bewustelik aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly; of

3.3 terwyl hy in die kusgebied is—

3.3.1 onweloweglik, aanstootlike of onfatsoenlike taal besig; of

"council" means the Overberg Regional Services Council;

"dune" means any build-up or accumulation of and along the coastal area which could either be bare and mobile or vegetated and stable;

"life-saver" means any person employed or appointed in that capacity by the local authority or any member of the Surf Life-Saving Association of Africa, or any affiliated life-saving club or association of life-savers;

"local authority" means the relevant Local Authority within the area of the Overberg Regional Services Council and the Council;

"Nature Conservation Officer" means any person duly authorised by the Council to perform the functions of a Nature Conservation Officer under these regulations, or a member of the South African Police;

"notice" means an adequate notice in both official languages, erected or posted in a prominent position or positions and maintained in a legible state;

"responsible person" means that person whose personal details and signature appears on the prescribed application form;

"salt marsh" means wetlands which are part of the floodplain of rivers and estuaries;

"vehicle" means any motor vehicle, animaldrawn vehicle, wind driven vehicle, motorcycle or bicycle.

Applicability of regulations

2. These regulations shall apply to the coastal area.

Offences relating to the public health, nuisances, indecent or offensive behaviour, etc.

3. No person shall—

3.1 throw, deposit, leave or discharge in or upon the coastal area any offal, refuse, wood, material, glass, bottles, filth, metal, fish offal, manure or anything of any kind whatsoever, which may be a source or cause of injury to any person or may tend either to injure the health or in any way affect the safety, comfort or rights of the inhabitants or other users of the coastal area or to detract from the cleanliness or attractiveness of the coastal area by depositing litter, except in receptacles provided for the purpose by the local authority.

3.2 while knowingly suffering from any infectious or contagious disease enter upon or remain in the coastal area; or

3.3 while in the coastal area—

3.3.1 use any obscene, offensive or indecent language; or

3.3.2 hom aanstootlik, onbehoorlik of wanordelik gedra; of

3.3.3 opsetlik of weens nalatigheid enigiets doen wat ongerief aan ander persone wat van die kusgebied gebruik maak, kan veroorsaak, of wat moontlik die vrede kan versteur, of enige amptenaar, beampte of ander werknemer van die plaaslike owerheid in die behoorlike uitoefening van sy ampspligte hinder of lastig val nie.

Verbod op baaierij in sekere gebiede

4.1 Baaierij in enige deel van die kusgebied kan of permanent of as 'n tydelike maatreef deur die plaaslike owerheid verbied word.

4.2 Baaierij in enige deel van die kusgebied kan verbied word deur 'n diensdoende lewensredder, vir solank as hy die toestand van die see onveilig ag.

4.3 'n Permanente verbod kragtens hierdie regulasie moet by wyse van 'n kennisgewing ter plaatse aangedui word en 'n tydelike verbod deur herkenbare en verstaanbare kennisgewings aan beide uiteindes van die verbode gebied.

Oortredings met betrekking tot baaierij

5. Niemand mag—

5.1 baai in 'n gebied waarin baaierij kragtens regulasie 4 verbied is nie;

5.2 nakend, onweloweglik of onpaslik geklee binne die kusgebied vertoef, baai of 'n sonbad neem nie;

5.3 aan veiligheidstoue wat vir die beskerming van baaiers verskaf is, hang of daarop sit of dit laat sink nie, of met sodanige veiligheidstoue of ander toestelle, wat vir die hulp van baaiers wat in nood verkeer verskaf is, op enige wyse peuter nie; of

5.4 die kusgebied ingaan of daarin vertoef nie in stryd met 'n redelike verbod deur die persoon wat gesag oor so 'n kusgebied het of in beheer daarvan geplaas is, of soos blyk uit 'n kennisgewing ter plaatse.

Registrasie van voertuie

6.1 Geen persoon mag op kusgebied soos in hierdie regulasies omskryf, enige voertuig bestuur, tensy sodanige voertuig by die Raad geregistreer is en die identifikasienommer toegewys deur die Raad ingevolge die bepalings van hierdie regulasies, daarop vertoon word nie.

6.2 Die Raad kan die aansoek om registrasie van enige voertuig waarna in regulasie 6.1 verwys word, toestaan, onderworpe aan voorwaardes en gelde na sy goeddunke bepaal, en kan sodanige registrasie wysig, hernu of terugtrek indien die Raad sou besluit dat dit in die openbare belang is.

6.3 Die Raad bepaal die volgende:

- (a) Die totale aantal registrasies vir voertuie uitgereik in enige tydperk;
- (b) die gelde betaalbaar ten opsigte van sodanige registrasies;

3.3.2 behave in an offensive, improper or disorderly manner; or

3.3.3 wilfully or negligently do anything which may cause discomfort or inconvenience to other users of the coastal area, or is likely to disturb the peace, or obstruct or interfere with any officer, official, servant or other employee of the local authority in the proper execution of his duties.

Prohibition of bathing within certain areas

4.1 Bathing within any part of the coastal area may be prohibited by the local authority either as a permanent or temporary measure.

4.2 Bathing within any part of the coastal area may be prohibited by a life-saver on duty for as long as he may consider the conditions of the sea unsafe.

4.3 Any permanent prohibition under this regulation shall be indicated by notice on the spot and any temporary prohibition by recognisable and intelligible signs at both ends of the prohibited area.

Offences relating to bathing

5. No person shall—

5.1 bathe in any part of the coastal area in which bathing has been prohibited in terms of regulation 4;

5.2 remain, bathe or sun-bathe in the nude or clad indecently or improperly within the coastal area;

5.3 hang on to, sit upon or cause to sink any safety ropes provided for the protection of bathers, or in any way tamper with or interfere with such safety ropes or other appliances provided for the assistance of bathers in distress; or

5.4 enter or remain in the coastal area contrary to a reasonable prohibition by the person having authority over or placed in charge of such coastal area or as evidenced by a notice on the spot.

Registration of vehicles

6.1 No person shall drive on the coastal area, as defined in these regulations, any vehicle unless such vehicle has been registered with the Council and has displayed thereon in the manner provided in these regulations, the identification allotted by the Council.

6.2 The Council may grant the application for registration of any vehicle referred to in regulation 6.1 subject to conditions and fees as it may deem fit, and may amend, renew or withdraw such registration should the Council decide this to be in the public interest.

6.3 The Council shall determine—

- (a) the total number of registrations issued for vehicles in any period;
- (b) the fees payable in respect of such registrations;

- (c) die maksimum aantal voertuie wat op enige spesifieke deel van die kusgebied toegelaat sal word.

6.4 'n Registrasie verval met oordrag, vervreemding, wegdoening, verhuur of verkoop van die voertuig waarop dit betrekking het, of wanneer die persoon aan wie 'n registrasiesertifikaat toegestaan is, ophou om die bestuur en beheer van die voertuig ten opsigte waarvan sodanige registrasie uitgereik is, te behartig.

6.5 'n Registrasie sal verval op sodanige datum en tyd as wat op die registrasie aangetoon word.

6.6.1 Aansoek om registrasie van 'n voertuig moet geskied op die voorgeskrewe vorm wat deur die Raad voorsien word en die volgende spesifiseer:

- (a) Die volle name van die applikant wie die geregistreerde eienaar van die voertuig moet wees;
- (b) die identiteitsnommer van die applikant;
- (c) die woonadres en telefoonnommer van die applikant;
- (d) die werksadres en telefoonnommer van die applikant;
- (e) besonderhede van die bestuurderslisensie van die applikant;
- (f) die maak, model en nasionale bestuurderslisensie van die applikant;
- (g) die tydperk ten opsigte waarvan aansoek gedoen word vir registrasie;
- (h) die doel waarvoor die registrasie benodig word;
- (i) daardie gedeelte of gedeeltes van die kusgebied wat waarskynlik besoek sal word gedurende die registrasietydperk.

6.6.2 Die genoemde aansoek sal geteken word deur die verantwoordelike persoon.

6.6.3 Die verantwoordelike persoon sal geag word om bewus te wees van die bepalings van hierdie regulasies, insluitende die voorwaardes, vereistes en boetes.

6.6.4 Die genoemde aansoek sal vergesel word van die voorgeskrewe gelde soos bepaal deur die Raad kragtens regulasie 6.3 (b).

6.7.1 Op ontvangs van 'n behoorlik getekende aansoek en betaling van die voorgeskrewe gelde, sal die Raad in sy diskresie 'n identifikasie toeken of toelaat wat op die aansoekvorm aangebring sal word.

6.7.2 Na toekenning van 'n identifikasie soos bepaal in regulasie 6.7.1—

- (a) sal 'n afskrif van die aansoek behou word deur die verantwoordelike persoon wie sal verseker dat dit te alle relevante tye in of op die voertuig so geregistreer, gehou sal word en sal dit te alle tye beskikbaar wees vir inspeksie;
- (b) word die identifikasie uitgereik of toegeken aan die verantwoordelike persoon en word na die identifikasie hierinlater na verwys as die "strandregistrasienumer".

6.7.3 Voordat die voertuig bestuur word in enige gebied wat deur hierdie regulasies beheer word, moet die verantwoordelike persoon verseker dat die strandregistrasienumer op sodanige voertuig op so 'n wyse aangebring is op die wyse soos voorgeskryf deur die Raad.

- (c) the maximum number of vehicles allowed on any specific section of the coastal area.

6.4 A registration shall lapse upon the transfer, alienation, disposal, rental or sale of the vehicle to which it refers, or upon the person to whom a registration has been granted ceasing to exercise the management, supervision and control of the vehicle in respect of which such registration was issued.

6.5 A registration shall lapse upon such date and time as specified on the registration.

6.6.1 Application for registration of a vehicle shall be done on the prescribed form provided by the Council which shall specify—

- (a) the full names of the applicant who must be the registered owner of the vehicle;
- (b) the identity number of the applicant;
- (c) the residential address and telephone number of the applicant;
- (d) the work address and telephone number of the applicant;
- (e) the details of the drivers licence of the applicant;
- (f) the make, model and national registration number of the vehicle;
- (g) the period in respect of which application is being made for registration;
- (h) the purpose for which registration is required;
- (i) the section or sections of the coastal area which are most likely to be frequented during the period of registration.

6.6.2 The aforesaid application shall be signed by the responsible person.

6.6.3 The responsible person shall be deemed to have a full knowledge of these regulations including its conditions, requirements and penalties.

6.6.4 The aforesaid application shall be accompanied by the prescribed fee determined by the Council in terms of regulation 6.3 (b).

6.7.1 Upon receipt of the duly signed application form and payment of the prescribed fee, the Council shall in its discretion allocate or allow an identification which shall be noted on the application form.

6.7.2 After allocation of an identification as provided for in regulation 6.7.1—

- (a) a copy of the application form shall be retained by the responsible person, who shall ensure that it is at all relevant times kept in or on the vehicle so registered and shall be readily available for inspection purposes;
- (b) the official identification is issued or allocated to the responsible person which is hereafter referred to as the "Beach Registration".

6.7.3 Before the vehicle is driven in any area controlled by these regulations, the responsible person shall ensure that the beach registration is affixed to such vehicle in the manner prescribed by the Council.

6.7.4 Voorgenoemde strandregistrasienuommer is nie oordraagbaar nie en mag slegs gebruik word vir die voertuig ten opsigte waarvan aansoek gedoen is, tensy voorafgaande toestemming van die Raad op die voorgeskrewe wyse verkry is.

6.7.5 Slegs strandregistrasienuommers uitgereik of toegewys deur die Raad en wat ooreenstem met die voorgeskrewe formaat, sal toegelaat word.

6.8 Alle voertuie moet te alle relevante tye in 'n padwaardige toestand wees en voldoen aan die vereistes van die Padverkeerswet.

6.9 Die volgende is vrygestel van die voorafgaande registrasievereistes:

- (a) Alle voertuie deur Natuurbewaringsbeamptes bestuur;
- (b) alle gemagtigde reddingsvoertuie;
- (c) alle gemagtigde noodvoertuie of gewone voertuie wat by 'n *bona fide*-noodsituasie betrokke is;
- (d) voertuie bestuur deur persone wat gemagtig is om die bepalings van die Wet op Seevisserye en sy wysigings toe te pas;
- (e) alle voertuie besit deur die Suid-Afrikaanse Polisie.

Gebiede waarin voertuie gebruik kan word

7.1 Behalwe soos hieronder bepaal, word alle voertuie beperk tot bestaande paaie en toegewysde roetes binne die kusgebied.

7.2 Slegs aangewese toegangspunte mag gebruik word.

7.3 Hierdie volle paragraaf is nie van toepassing ten opsigte van enige *bona fide*-noodsituasie nie.

7.4 Enige persoon wat hierdie regulasies oortree mag deur 'n Natuurbewaringsbeampte of ander gemagtigde persoon verplig word om onmiddellik enige voertuig en bybehore wat deur hom op die kusgebied gebring is of daar gebruik word, te verwyder en die registrasie toegeken of uitgereik, mag opgeskort word.

7.5 In die geval van 'n geskil oor die hoogwatermerk, is die Raad se beslissing finaal.

Reg van toegang voorbehou

8.1 Die raad behou aan homself die reg voor op toegang van enige voertuig tot die kusgebied.

8.2 Enige persoon wat op die kusgebied gevind word wat—

- (a) hom op 'n aanstootlike, onbetaamlike of wanordelike wyse gedra;
 - (b) enige voertuig op so 'n wyse bestuur dat die veiligheid van ander verkeer of voetgangers in gevaar gestel word;
 - (c) 'n voertuig bestuur terwyl hy onder die invloed van drank is;
 - (d) 'n voertuig bestuur sonder 'n geldige rybewys;
 - (e) 'n voertuig op 'n roekelose of gevaarlike wyse bestuur;
 - (f) resies jaag met 'n voertuig op die strand;
 - (g) 'n voertuig in 'n verbode gebied bestuur;
 - (h) voorwerpe agter die voertuig sleep (bv. enige vorm van sand-ski),
- is skuldig aan 'n oortreding.

6.7.4 The aforesaid beach registration is not transferable and may only be used for the vehicle in respect of which application was made, save and except by prior consent of the Council in the prescribed manner.

6.7.5 Only beach registrations issued or allocated by the Council and complying with the prescribed format shall be allowed.

6.8 All vehicles shall at all times be in road-worthy condition and shall comply with the requirements of the Road Traffic Act in this regard.

6.9 The following are exempted from the foregoing registration requirements:

- (a) All vehicles driven by Nature Conservation Officers;
- (b) all authorised rescue vehicles;
- (c) all authorised emergency vehicles or ordinary vehicles involved in a *bona fide* emergency situation;
- (d) vehicles driven by persons authorised to implement the provisions of the Sea Fisheries Act and its amendments;
- (e) all vehicles owned by the South African Police.

Areas of operation of vehicles

7.1 Save as is provided for below, all vehicles shall be restricted to existing tracks and appointed routes within the coastal area.

7.2 Only access points officially designated by the Council may be used.

7.3 This entire paragraph shall not apply in respect of any *bona fide* emergency situation.

7.4 Any person who contravenes these regulations may be ordered by a Nature Conservation Officer or other authorised person to immediately remove any vehicle and appurtenances brought by him onto the coastal area or used thereon, and the registration allocated or issued may be suspended.

7.5 In the event of any dispute arising regarding the high-water mark, the decision of the Council shall be final.

Right of admission reserved

8.1 The Council reserves the right of admission of any vehicle to the coastal area.

8.2 Any person found on the coastal area—

- (a) behaving in an offensive, improper or disorderly manner;
 - (b) driving any vehicle in such a manner as to endanger the safety of other traffic or pedestrians;
 - (c) driving a vehicle whilst intoxicated;
 - (d) driving a vehicle without a valid driver's licence;
 - (e) driving a vehicle in a reckless or dangerous manner;
 - (f) racing a vehicle on the coastal area;
 - (g) driving a vehicle in prohibited areas;
 - (h) towing objects behind a vehicle (e.g. any form of sand-skiing),
- shall be guilty of an offence.

Omgewingsbewaring

9.1 Die raad het die reg om deur middel van geskikte kennisgewings wat op die aangewese toegangspunte of ander geskikte plekke opgerig is, sodanige areas van die kusgebied aan te wys waar enige bedrywighede beperk, toegelaat, beheer of verbode is.

9.2 Geen persoon mag enige eier of nes breek, beskadig, vernietig of steur of enige eier uit 'n nes verwyder of enige voël of nesplek van enige voël steur of probeer steur nie.

9.3 Geen persoon mag enige wilde dier beseer, steur of voer of probeer beseer, steur of voer nie.

9.4 Geen persoon mag te enige tyd die monding van 'n rivier waar 'n sandbank tussen die monding van die rivier en die see ontstaan het wat gety-wisseling sluit, kunsmatig oopmaak nie.

9.5 Geen persoon mag te enige tyd enige plant wat in die kusgebied groei, pluk, ontwortel, afkap of beskadig of op enige wyse probeer pluk, ontwortel, afkap of beskadig nie.

9.6 Enige persoon wat—

- (a) die see, strand, vleigebiede, soutmoerasse of omliggende grond moedswillig of nalatig besoedel met enige soort brandstof, olie, vul-lis, afval, vuilwater, rioolvuil, rommel of puin van watter aard ook al;
- (b) enige sand of klip van die kusgebied verwyder of daarop stort,

is skuldig aan 'n oortreding.

Bevoegdhede van Natuurbewarings-beamptes

10. Benewens die bevoegdhede en pligte waarna elders in hierdie regulasies verwys word, mag 'n Natuurbewaringsbeampte, nadat hy sy amptelike identifikasie getoon het—

- (a) sonder 'n lasbrief en sonder toestemming, enige voertuig binnegaan en ondersoek ten einde homself tevrede te stel dat die voertuig aan hierdie regulasies voldoen;
- (b) ten opsigte van enige voertuig van die bestuurder of eienaar daarvan eis om die registrasiesertifikaat van die voertuig te toon;
- (c) enige dokument waarna in regulasie 6 verwys word en aan hom voorgelê word en wat voorkom asof dit ongeldig is of wat onwettig gebruik word in beslag neem en waar sodanige dokument in beslag geneem word, sal hy 'n kwitan-sie uitreik ten gunste van die persoon betrokke;
- (d) van enige persoon in enige voertuig vereis om sy naam en adres te verskaf en om enige ander besonderhede wat benodig word aangaande sy identiteit en ander inligting as waaroor hy mag beskik en wat aanleiding mag gee tot die identifikasie van die bestuurder en eienaar van die voertuig, te voorsien;
- (e) van enige persoon voorlegging vereis van enige artikel of dokument wat sodanige persoon verplig is om te hou ten opsigte van sodanige voertuig kragtens hierdie regulasies;

Environmental conservation

9.1 The local authority has the right to indicate by means of suitable notices erected at designated access point or other suitable sites showing those areas of the coastal area where any activities shall be limited, allowed, controlled or prohibited.

9.2 No person shall break, damage, destroy or disturb any egg or nest or remove any egg from a nest or disturb or attempt to disturb any bird or the nesting site of such bird.

9.3 No person shall injure, disturb or feed or attempt to injure, disturb or feed any wild animal.

9.4 No person shall at any time artificially open the mouth of a river where a bar of sand has developed between the mouth of the river and the sea blocking tidal interchange.

9.5 No person shall at any time pick, uproot, fell or damage or attempt to pick, uproot, fell and damage in any way any plant growing on the coastal area.

9.6 Any person who—

- (a) wilfully or negligently pollutes the sea, coastal area, wetlands, salt marshes or surrounding grounds with any fuels, oils, garbage, offal, bilge, sewerage, refuse or rubble of any kind whatsoever;
- (b) removes or deposits sand or stone from or on the coastal area,

shall be guilty of an offence.

Powers of Nature Conservation Officers

10. In addition to the powers and duties referred to elsewhere in these regulations, a Nature Conservation Officer may on presentation of his official identification—

- (a) without warrant and without permission, board and examine any vehicle in order to satisfy himself that the vehicle complies with these regulations;
- (b) in respect of any vehicle, demand from the driver or owner thereof the production of the registration certificate of the vehicle;
- (c) impound any document referred to in regulation 6 and produced to him, which appears to be invalid or which has been unlawfully altered or defaced, or which is being put to an unlawful use and, where any document is so impounded, he shall issue a receipt thereof to the person concerned;
- (d) require any person in any vehicle to furnish his name and address and give any other particulars required as to his identification and to give such information as is in his power to give and which may lead to the identification of the driver or owner of such vehicle;
- (e) demand from any person production of any article or other thing which such person is required to have in respect of any vehicle in terms of these regulations;

- (f) enige artikel of dokument waarna in subregulasie (e) hierbo verwys word, en wat volgens sy mening bewys kan lewer van 'n oortreding of omseiling van hierdie regulasies, in beslag te neem;
- (g) enige persoon wat blyk die bestuurder in bevel van 'n voertuig te wees, en wie weens sy liggaamlike of geestelike toestand, hoe ookal voortspruitend, volgens die mening van die natuurbewaringsbeampte blyk te wees om sodanige voertuig te bestuur nie, te verbied om voort te gaan om sodanige voertuig te bestuur en sodanige reëlings te tref vir die veilige verwydering van die voertuig soos syns insiens in die omstandighede nodig of wenslik is;
- (h) van enige persoon eis om sy naam en adres te verstrek en om enige ander besonderhede wat nodig geag word ten opsigte van sy identifikasie te voorsien, waar, na die mening van die Natuurbewaringsbeampte, sodanige persoon redelikerwys verdink kan word van die pleeg van 'n oortreding kragtens hierdie regulasies of in staat is om getuie af te lê ten opsigte van die pleeg of vermeende pleeg van enige sodanige oortreding;
- (i) van enige persoon wat hierdie regulasie oortree, eis dat hy sy voertuig en sy toebehore onmiddellik van die kusgebied verwyder en om besit te neem van die permit en identifikasienommer en om dit op te skort;
- (j) sonder 'n lasbrief enige iets wat volgens sy mening vir die bewys van 'n oortreding as getuie gebruik kan word, in beslag te neem op voorwaarde dat as geen vervolging vir 'n oortreding ingestel word nie, dit terugbesorg sal word aan die persoon van wie dit geneem is.

Raad vrygestel van aanspreeklikheid

11. Die Raad is nie aanspreeklik vir enige besering opgedoen deur enige persoon wat die kusgebied of die omstreke daarvan gebruik of vir enige skade aan eiendom daarheen gebring, of hoe ook al ontstaan nie, en—

- (a) die verantwoordelike persoon idemnifiseer hiermee die Raad teen alle eise en/of regsakies deur enige derde party wat mag ontstaan as gevolg van die uitoefening van die regte wat in terme van hierdie regulasie toegeken is;
- (b) die verantwoordelike persoon gebruik die kusgebied op sy eie risiko en die Raad of sy werknemers sal in geen opsig hoegenaamd aanspreeklik wees vir enige skade wat die verantwoordelike persoon of enige iemand anders mag ly as gevolg van die gebruik van die kusgebied hetsy sodanige skade veroorsaak is as gevolg van nalatigheid of nie.

Opskorting van regulasies

12. Die Raad mag te enige tyd, indien hy dit nodig vind, afstand doen van die nakoming van hierdie regulasies, of wysigings, uitsluitings of vrystellings verleen ten opsigte van die nakoming van hierdie regulasies, onderhewig aan sodanige voorwaardes as waarop besluit mag word.

- (f) impound any article or thing produced to him in terms of subregulation (e) which in his opinion may afford evidence of a contravention or evasion of any provision of these regulations;
- (g) if any person, being the driver apparently in charge of an vehicle appears to such Nature Conservation Officer by reason of his physical or mental condition, howsoever arising, to be incapable for the time being of driving such vehicle, temporarily forbid such person to continue to drive such vehicle and make such arrangements for the safe disposal of the vehicle as in his opinion may be necessary or desirable in the circumstances;
- (h) require any person to furnish his name and address and give any other particulars required as to his identification where, in the opinion of the Nature Conservation Officer such person may reasonable be suspected of having committed an offence under these regulations or is able to give evidence in regard to the commission or suspected commission of any such offence;
- (i) require any person who contravenes these regulations to immediately remove from the coastal area his vehicle and its appurtenances and take possession of and suspend the permit and identification number;
- (j) without warrant, seize anything which may in his opinion afford evidence of the commission of an offence under these regulations provided if no prosecution for an offence is instituted, it be returned to the person from whose possession it was taken.

Council exempted from liability

11. The Council shall not be liable for any injuries sustained by any person using the coastal area or the precincts thereof or for any damage caused to any property brought thereon from whatsoever cause arising and—

- (a) the responsible person indemnifies the Council against all claims and/or lawsuits by any third party arising as a result of the exercise of the rights granted in terms of these regulations;
- (b) the responsible person uses the coastal area at his own risk and the Council or its employees will not be responsible in any way whatsoever for any damages which the responsible person or any other party may suffer as a result of the use of the area irrespective of whether such damages are caused as a result of negligence or not.

Waiver of regulations

12. The Council may, if it deems it desirable to do so, waive compliance with or allow deviations, exceptions and/or exemptions in respect of any provision of these regulations, subject to such conditions as it may deem fit.

Reddingtoestelle

13. Behalwe in 'n noodgeval, mag niemand, behalwe 'n behoorlik daartoe gemagtigde werknemer van die plaaslike owerheid of 'n lid van 'n vereniging wat nou of in die toekoms gestig mag word om menselewens te red of die openbare veiligheid te bevorder, enige reddingstou of -boei of ander reddingtoestel wat nou of in die toekoms in die kusgebied aangebring of in stand gehou mag word, hanteer, aanraak of hoe ook al gebruik nie. Ook mag niemand enige daad doen wat die doeltreffende werking van enige reddingtoestel tydens die gebruik daarvan kan belemmer nie.

Beskadiging van eiendom

14. Iemand wat peuter aan of misbruik maak van enige gebou, gemakshuisie, skuilplek, kleedkamer of ander gerief wat vir die gebruik van die publiek verskaf is, of dit beskadig, of in stryd met die voorskrifte van hoe dit gebruik mag word, nalaat om die bepalings na te kom van kennisgewings in beide amptelike tale wat aangebring is aan enige sodanige gebou, struktuur of gerief deur die plaaslike owerheid of enige persoon wat toestemming het om sodanige gebou, struktuur of gerief op die kusgebied in stand te hou, begaan 'n oortreding.

Diere

15.1 Niemand mag in enige gedeelte van die kusgebied, waar die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing ter plaatse die aanwesigheid van honde beperk of verbied het, 'n hond wat aan hom behoort of onder sy toesig is, laat of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

15.2 Enige hond wat nie, of skynbaar nie, onder beheer van 'n persoon is nie, kan, indien dit in die kusgebied waarna verwys is in subregulasie 15.1, gevind word, deur enige werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid gevang word en verwyder word na die plaaslike owerheid se skut, of ander plek van bewaring waar daarmee gehandel moet word volgens die verordeninge betreffende die aanhou van honde by so 'n skut of plek van bewaring.

15.3 Niemand mag 'n perd, ponie of ander dier, wat aan hom behoort of onder sy toesig is, in enige gedeelte van die kusgebied, waar die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing ter plaatse die aanwesigheid van perde, ponies of ander diere beperk of verbied het, laat gaan of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

Vuurwapens

16. Niemand mag 'n vuurwapen afvuur in die kusgebied nie, behalwe—

16.1 'n werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid of 'n lewensredder, om haaie, reptiele of gevaarlike diere, te dood of te verdryf of om 'n genadedood toe te dien; of

16.2 vir die afvuur van knaldoppies tydens georganiseerde kompetisies deur lewensredders of tydens goedgekeurde sportbyeenkomste in die kusgebied.

Peuter aan kennisgewingborde, kennisgewings en merke

17. Niemand, uitgesonderd 'n lewensredder of 'n persoon daartoe deur die plaaslike owerheid gemagtig, mag enige kennisgewingbord of ander kenteken wat in die kusgebied deur die plaaslike owerheid of in opdrag van die plaaslike owerheid, of deur 'n lewensredder ingevolge hierdie regulasies aangebring, opgeplak of geplaas is, verskuif, skend of andersins daaraan peuter nie.

Life-saving devices

13. No person, other than an employee of the local authority, duly authorised, thereto, or a member of an association of person which may now or hereafter be established with the object of saving human life, or promoting public safety, shall, save in time of emergency, handle, touch or in any way make use of any lifeline, lifebuoy or other life-saving appliance or device, which may now or hereafter be installed or maintained in the coastal area, nor, while any such life-saving appliance or device be in use, shall any person do any act which impairs or impedes or is likely in any manner to impair or impede the efficient operation thereof.

Damage to property

14. Any person who interferes with, misuses or damages any building, toilet facility, shelter, changing booth, or other amenity provided for the use of the public, or who disregards, or in contravention of directions as to the use to which the same may be put, fails to observe the terms of notices in both official languages, affixed to any building, structure or amenity by the local authority or any person having authority to maintain such building, structure or amenity on the coastal area, shall be guilty of an offence.

Animals

15.1 No person shall cause or allow any dog belonging to him, or in his charge, to enter upon or remain in any part of the coastal area, wherein the local authority has by notice on the spot restricted or prohibited the presence of dogs.

15.2 Any dog not under the control or apparently not under the control of any person, may, if found in the coastal area referred to in subregulation 15.1 be impounded by any employee or servant of the local authority and may be removed to the local authority's pound, or other place of safe keeping there to be dealt with in accordance with the by-laws or regulations relating to the keeping of dogs at such pound or place of safe keeping.

15.3 No person shall cause or allow any horse, pony or other beast belonging to him or his charge to enter or remain in the coastal area wherein the local authority has by notice on the spot restricted or prohibited the presence of horses, ponies or other beasts.

Firearms

16. No person shall discharge a firearm in the coastal area, except—

16.1 an employee or servant of the local authority or a life-saver to kill or repel sharks, reptiles or dangerous animals, or perform a humane killing; or

16.2 for the firing of blank cartridges during competitions organised by life-savers or during approved sports meetings in the coastal area.

Interference with notice-boards, notices, signs or markers

17. No person, other than a life-saver or a person authorised to do so by the local authority shall move, deface or otherwise interfere with any notice-board, notice, sign or marker erected, posted or placed in a coastal area by the local authority, or by direction of the local authority or by any life-saver, in terms of these regulations.

Verbod op vermaaklikheid en handeldryf

18. Niemand mag vir beloning of wins vermaaklikheid of besigheid of handel van watter aard ook al in die kusgebied hou of dryf sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid op die voorwaardes wat deur die plaaslike owerheid in elke geval dienstig geag mag word.

Voertuie in die kusgebied

19.1 Niemand mag enige voertuig binne die kusgebied inbring of sodanige voertuig binne die gebied gebruik wat deur die plaaslike owerheid deur 'n kennisgewing ter plaatse as 'n gebied verklaar is waar die inbring en gebruik van sodanige voertuig verbode is.

19.2 Subregulasie 19.1 is nie van toepassing op enige ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word nie, of op 'n voertuig wat in 'n noodgeval in plaas van 'n ambulans gebruik word, of op 'n voertuig wat deur 'n werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid gebruik word in die uitvoering van sy pligte, of ten opsigte van enige voertuig waarvan die bestuurder die skriftelike toestemming daartoe van die plaaslike owerheid by hom dra.

Kampering

20.1 Niemand mag op enige gedeelte van die kusgebied oornag, tent opslaan of op enige ander wyse kampeer met die doel om te oornag nie.

20.2 Niemand mag op enige wyse in 'n gebied verhoef waar dit deur die plaaslike owerheid verbied word of waar dit vir sekere tye deur die plaaslike owerheid verbied word, soos deur 'n kennisgewing ter plaatse aangedui.

Beheer of bote

21.1 Niemand mag in die kusgebied—

- 21.1.1 'n boot, branderski of vaartuig van watter aard ook al te water laat, land, op die strand sleep, hou, verhuur of huur nie, uitgesonderd op 'n plek wat deur die plaaslike owerheid by kennisgewing ter plaatse daarvoor uitgesonderd is;
- 21.1.2 'n boot, branderski of vaartuig van watter aard ook al gebruik of in werking hê, in 'n gebied waar dit deur die plaaslike owerheid verbied is nie;
- 21.1.3 'n boot, branderski of vaartuig van watter aard ook al gebruik of in werking hê uitgesonderd gebiede soos per kennisgewing deur die plaaslike owerheid bepaal;
- 21.1.4 'n boot, branderski of vaartuig van watter aard ook al op 'n wyse gevaarlik vir of tot erge van enige persoon of teen 'n snelheid te bowe gaande die beperking soos deur 'n kennisgewing van die plaaslike owerheid in die kusgebied aangedui, gebruik of in werking hê nie.

21.2 Subregulasie 21.1 is nie van toepassing nie wanneer 'n boot, branderski of vaartuig in 'n noodgeval of om lewensreddingswerk te verrig, gebruik word.

Beheer oor hengelaars

22.1 Niemand mag visvang of hengel in daardie gedeelte van die kusgebied wat deur die plaaslike owerheid deur kennisgewing ter plaatse, verklaar is tot 'n gebied waarin visvang of hengel verbode is nie. Waar visvang of hengel nie aldus verbied is nie, mag niemand op so 'n manier 'n lyn of gereedskap ingooi of swaai dat dit iemand in gevaar stel of erge aandoen nie.

Prohibition of entertainment and trade

18. No person shall for reward or gain conduct any entertainment or business or trade of any kind in the coastal area without the written permission, given on such terms and conditions as in each case may be deemed fit, by the local authority.

Vehicles in the coastal area

19.1 No person shall introduce any vehicle into the coastal area or use such vehicle within that area which the local authority may by notice on the spot, declare to be an area where the introduction or use of such vehicle is prohibited.

19.2 Subregulation 19.1 shall not apply in respect of any ambulance while lawfully in use as such, or in respect of any vehicle used in lieu of an ambulance in time of emergency, or in respect of any vehicle used by an employee or servant of the local authority in the discharge of his duties or in respect of any vehicle, the driver of which carries with him the written permission thereto of the local authority.

Camping

20.1 No person may stay overnight on any part of the coastal area, erect a tent or in any other manner bivouac with the purpose to stay overnight.

20.2 No person may in any manner remain in an area where it is prohibited by the local authority, or where the presence of persons are prohibited by the local authority for certain periods as indicated by notice on the spot.

Control of boats

21.1 No person shall in the coastal area—

- 21.1.1 launch, land, beach, keep, let or hire a boat, surf-ski or craft of whatever kind except at places set aside for the purpose by local authority by notice on the spot;
- 21.1.2 use or operate a boat, surf-ski or craft of whatever kind in any area where prohibited by the local authority;
- 21.1.3 use or operate a boat, surf-ski or craft of whatever kind except within areas allocated per notice by the local authority;
- 21.1.4 use or operate a boat, surf-ski or craft of whatever kind in a manner dangerous to or causing annoyance to any person or at a speed in excess of the limit imposed by the local authority by notice on the spot in the coastal area.

21.2 Subregulations 21.1 shall not apply when a boat, surf-ski or craft is used in an emergency or for life-saving operations.

Control of anglers

22.1 No person may catch fish or angle in the coastal area wherein the local authority has by notice on the spot prohibited fishing. Where fishing and angling is not prohibited no person may cast or manipulate his fishing equipment in a manner which may endanger or cause annoyance to anyone.

22.2 Niemand mag enige aas, vis, afvalmateriaal, vishoek of vullis in die kusgebied laat nie.

Beskerming van diere

23. Niemand mag enige voël, seelewe of ander dier wat in die kusgebied voorkom, vang, verwyder, beseer of dood nie—

23.1 tensy sodanige aksie deur 'n permit gemagtig word; of

23.2 tensy die gesondheid en welstand van die publiek in gevaar gestel word.

Beheer oor vure

24. Niemand mag, behalwe op sodanige plekke en geriewe wat deur die plaaslike owerheid verskaf is, binne die kusgebied vuurmaak sonder die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid nie, en sodanige toestemming is onderworpe aan die voorwaardes wat die plaaslike owerheid dienstig ag om voor te skryf.

Beheer oor piere, waterkerings, ens.

25. Niemand, uitgesonderd 'n werknemer of 'n persoon in diens van die plaaslike owerheid in die uitvoering van sy pligte, mag 'n pier, waterkering of ander struktuur wat vir die beskerming van die kusgebied opgerig is, betree, tensy die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid vooraf verkry is nie.

Aanstelling van beamptes om te sorg dat regulasies nagekom word

26.1 Die plaaslike owerheid kan een of meer van sy werknemers of persone in sy diens, die plig opdra om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word en om enige oortreding daarvan aan te meld.

26.2 Enige persoon wat 'n lid, werknemer of persoon in diens van die plaaslike owerheid hinder of dwarsboom terwyl hy wettiglik besig is om sy pligte in dié verband uit te voer, begaan 'n oortreding.

26.3 Wanneer enige toestemming kragtens hierdie regulasies deur die plaaslike owerheid toegestaan word, kan hy enige voorwaarde wat hy goedgevind stel.

Strafbepaling

27.1 Enige persoon wat hierdie regulasies oortree of wat nalaat om die voorwaardes waarkragtens enige voertuig geregistreer is, na te kom, uit te voer of daaraan gehoor te gee, sal skuldig wees aan 'n oortreding en by skuldigbevinding strafbaar wees met 'n boete van hoogstens R500 of met gevangenisstraf van hoogstens 12 maande of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

27.2 Enige persoon wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van hierdie regulasies, mag die voorreg om weer te kwalifiseer vir die registrasie van 'n voertuig, verbeur.

27.3 Alle gelde en boetes wat kragtens hierdie regulasies gevorder word, sal die Raad toeval en sal uitsluitlik gebruik word vir die implementering en toepassing van hierdie regulasies en vir die bewaring van natuurlike bates.

Herroep

28. Die regulasies ten aansien van die beheer oor die strand en see wat binne die regsgebied van die Overberg Streeksdiensteraad geleë is of daaraan grens en soos gepubliseer onder Raadskennisgewing 122 van 1991 in *Staatskoerant* No. 13564 gedateer 11 Oktober 1991 word hierby herroep.

(15 April 1994)

22.2 No person shall leave any bait, fish, offal, fish-hook or refuse in the coastal area.

Protection of animals

23. No person shall catch, remove, injure or kill any bird, sea-life or other animal which occur in the coastal area—

23.1 unless such action is authorised by means of a permit; and

23.2 unless the health and welfare of the public is endangered.

Control of fires

24. No person shall, except at places and amenities provided by the local authority, kindle a fire in the coastal area without the prior written permission of the local authority, which permission shall be subject to the conditions as the local authority may deem fit to impose.

Control of piers, groynes, etc.

25. No person, other than an employee or person in the employ of the local authority while on duty, shall enter upon any pier, groyne or other structure erected for the protection of the coastal area, except with the written permission of the local authority first had and obtained.

Appointment of officials to ensure observance of regulations

26.1 The local authority may entrust one or more of its employees or servants with the duty of ensuring that these regulations are duly observed and of reporting any contravention of crime.

26.2 Any person who obstructs or interferes with any such member, employee or servant of the local authority, while lawfully engaged upon his duties in that respect shall be guilty of an offence.

26.3 Whenever any permission in terms of the regulations is granted by the local authority it may impose any conditions as it may deem fit.

Penalty

27.1 Any person who contravenes these regulations or fails to observe, carry out or comply with any condition under which any vehicle has been registered shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding R500 or to imprisonment not exceeding 12 months or to both such fine and imprisonment.

27.2 Any person convicted for an offence under these regulations may forfeit the privilege of again qualifying for registration of any vehicle.

27.3 All fees and fines recovered under these regulations shall accrue to the Council and shall be used expressly for the implementation and application of these regulations and for the furtherance of the conservation of natural resources.

Repeal

28. The regulations in regard to the control of the sea-shore and sea situated within or adjoining the area of jurisdiction of the Overberg Regional Services Council published under Board Notice 122 of 1991 in *Government Gazette* No. 13564 of 11 October 1991 are hereby revoked.

(15 April 1994)

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE FEBRUARIE 1994 EN WAT BESIKKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

SSD-Verslag No. 03-51-01 (1992). Toerisme en Migrasie 1992. ISBN 0-621-15810-0. Plaaslik **R15,00**; buitelands **R16,50**.

Nasionale Opleidingsraad: Kompendium van Opleiding, Mei 1993. ISBN 0-621-15500-4. Plaaslik **R24,45**; buitelands **R26,81**.

Toeligting: Blad 3421 BB en 3422 AA (1:250 000). Mosselbaai en Herbertsdale van die Geologiese Opname. ISBN 0-621-15484-9. Plaaslik **R5,70**; buitelands **6,30**.

Toeligting: Blad 2726 (1:250 000). Kroonstad van die Geologiese Opname. ISBN 0-621-15842-9. Plaaslik **R5,70**; buitelands **R6,30**.

Memorie 81 van die Geologiese Opname: "Geology, Geophysics and Mineralisation of the Murchison Schist Belt, Rooiwater Complex and Surrounding Granitoids". ISBN 0-621-14491-6. Plaaslik **R228,00**; buitelands **R250,00**.

Bulletin 110 van die Geologiese Opname: Die Struktuur en Petrologie van die Alkaligraniet in die Vredefortkoepel Noordwes van Parys. ISBN 0-621-15890-0. Plaaslik **R45,60**; buitelands **R50,00**.

Patentjoernaal Februarie 1994, Vol 27, No. 2. ISSN 0-031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,25**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie–Oktober 1993. Plaaslik **R26,95**; buitelands **R29,60**.

No. 28, Debatte van die Parlement (Hansard). Vyfde Sessie – Negende Parlement, 13 tot 17 Desember 1993. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 29, Debatte van die Parlement (Hansard). Vyfde Sessie – Negende Parlement, 18 tot 22 Desember 1993. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Oktober 1993 (Deel A + B + C). Plaaslik **R68,40** (per deel); buitelands **R75,00** (per deel).

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Februarie 1994 tot 28 Februarie 1994)

1:250 000 Nuwe kaarte

1994-02-02–3118 Calvinia. Topo, Vierde. 1989.
1994-02-02–3118 Calvinia. Topo/Kadastraal. September 1993.

1:50 000 Herdruk

1994-02-02–3322DC–Wilderness. Topo, Tweede. 1982.
1994-02-02–3318AB–Hopefield. Topo, Derde. 1980.
1994-02-02–3323CC–Kruisvallei. Topo, Tweede. 1976.
1994-02-02–3322CC–Jonkersburg. Topo, Tweede. 1982.
1994-02-10–3226DD–Alice. Topo, Tweede. 1981.
1994-02-10–3323CD–The Craggs. Topo, Tweede. 1976.
1994-02-10–2527BB–Klipvoor. Topo, Tweede. 1984.
1994-02-10–3419CB–Gansbaai. Topo, Derde. 1981.
1994-02-10–3030BA–Dududu. Topo, Tweede. 1978.

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING FEBRUARY 1994 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

CSS REPORT No. 03-51-01 (1992). Toerisme en Migrasie 1992. ISBN 0-621-15810-0. Local **R15,00**; other countries **R16,50**.

National Training Board. Compendium of Training, May 1993. ISBN 0-621-15500-4. Local **R24,45**; other countries **R26,81**.

Explanation: Sheet 3421 BB and 3422 AA (1:250 000). Mosselbaai and Herbertsdale of the Geological Survey. ISBN 0-621-15484-9. Local **R5,70**; other countries **6,30**.

Explanation: Sheet 2726 (1:250 000). Kroonstad of the Geological Survey. ISBN 0-621-15842-9. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

Memoir 81 of the Geological Survey: Geology, Geophysics and Mineralisation of the Murchison Schist Belt, Rooiwater Complex and Surrounding Granitoids. ISBN 0-621-14491-6. Local **R228,00**; other countries **R250,00**.

Bulletin 110 of the Geological Survey: "Die Struktuur en Petrologie van die Alkaligraniet in die Vredefortkoepel Noordwes van Parys. ISBN 0-621-15890-0. Local **R45,60**; other countries **R50,00**.

Patent Journal including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph films, Vol 27, February 1994, No. 2. ISSN 0-031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January–October 1993. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.

No. 28, Debates of Parliament (Hansard). Fifth Session – Ninth Parliament, 13 to 17 December 1993. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 29, Debates of Parliament (Hansard). Fifth Session – Ninth Parliament, 18 to 22 December 1993. Local **R68,40**; other countries **R75,00**.

Bound Volumes of the *Government Gazette* of October 1993. (Part A + B + C). Local **R68,40** (per part); other countries **R75,00** (per part).

MAPS

(Printed from 1 February 1994 until 28 February 1994)

1:250 000 New maps

1994-02-02–3118 Calvinia. Topo, Fourth. 1989.
1994-02-02–3118 Calvinia. Topo/Cadastral. September 1993.

1:50 000 Reprint maps

1994-02-02–3322DC–Wilderness. Topo, Second. 1982.
1994-02-02–3318AB–Hopefield. Topo, Third. 1980.
1994-02-02–3323CC–Kruisvallei. Topo, Second. 1976.
1994-02-02–3322CC–Jonkersburg. Topo, Second. 1982.
1994-02-10–3226DD–Alice. Topo, Second. 1981.
1994-02-10–3323CD–The Craggs. Topo, Second. 1976.
1994-02-10–2527BB–Klipvoor. Topo, Second. 1984.
1994-02-10–3419CB–Gansbaai. Topo, Third. 1981.
1994-02-10–3030BA–Dududu. Topo, Second. 1978.

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir***WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1994***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **24 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **31 Maart**
- ▶ **29 Maart**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **8 April**
- ▶ **21 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 April**
- ▶ **5 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **13 Mei**
- ▶ **26 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Junie**
- ▶ **6 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Oktober**
- ▶ **8 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **30 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for***LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES 1994***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **24 March**, Thursday, for the issue of Thursday **31 March**
- ▶ **29 March**, Tuesday, for the issue of Friday **8 April**
- ▶ **21 April**, Thursday, for the issue of Friday **29 April**
- ▶ **5 May**, Thursday, for the issue of Friday **13 May**
- ▶ **26 May**, Thursday, for the issue of Friday **3 June**
- ▶ **6 October**, Thursday, for the issue of Friday **14 October**
- ▶ **8 December**, Thursday, for the issue of Thursday **15 December**
- ▶ **22 December**, Thursday, for the issue of Friday **30 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 57	Wet op die Oordrag van Walvisbaai aan Namibië (203/1993): Registrasie in die Republiek van Namibië van sekere maatskappye en beslote korporasies wat in die Republiek van Suid-Afrika Geregi- streer en ingelyf is; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan	1 15616
58	Staatsdienswet (111/1984): Wysiging van Bylaes 1 en 2	1 15617
59	Wet op Besighede (71/1991): Inwerking- treding van sekere artikels	1 15621
R. 60	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verklaring van 'n noodtoestand	1 15622
R. 61	do.: Noodregulasies	2 15622
62	Wet op Kindersorg (74/1983): Opdra van die uitvoering van sekere bepalings	1 15623
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 630	Kinderwet (33/1960): Regulasies: Wysig- ing	1 15607
R. 631	Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Regulasies: Wysiging	3 15607
R. 632	Kinderwet (33/1960): Verbeteringsken- nisgewing: Regulasies: Wysiging	5 15607
695	Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Sluiting van staatsondersteunde skool	1 15624
696	do.: do.	1 15624
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
658	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannee van ander van	21 15624
659	do.: do.	22 15624
660	do.: do.	23 15624
661	do.: Voornaamsverandering	25 15624
662	do.: do.	25 15624
663	do.: do.	26 15624
665	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverande- ring	27 15624
666	do.: do.	28 15624
667	do.: do.	30 15624
668	do.: do.	31 15624
692	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverande- ring	32 15624
700	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Vansinskrywing	34 15624
701	do.: do.	36 15624
702	do.: Voornaamsverandering	37 15624
703	do.: Aannee van ander van	37 15624
704	do.: do.	43 15624
705	do.: do.	45 15624
Algemene Kennisgewings		
298	Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Kennisgewing van regstelling: Aannee van ander van	47 15624
299	do.: do.: do.	47 15624
300	do.: do.: do.	48 15624

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 57	Transfer of Walvis Bay to Namibia Act (203/1993): Registration in the Republic of Namibia of certain companies and close corporations registered and incor- porated in the Republic of South Africa; and to provide for matters incidental thereto	1 15616
58	Public Service Act (111/1984): Amend- ment of Schedules 1 and 2	1 15617
59	Businesses Act (71/1991): Commence- ment of certain sections	1 15621
R. 60	Public Safety Act (3/1953): Declaration of a state of emergency	1 15622
R. 61	do.: Emergency Regulations	2 15622
62	Child Care Act (74/1983): Assignment of the administration of certain provisions	1 15623
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notices</i>		
R. 630	Children's Act (33/1960): Regulations: Amendment	1 15607
R. 631	Social Pensions Act (37/1973): Regula- tions: Amendment	3 15607
R. 632	Children's Act (33/1960): Correction notice: Regulations: Amendment	5 15607
695	Education Affairs Act (House of Assem- bly) (70/1988): Closure of state-aided school	1 15624
696	do.: do.	1 15624
Agriculture, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 636	Liquor Products Act (60/1989): Regula- tions: Amendment	13 15607
<i>General Notices</i>		
325	Agricultural Credit Act, 1966: Notice of meeting: Kirkwood	56 15624
333	Agricultural Credit Act (28/1966): Notice of meeting: Oudtshoorn	58 15624
Environment Affairs, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 656	Sea Fishery Act (12/1988): Amendment Regulations	14 15607
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 626	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/670)	5 15607
R. 627	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/671)	6 15607
R. 628	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/154)	7 15607
R. 629	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/4/155)	7 15607
<i>General Notices</i>		
324	Banks Act (94/1990): Revision: Appoint- ment of members to standing committee: Correction notice	56 15624

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
301	Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Kennisgewing van regstelling: Aannee van ander van	48	15624	329	Lost: Certificate No. 3132.....	57	15624
302	do.: do.: do.....	48	15624	330	do.: Certificate No. 5054	57	15624
303	do.: do.: do.....	49	15624	331	Lodging of transfer documents: Interest payment on 30 May 1994.....	57	15624
304	do.: do.: do.....	49	15624	332	Lost: Certificate No. 3133.....	58	15624
305	do.: do.: do.....	49	15624	Foreign Affairs, Department of			
306	do.: do.: do.....	50	15624	<i>Government Notices</i>			
307	do.: do.: do.....	50	15624	699	Presentation of Credentials: Republic of South Africa to the Republic of Kazakhstan.....	21	15624
308	do.: do.: do.....	50	15624	Home Affairs, Department of			
309	do.: do.: do.....	51	15624	<i>Government Notices</i>			
310	do.: do.: do.....	51	15624	658	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another sur- name.....	21	15624
311	do.: do.: do.....	51	15624	659	do.: do.....	22	15624
312	do.: do.: do.....	52	15624	660	do.: do.....	23	15624
313	do.: do.: do.....	52	15624	661	do.: Alteration of forenames.....	25	15624
314	do.: do.: do.....	52	15624	662	do.: do.....	25	15624
315	do.: do.: do.....	53	15624	663	do.: do.....	26	15624
316	do.: do.: do.....	53	15624	665	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	27	15624
317	do.: do.: do.....	53	15624	666	do.: do.....	28	15624
318	do.: do.: do.....	54	15624	667	do.: do.....	30	15624
319	do.: do.: do.....	54	15624	668	do.: do.....	31	15624
320	do.: do.: do.....	54	15624	692	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	32	15624
321	do.: do.: do.....	55	15624	700	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	34	15624
322	do.: do.: do.....	55	15624	701	do.: do.....	36	15624
323	do.: do.: do.....	55	15624	702	do.: Alteration of forenames.....	37	15624
Buitelandse Sake, Departement van				703	do.: Assumption of another surname	37	15624
<i>Goewermentskennisgewing</i>				704	do.: do.....	43	15624
699	Geloofsbriefoorhandiging: Republiek van Suid-Afrika in die Republiek van Kazachstan.....	21	15624	705	do.: do.....	45	15624
Finansies, Departement van				<i>General Notices</i>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>				298	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of rectification: Assumption of another surname	47	15624
R. 626	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/670)...	5	15607	299	do.: do.: do.....	47	15624
R. 627	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/671).....	6	15607	300	do.: do.: do.....	48	15624
R. 628	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/154).....	7	15607	301	do.: do.: do.....	48	15624
R. 629	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/4/155).....	7	15607	302	do.: do.: do.....	48	15624
<i>Algemene Kennisgewings</i>				303	do.: do.: do.....	49	15624
324	Bankwet (94/1990): Hersiening: Aanstel- ling van lede in vaste komitee: Regstellingskennisgewing	56	15624	304	do.: do.: do.....	49	15624
329	Verlore: Sertifikaat No. 3132.....	57	15624	305	do.: do.: do.....	49	15624
330	do.: Sertifikaat No. 5054.....	57	15624	306	do.: do.: do.....	50	15624
331	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 30 Mei 1994	57	15624	307	do.: do.: do.....	50	15624
332	Verlore: Sertifikaat No. 3133.....	58	15624	308	do.: do.: do.....	50	15624
Handel en Nywerheid, Departement van				309	do.: do.: do.....	51	15624
<i>Goewermentskennisgewing</i>				310	do.: do.: do.....	51	15624
R. 641	Wet op Toerisme (72/1993): Regulasies: Toeristegidse	8	15607	311	do.: do.: do.....	51	15624
<i>Algemene Kennisgewings</i>				312	do.: do.: do.....	52	15624
283	Drankwet (27/1989): Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies.....	1	15611	313	do.: do.: do.....	52	15624
284	do.: Kennisgewing van aansoek om die verplasing van lisensies	70	15611	314	do.: do.: do.....	52	15624
289	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	15608	315	do.: do.: do.....	53	15624
290	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	9	15608	316	do.: do.: do.....	53	15624
334	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onder- soek	58	15624	317	do.: do.: do.....	53	15624
341	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 14/94.....	64	15624	318	do.: do.: do.....	54	15624
				319	do.: do.: do.....	54	15624
				320	do.: do.: do.....	54	15624
				321	do.: do.: do.....	55	15624
				322	do.: do.: do.....	55	15624
				323	do.: do.: do.....	55	15624

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Justisie, Departement van			Independent Broadcasting Authority		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>General Notices</i>		
R. 644 Wet op Landdroste (90/1993): Wysiging van Regulasies	1	15615	336 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice of inquiries into the matters referred to in section 28	59	15624
Kantoor vir Openbare Ondernemings en Privatisering			337 do.: Inquiry: Temporary community broadcasting licences	60	15624
<i>Algemene Kennisgewing</i>			Independent Electoral Commission		
339 Bemarkingswet (59/1968): Raad op Mededinging: Gevolg van ondersoek: Produksie en bemarking van rooivleis	62	15624	<i>General Notice</i>		
Landbou, Departement van			294 Electoral Act (202/1993): Publication of lists of candidates	1	15618
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Justice, Department of		
R. 636 Wet op Drankprodukte (60/1989): Regulasies: Wysigings	13	15607	<i>Government Notice</i>		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			R. 644 Magistrates Act (90/1993): Amendment of Regulation	1	15615
325 Wet op Landboukrediet, (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Kirkwood ..	56	15624	Law and Order, Department of		
333 Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Oudtshoorn	58	15624	<i>Government Notices</i>		
Mannekrag, Departement van			677 Control of Access to Public Premises and Vehicles Act (53/1985): Declaration as a statutory body: Armaments Corporation of South Africa Limited	14	15624
<i>Goewermentskennisgewing</i>			678 do.: Granting of search powers to authorized officers of Armaments Corporation of South Africa Limited	14	15624
671 Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Tarief vir Chiropraktisyne	2	15624	Local Government and National Housing, Department of		
<i>Algemene Kennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
340 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verandering van registrasiebestek van 'n vakvereniging: National Industrial and Commercial Workers' Union	63	15624	R. 642 Civil Protection Act (67/1977): Regulations	15	15607
Nasionale Opvoeding, Departement van			Manpower, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 634 Wet op Universiteite (61/1955): Wysiging: Gemeenskaplike Regulasies van die Universiteite	13	15607	671 Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Scale of fees for Chiropractors	2	15624
672 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van eiendomme tot nasionale gedenkwaardighede	1	15619	<i>General Notice</i>		
674 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Wysiging van bestaande Goewermentskennisgewing	4	15619	340 Labour Relations Act (28/1956): Variation of scope of registration of a trade union: National Industrial and Commercial Workers' Union	63	15624
675 do.: do	5	15619	National Education, Department of		
676 do.: do	5	15619	<i>Government Notice</i>		
679 Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwys (76/1984): Kennisgewing van beleidsbepaling	9	15624	R. 634 Universities Act (61/1955): Amendment: Joint Regulations of the Universities	13	15607
680 do.: do	10	15624	672 National Monuments Act (28/1969): Declaration of properties to be national monuments	1	15619
681 do.: do	10	15624	674 do.: Amendment to existing Government Notice	4	15619
682 do.: do	11	15624	675 do.: do	5	15619
683 do.: do	11	15624	676 do.: do	5	15619
Omgewingsake, Departement van			679 National Policy for General Education Affairs Act (76/1984): Notice of determination of policy	9	15624
<i>Goewermentskennisgewing</i>			680 do.: do	10	15624
R. 656 Wet op Seevisserij (12/1988): Wysiging: Regulasies	14	15607	681 do.: do	10	15624
Onafhanklike Uitsaai-owerheid			682 do.: do	11	15624
<i>Algemene Kennisgewings</i>			683 do.: do	11	15624
336 Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid (153/1993): Ondersoeke na die aan-geleenthede verwys na in artikel 28	59	15624	Office for Public Enterprises and Privatisation		
337 do.: Ondersoek: Tydelike gemeenskapsuitsaai-isensies	60	15624	<i>General Notice</i>		
Onafhanklike Verkiezingskommissie			339 Marketing Act (59/1968): Competition Board: Result of investigation: Production and marketing of red meat	62	15624
<i>Algemene Kennisgewing</i>			Public Works, Department of		
294 Kieswet (202/1993): Publikasie van kandidaatlyste	1	15618	<i>General Notice</i>		
			294 Deeds Registries Act, 1937: Lost title deed	46	15624

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
Openbare Werke, Departement van				Regional and Land Affairs, Department of			
<i>Algemene Kennisgewing</i>				<i>Government Notice</i>			
294	Registrasie van Aktes Wet, 1937: Verlore titelbewys.....	46	15624	691	Physical Planning Act (88/1967): Amendment of the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula: Bellville.....	12	15624
Plaaslike Regering en Nasionale Behuising, Departement van				Trade and Industry, Department of			
<i>Goewermentskennisgewing</i>				<i>Government Notice</i>			
R. 642	Wet op Burgerlike Beskerming (67/1977): Regulasies.....	15	15607	R. 641	Tourism Act (72/1993): Regulations: Tourist Guides	8	15607
Streek- en Grondsake, Departement van				<i>General Notices</i>			
<i>Goewermentskennisgewing</i>				283	Liquor Act (27/1989): Notice of application for liquor licences	1	15611
691	Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging van die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Skiereiland: Bellville..	12	15624	284	do.: Notice of applications for the removal of licences	70	15611
Uitvoerende Oorgangsraad				289	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	15608
<i>Goewermentskennisgewings</i>				290	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	9	15608
R. 637	Wet op die Uitvoerende Oorgangsraad (151/1993): Regulasies: Nasionale Vredesmag	1	15612	334	Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation.....	58	15624
638	Wet op die Uitvoerende Oorgangsraad (151/1993): Reëls: Gedrag van lede van die gekoördineerde beheer en bevel oor polisieringsagentskappe	1	15613	341	Customs and Excise Tariff applications: List 14/94	64	15624
Vervoer, Departement van				Transitional Executive Council			
<i>Algemene Kennisgewings</i>				<i>Government Notices</i>			
335	Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke	59	15624	R. 637	Transitional Executive Council Act (151/1993): Regulations: National Peacekeeping Force.....	1	15612
338	Lughawensmaatskappywet (44/1993): Lughawensmaatskappy Beperk: Verlaging van lughawevorderings: Passasiersdiensvorderings.....	61	15624	638	Transitional Executive Council Act (151/1993): Rules: Conduct of members of and the co-ordinated control and command of policing agencies.....	1	15613
Waterwese en Bosbou, Departement van				Transport, Department of			
<i>Goewermentskennisgewings</i>				<i>General Notices</i>			
689	Waterwet (54/1956): Bergrivier-staatswaterbeheergebied: Afdelings Stellenbosch, Paarl, Wellington, Malmesbury, Tulbach, Riebeeck-Wes, Piketberg en Hopefield, Kaapprovinsie: Uitbreiding van grense	14	15624	335	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications.....	59	15624
690	do.: do.: Bepaling ingevolge artikel 63 (2B) van die maksimum omvang van grond wat bykomend by dié bepaal ingevolge artikel 63 (2), besproei kan word in 'n besproeiingsdistrik	18	15624	338	Airports Company Act (44/1993): Airports Company Limited: Reduction of airport charges: Passenger service charges	61	15624
<i>Algemene Kennisgewing</i>				Water Affairs and Forestry, Department of			
326	Waterwet (28/1956): Opheffing van beheermaatreëls: Openbare water vir besproeiingsdoeleindes uit die Umlaasrivier en sy sytakke: Umlaasbesproeiingsdistrik.....	56	15624	<i>Government Notices</i>			
Wet en Orde, Ministerie van				689	Water Act (54/1956): Berg River Government Water Control area: Divisions of Stellenbosch, Paarl, Wellington, Malmesbury, Tulbach, Riebeeck West, Piketberg and Hopefield, Cape Province: Extension of boundaries	14	15624
<i>Goewermentskennisgewings</i>				690	do.: do.: Determination in terms of section 63 (2B) of the maximum extent of land which may be irrigated in addition to that determined in terms of section 63 (2) in an irrigation district	18	15624
677	Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie (53/1985): Verklaring tot 'n statutêre liggaam: Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk	14	15624	<i>General Notice</i>			
678	do.: Verlening van deursoekingsbevoegdhede aan gemagtigde beamptes van Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk	14	15624	326	Water Act (54/1956): Withdrawal of control measures: Public water for irrigation purposes from the Umlaas River and all its tributaries: Umlaas Irrigation District....	56	15624
RAADSKENNISGEWING				BOARD NOTICE			
35	Strandwet (21/1935): Overberg Streeksdiensteraad: Regulasies	65	15624	35	Sea-Shore Act (21/1935): Overberg Regional Services Council: Regulations ..	65	15624
Amptelike publikasies ontvang gedurende Februarie 1994.....				Official publications received during February 1994.....			
		75	15624			75	15624